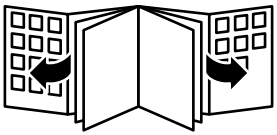
Register your product and get support at

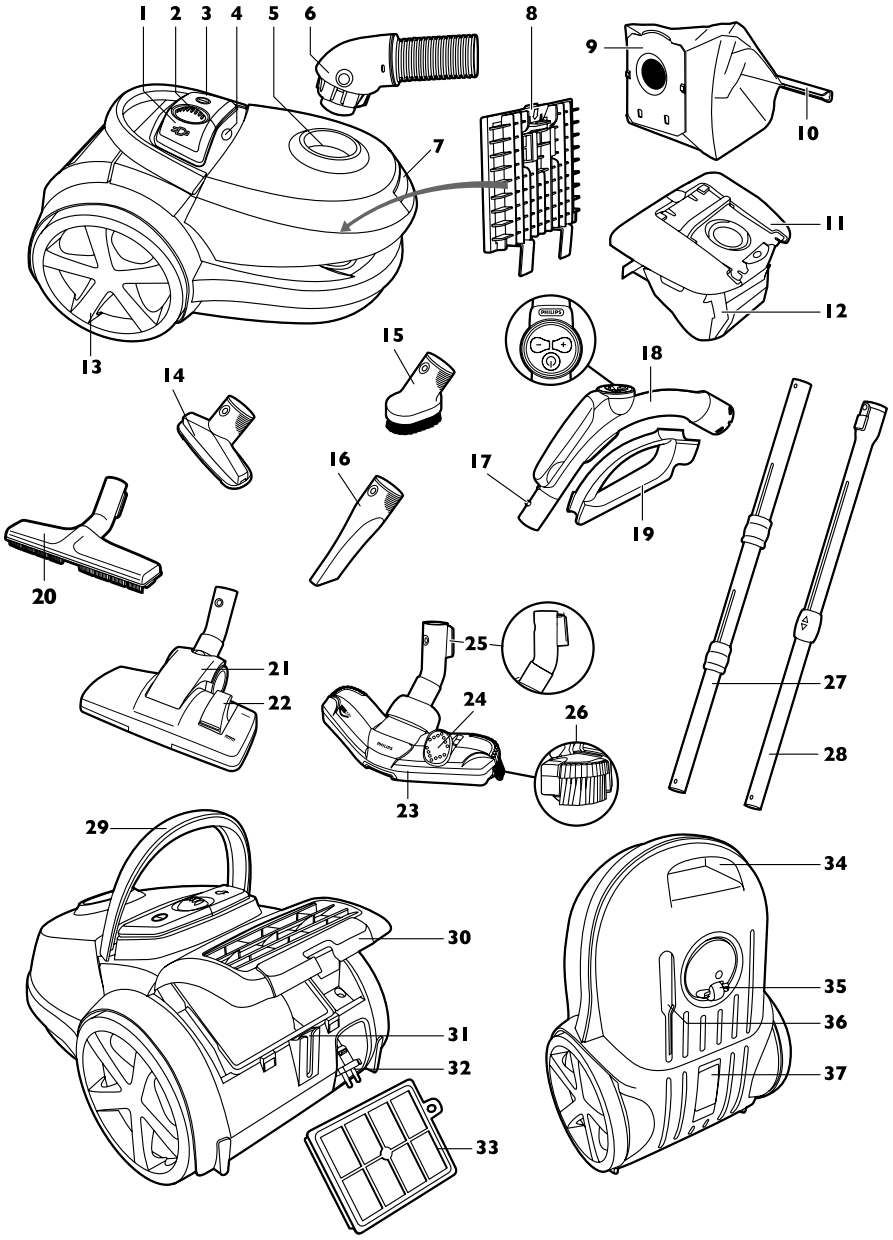
www.philips.com/welcome

FC9160-FC9176



PHILIPS




1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37

ENGLISH 6
БЪЛГАРСКИ 14
ČEŠTINA 22
EESTI 30
HRVATSKI 37
MAGYAR 44
ҚАЗАҚША 51
LIETUVIŠKAI 59
LATVIEŠU 66
POLSKI 73
ROMÂNĂ 81
РУССКИЙ 89
SLOVENSKY 97
SLOVENŠČINA 105
SRPSKI 112
УКРАЇНСЬКА 119
فارسی 133
العربية 140

FC9176-FC9160

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

1 Cord rewind button
2 Suction power knob (in case of remote control: infrared receiver)
3 On/off button
4 Dustbag-full indicator
5 Hose connection opening
6 Hose with swivel connector
7 Dust cover release tab
8 Filter holder with motor protection filter
9 Reusable dustbag (specific countries only)
10 Removable strip
11 Dustbag holder
12 Disposable synthetic dustbag
13 Rear wheel
14 Small nozzle
15 Small brush
16 Crevice tool
17 Button coupling
18 Hose with handgrip (specific types only: with remote control)
19 Accessory holder
20 Hard floor nozzle (specific types only)
21 Combination nozzle (specific types only)
22 Rocker switch for carpet/hard floor settings
23 TriActive nozzle (specific types only)
24 Rocker switch for carpet/hard floor settings
25 Parking/storage ridge
26 Side brush
27 Tri-Scopic tube (specific types only)
28 Telescopic tube (specific types only)
29 Hinging top handle
30 Filter grille (open)
31 Parking slot
32 Mains plug
33 Ultra Clean Air HEPA 13 filter
34 Front handle
35 Swivel wheel
36 Storage slot
37 Type plate

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth when it is connected to the vacuum cleaner and the vacuum cleaner is switched on.

Caution

- When you use the vacuum cleaner to vacuum ashes, fine sand, lime, cement dust and similar substances, the pores of the dustbag become clogged. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag is full. Replace the disposable dustbag or empty the reusable dustbag, even if it is not full yet (see chapter 'Replacing/emptying the dustbag').
- Never use the appliance without the motor protection filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.
- Only use Philips s-bag ™ synthetic dustbags or the reusable dustbag provided (some countries only).
- The translucent display panel is made of recyclable polycarbonate (>PC/ABS<).
- During vacuum cleaning, especially in rooms with low air humidity, your vacuum cleaner builds up static electricity. As a result you can experience electric shocks when you touch the tube or other steel parts of your vacuum cleaner. These shocks are not harmful to you and do not damage the appliance. To reduce this inconvenience we advise you:

1 to discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example legs of a table or chair, radiator etc.); (Fig. 2)
2 to raise the air humidity level in the room by placing water in the room. For example, you can hang containers filled with water from your radiators or place bowls filled with water on or near your radiators (Fig. 3).

- Noise level: Lc= 74 dB(A).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Hose

1 To connect the hose, push it firmly into the appliance ('click') (Fig. 4).

2 To disconnect the hose, push the buttons and pull the hose out of the appliance (Fig. 5).

Tri-Scopic tube (specific types only)

1 To connect the tube to the handgrip, press the spring-loaded lock button on the handgrip (1) and insert the handgrip into the tube. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ('click') (2) (Fig. 6).
- To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.

2 Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuuming. Press one of the two collars downwards and pull the tube part above the collar upwards or push it downwards (Fig. 7).

Telescopic tube (specific types only)

1 To connect the tube to the handgrip, insert the handgrip into the tube. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ('click') (Fig. 8).
- To disconnect the tube from the handgrip, press the easy-release button (1) and pull the handgrip out of the tube (2) (Fig. 9).

2 Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuuming (Fig. 10).

Nozzles and accessories

1 To connect a nozzle or an accessory to the tube, press the spring-loaded lock button (1) on the tube and insert the tube into the nozzle or accessory (2). Fit the spring-loaded lock button into the opening in the nozzle or accessory ('click') (Fig. 11).

Note: You can also connect the nozzles and accessories directly to the handgrip in the same way.

2 To disconnect the nozzle or an accessory from the tube, press the spring-loaded lock button and pull the nozzle out of the tube.

TriActive nozzle (specific types only)

The TriActive nozzle is a multi-purpose nozzle for carpets and hard floors.
- The side brushes catch more dust and dirt at the sides of the nozzle and allow you to clean better along furniture and other obstacles (Fig. 12).
- The opening at the front of the nozzle allows you to vacuum larger particles (Fig. 13).

1 To clean hard floors, push the rocker switch on top of the nozzle with your foot (Fig. 14).
◗ The brush strip for cleaning hard floors comes out of the housing. At the same time, the wheel is lifted to prevent scratching and to increase manoeuvrability.

2 To clean carpets, push the rocker switch again (Fig. 15).
◗ The brush strip disappears into the nozzle housing and the wheel is lowered automatically.

Combination nozzle (specific types only)

The combination nozzle can be used on either carpets or hard floors.

1 To clean hard floors, push the rocker switch on top of the nozzle with your foot (Fig. 16).
◗ The brush strip for cleaning hard floors comes out of the nozzle housing.

2 To clean carpets, push the rocker switch again (Fig. 17).
◗ The brush strip disappears into the nozzle housing.

Hard floor nozzle (specific types only)

- The hard-floor nozzle is designed for gentle cleaning of hard floors (Fig. 18).

Accessories

1 You can connect the crevice tool (1), the small nozzle (2) or the small brush (3) directly to the handgrip of the hose or to the tube. Use the same method as for the tube. (Fig. 19)

- Use the crevice tool to clean narrow corners or hard-to-reach places.
- Use the small nozzle to clean small areas, e.g. the seats of chairs and sofas.
- Use the small brush nozzle to clean computers, bookshelves etc.

Accessory holder

1 Snap the accessory holder onto the handgrip (Fig. 20).

2 Snap two accessories into the accessory holder:

- Crevice tool and small nozzle (Fig. 21).
- Crevice tool and small nozzle (Fig. 22).

Note: The small nozzle must be placed in the accessory holder as shown in the picture.

Infrared remote control (specific types only)

1 Remove the battery compartment cover.

2 Place the batteries in the battery compartment (Fig. 23).

Make sure the - and + poles point in the right direction.

3 Reattach the battery compartment cover

Using the appliance

1 Pull the cord out of the appliance and put the mains plug in the wall socket.

2 Press the on/off button on top of the appliance with your foot to switch on the appliance (Fig. 24).

Adjusting suction power

During vacuuming, you can adjust the suction power.

- Use maximum suction power to vacuum very dirty carpets and hard floors.
- Use minimum suction power to vacuum curtains, table carpets, etc.

Infrared remote control (specific types only)

With the infrared remote control, you can set the suction power to one of 5 different suction power settings.

- When you switch on the appliance, it always starts operating at the highest suction power setting.
- To reduce the suction power by one setting, press the - button. (Fig. 25)

To increase the suction power by one setting, press the + button.

Suction power knob (specific types only)

- During vacuum cleaning, you can adjust the suction power with the suction power knob on top of the appliance (Fig. 26)

Pausing during use

1 If you want to pause for a moment, insert the ridge on the nozzle into the parking slot to park the tube in a convenient position (Fig. 27).

2 If the appliance is equipped with an infrared remote control (specific types only), press the standby button to switch off the vacuum cleaner temporarily, for instance when you have to move some furniture. (Fig. 28)

3 To continue vacuum cleaning, press the standby button again. The appliance then starts operating at the previously selected suction power setting again.

Storage

1 Slide the tube parts into each other to reduce the tube to its shortest length.

2 Switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.

3 Press the cord rewind button to rewind the mains cord (Fig. 29).

4 To store the appliance in upright position, insert the ridge on the nozzle into the storage slot (Fig. 30).

5 Always put the TriActive nozzle in the carpet setting when you store it (brush strip retracted into the nozzle). Also prevent the side brushes from becoming bent (Fig. 15).

Replacing/emptying the dustbag

Always unplug the appliance before you replace the disposable dustbag or empty the reusable dustbag.

Note: In some cases, the dustbag-full indicator can indicate that the dustbag is full, even though it is not. This may occur if the pores of the dustbag are clogged (e.g. when you have vacuumed ashes, fine sand, lime, cement dust and similar substances) or if something is blocking the nozzle, tube and/or hose. If the pores of the dustbag are clogged, you have to replace the dustbag, even if it is not full yet. If the dustbag is not clogged but not full either, something is blocking the nozzle, tube and/or hose. In this case, do not replace the dustbag but remove the obstruction.

Replacing the disposable dustbag

- Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator has changed colour permanently, i.e. even when the nozzle is not placed on the floor (Fig. 31).

1 Pull the cover upwards to open it (Fig. 32).

2 Lift the dustbag holder out of the appliance (Fig. 33).

Make sure you hold the holder with the dustbag in horizontal position when you lift it out of the appliance.

3 Pull at the cardboard tag to remove the full dustbag from the holder (Fig. 34).
◗ The dustbag is sealed automatically.

4 Slide the cardboard front of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder as far as possible. (Fig. 35)

5 Put the dustbag holder back into the vacuum cleaner.

Note: If you have not inserted a dustbag, you cannot close the cover.

Emptying the reusable dustbag (specific countries only)

In some countries, this vacuum cleaner also comes with a reusable dustbag that can be used and emptied repeatedly. You can use the reusable dustbag instead of disposable dustbags.

1. Remove the reusable dustbag from the appliance and the holder as described in section 'Replacing the disposable dustbag' above.
2. Slide the clip off the dustbag sideways.
3. Shake out the contents into a dustbin.
4. To close the dustbag, slide the clip back onto the bottom edge of the dustbag.
5. Reinsert the reusable dustbag into the holder and the appliance as described in section 'Replacing the disposable dustbag' above.

Maintenance

Always unplug the appliance before you clean or replace the filters

Note: Only wipe the body of the appliance with a moist cloth.

Permanent motor protection filter

To guarantee optimal performance, clean the permanent motor protection filter every time you replace or empty the dustbag.

1. Remove the dustbag holder with the dustbag (Fig. 33).
2. Press the filter holder release tab (1) and take the filter holder out of the appliance (2). Take the motor protection filter out of the filter holder. (Fig. 36)
3. Shake the filter over a dustbin to clean it.
4. Put the clean filter back into the filter holder. Fit the two lugs of the filter holder behind the ridge at the bottom to ensure that it fits properly at the top (1). Then press home the filter holder ('click') (2) (Fig. 37).
5. Place the dustbag holder with the dustbag back into the appliance.

HEPA 13 filter

The HEPA 13 filter is able to remove 99.95% of all particles down to 0.0003mm in size from the outlet air. This not only includes normal house dust, but also harmful microscopic vermin such as dust mites and their excrements, which are well-known causes of respiratory allergies.

Note: To guarantee optimal dust retention and performance of the vacuum cleaner, always replace the HEPA filter every 2 years with an original Philips filter of the correct type (see chapter 'Ordering accessories'). You can dispose of the old filter with the normal household waste.

Replacing the HEPA 13 filter

1. Open the filter grille (Fig. 38).
2. Take out the washable HEPA 13 filter (Fig. 39).
3. Put the filter back into the appliance (Fig. 40).
4. Close the filter grille and push the bottom corners until they snap home (Fig. 41).

Note: For optimal results, replace the HEPA 13 filter every 2 years. If you want to minimise the impact on the environment, you can wash the HEPA 13 filter.

Washing the HEPA 13 filter (FC917x series only)

To wash the HEPA 13 filter, follow the instructions below.

1 Rinse the HEPA 13 filter under a hot slow-running tap (Fig. 42).

Never clean the filter with a brush.

2 Carefully shake the water from the surface of the filter. Let the filter dry completely for at least 2 hours before you put it back into the vacuum cleaner.

Note: Cleaning does not restore the original colour of the filter, but does restore its filtration power.

Ordering accessories

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

Ordering dustbags

- Philips s-bag® **classic long performance** dustbags last 50% longer than standard dustbags, thanks their non-clogging material. Available under type number FC8021.
- Philips s-bag® **anti-allergy** dustbags reduce the exposure to allergens. Their HEPA 10 filtration level gives you a clean and healthy home environment. Available under type number FC8022.
- Philips s-bag® **anti-odour** dustbags have an odour-absorbing coating. This coating absorbs and neutralises unpleasant smells caused by decomposing pet hair or food scraps. Available under type number FC8023.

Ordering filters

- Washable Ultra Clean Air HEPA 13 filters are available under type number FC8038.

Environment

- The non-rechargeable batteries of the remote control contain substances that may pollute the environment. Do not throw away batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the batteries of the remote control (specific types only) before you discard and hand in the appliance at an official collection point. (Fig. 43)
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 44).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

1 The suction power is insufficient.

A The dustbag may be full.
- Empty the reusable dustbag (specific types only) or replace the paper dustbag.

B The filters may be dirty.
- Clean or replace the filters.

C The suction power may be set to a low setting.
- Set the suction power to a higher setting.

D The nozzle, tube or hose may be blocked up.
- To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way around. Switch on the vacuum cleaner to force the air through the blocked-up item in opposite direction (Fig. 45).

2 The infrared remote control (specific types only) does not function.

A Perhaps the batteries do not make proper contact or have not been inserted in the proper way.
- Remove the lid of the battery compartment and push the batteries back into place. Make sure that the - and + poles point in the right direction (Fig. 23).

B The batteries may be empty.
- Replace the batteries.

3 When I use my vacuum cleaner I sometimes feel electric shocks.

A Your vacuum cleaner builds up static electricity. The lower the air humidity in the rooms, the more static electricity the appliance builds up.
- To reduce this inconvenience, we advise you to discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example legs of a table or chair, a radiator etc.).
- To reduce this inconvenience, we advise you to raise the air humidity level in the room by placing water in the room. For example, you can hang containers filled with water from your radiators or place bowls filled with water on or near your radiators.

Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome.

Общо описание (фиг. 1)

1 Бутон за навиване на кабела
2 Регулатор на засмукващата мощност (при вариант с дистанционно управление: инфрачервен приемник)
3 Бутон за вкл./изкл.
4 Индикатор за пълна торба за прах
5 Отвор за свързване на маркуча
6 Маркуч с шарнирен холендер
7 Палец за освобождаване на капака против прах
8 Държач на филтъра с предпазен филтър на двигателя
9 Торба за прах за многократна употреба (само за определени страни)
10 Подвижна четка
11 Държач на торбата за прах
12 Еднократна синтетична торба за прах
13 Задно колелце
14 Малък накрайник
15 Малка четка
16 Тесен накрайник
17 Свързани бутони
18 Маркуч с дръжка (само за определени модели: с дистанционно управление)
19 Гнездо за аксесоари
20 Накрайник за твърд под (само за определени модели)
21 Комбиниран накрайник (само за определени модели)
22 Превключвател за килими/твърди подови повърхности
23 Накрайник TriActive (само за определени модели)
24 Превключвател за килими/твърди подови повърхности
25 Гребен за прибиране
26 Странична четка
27 Телескопична тръба (само за определени модели)
28 Телескопична тръба (само за определени модели)
29 Горна дръжка на панти
30 Решетка на филтъра (отворена)
31 Гнездо за прибиране
32 Мрежов щепсел
33 Филтър Ultra Clean Air HEPA 13
34 Предна дръжка
35 Шарнирно колелце
36 Гнездо за съхранение
37 Табелка с данни

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Никога не всмуквайте вода или друга течност. Не всмуквайте запалими вещества и не всмуквайте пепел, преди да е изстинала.

Предупреждение

- Преди да включите уреда в мрежата, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, мрежовият кабелът или самият уред са повредени.
- Ако захранващият кабел се повреди, той трябва винаги да се подменя от Philips, упълномощен сервиз на Philips или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасност.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора с физическа, сетивна или умствена недостатъчност, а също и от лица без опит и познания, вкл. деца, ако са оставени без надзор и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Следете деца да не играят с уреда.
- Не насочвайте маркуча, тръбата или друг аксесоар към очите или ушите, и не ги поставяйте в устата си, когато са свързани към прахосмукачката, а прахосмукачката е включена.

Внимание

- Когато използвате прахосмукачката за засмукване на пепел, фин пясък, варов или циментов прах и др. подобни, порите на торбата за прах се запушват. В резултат на това индикаторът за пълна торба за прах ще покаже, че торбата е пълна. Подменете еднократната торба или изпразнете многократната, дори тя все още да не е пълна (вж. глава "Подмяна/изпразване на торбата за прах").
- Никога не използвайте уреда без филтъра за защита на електромотора. Това може да повреди електромотора и да съкрати живота на уреда.
- Използвайте само синтетични торбички за прах Philips s-bag ™ или торбата за многократно използване, включена в комплекта (само за някои държави).
- Прозрачният панел на дисплея е направен от подлежащ на рециклиране поликарбонат (>PC/ABS<).
- При чистене с прахосмукачка, особено в стаи с ниска влажност на въздуха, във вашата прахосмукачка се натрупва статично електричество. В резултат на това може да усетите удари с електрически ток, когато докосвате тръбата или други стоманени части на прахосмукачката. Тези удари не са болезнени за вас и не увреждат уреда. за да намалите това неудобство, ние препоръчваме следното:

1 да разреждате уреда с често допиране на тръбата до други метални предмети в стаята (например крака на маса или стол, радиатор и др.); (фиг. 2)
2 да повишавате нивото на влажност на въздуха, като поставите вода в стаята. Можете например да окачите съдове с вода на радиаторите или да ги поставите близо до радиаторите (фиг. 3).

- Ниво на шума: Lc = 74 dB(A).

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Подготовка за употреба

Маркуч

1 За да присъедините маркуча, натиснете го силно в уреда (с щракване) (фиг. 4).

2 За да откачите маркуча, натиснете бутоните и го издърпайте от уреда (фиг. 5).

Телескопична тръба (само за определени модели)

1 За да свържете тръбата към дръжката, натиснете пружинния бутон на дръжката (1) и вмъкнете дръжката в тръбата. Нагласете пружинния бутон така, че да влезе в отвора в тръбата (с щракване) (2) (фиг. 6).
- За да откачите тръбата от дръжката, натиснете пружинния бутон и издърпайте дръжката от тръбата.

2 Регулирайте дължината на тръбата до най-подходящата за почистване. Натиснете една от двете яки надолу и издърпайте частта на тръбата над яката нагоре или я натиснете надолу (фиг. 7).

Телескопична тръба (само за определени модели)

1 За да свържете тръбата с дръжката, вмъкнете дръжката в тръбата. Нагласете пружинния бутон за застопоряване, така че да влезе в отвора в тръбата (с щракване) (фиг. 8).
- За да откачите тръбата от дръжката, натиснете бутона за лесно освобождаване (1) и издърпайте дръжката от тръбата (2) (фиг. 9).

2 Регулирайте дължината на тръбата до най-подходящата за почистване (фиг. 10).

Накрайници и аксесоари

1 За да свържете накрайник или аксесоар към тръбата, натиснете пружинния бутон (1) на тръбата и я вмъкнете в накрайника или аксесоара (2). Нагласете пружинния бутон така, че да влезе в отвора на накрайника или аксесоара (с щракване) (фиг. 11).

Забележка: По същия начин можете да свържете накрайник или аксесоар директно с дръжката.

2 За да откачите накрайника или аксесоара от тръбата, натиснете пружинния бутон и издърпайте накрайника или аксесоара от тръбата.

Накрайник TriActive (само за определени модели)

Накрайникът TriActive е многоцелеви накрайник за килими и твърди подови настилки.
- Страничните четки улавят повече прах и замърсявания отстрани на накрайника и ви дават възможност да почиствате по-добре около мебели и други препятствия (фиг. 12).
- Отворът отпред на накрайника ви дава възможност да засмуквате по-едри частици (фиг. 13).

1 За почистване на твърд под натиснете с крак кобиличния превключвател отгоре на накрайника (фиг. 14).
◗ Правата четка за почистване на твърди подови повърхности излиза от корпуса. Същевременно колелцето ще се повдигне, за да се предотврати драскане и да се повиши маневреността.

2 За почистване на килими натиснете отново кобиличния превключвател (фиг. 15).
◗ Правата четка се скрива в корпуса на накрайника и колелцето се смъква автоматично.

Комбиниран накрайник (само за определени модели)

Комбинираният накрайник може да се използва както за килими, така и за твърди подови настилки.

1 За почистване на твърд под натиснете с крак кобиличния превключвател отгоре на накрайника (фиг. 16).
◗ Правата четка за почистване на твърди подови повърхности излиза от корпуса на накрайника.

2 За почистване на килими натиснете отново кобиличния превключвател (фиг. 17).
◗ Правата четка се скрива в корпуса на накрайника.

Накрайник за твърд под (само за определени модели)

- Накрайникът за твърд под е проектиран за деликатно почистване на твърди подови настилки (фиг. 18).

Аксесоари

1 Може да свържете тесния накрайник (1), малкия накрайник (2) или малката четка (3) директно към дръжката на маркуча или към тръбата. Изпълнете същите действия, както за тръбата. (фиг. 19)

- Използвайте тесния накрайник, когато почиствате тесни ъгли или трудно достъпни места.
- Ползвайте малкия накрайник за почистване на малки площи, например столове и масички.
- Използвайте малкия накрайник с четка за почистване на компютри, етажерки и др.

Гнездо за аксесоари

1 Щракнете гнездото за аксесоари към дръжката (фиг. 20).

2 Щракнете двете приставки в гнездото за аксесоари:

- Тесен накрайник и малък накрайник (фиг. 21)
- Тесен накрайник и малък накрайник (фиг. 22)

Забележка: Малкият накрайник трябва да се постави в гнездото за аксесоари така, както е показано на илюстрацията.

Инфрачервено дистанционно управление (само за определени модели)

1 Свалете капачето на отделението за батериите.

2 Поставете батериите в отделението за батерии (фиг. 23).

Убедете се, че полюсите "-" и "+" на батериите са правилно ориентирани.

3 Поставете капачето на отделението за батериите

Използване на уреда

1 Изтеглете захранващия кабел от уреда и включете щепсела в контакта.

2 Натиснете с крак бутона за включване/изключване, разположен отгоре върху уреда, за да го включите (фиг. 24).

Регулиране на смукателната мощност

По време на чистенето с прахосмукачката можете да регулирате силата на засмукване.

- Използвайте максимална смукателна мощност за почистване на много мръсни килими и твърди подови повърхности.
- Използвайте минимална смукателна мощност при чистене на завеси, покривки и т. н.

Инфрачервено дистанционно управление (само за определени модели)

С инфрачервеното дистанционно управление можете да регулирате силата на засмукване до едно от 5 различни настройки за мощност.

- Когато включите уреда, той винаги започва работа от положение с най-голяма сила на засмукване.
- За да намалите засмукващата мощност с една степен, натиснете бутона "-". (фиг. 25)

За да увеличите засмукващата мощност с една степен, натиснете бутона "+".

Регулатор на силата на засмукване (само за определени модели)

- По време на чистенето с прахосмукачката можете да регулирате силата на засмукване с регулатора на силата на засмукване отгоре на уреда (фиг. 26)

Пауза по време на работа

1 Ако желаете да направите кратка пауза, вмъкнете ръба на накрайника в гнездото за прибиране, за да "паркирате" тръбата в удобно положение (фиг. 27).

2 Ако уредът е оборудван с инфрачервено дистанционно управление (само за определени модели), натиснете бутона за режим на готовност, за да изключите временно прахосмукачката, например когато искате да преместите някакви мебели. (фиг. 28)

3 За да продължите чистенето с прахосмукачката, натиснете отново бутона за режим на готовност. Уредът подновява работата си с последната настройка на засмукващата мощност.

Съхранение

1 Приберете звената на тръбата едно в друго, за да я скъсите до минималната й дължина.

2 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.

3 Натиснете бутона за навиване на кабела, за да приберете захранващия кабел (фиг. 29).

4 За да приберете уреда в изправено положение, вмъкнете ръба на накрайника в гнездото за прибиране (фиг. 30).

5 Винаги поставяйте накрайника TriActive в положение за килим (правата четка прибрана в накрайника). Също така пазете страничните четки от прегъване (фиг. 15).

Подмяна/изпразване на торбата за прах

Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да подмените еднократната торба за прах или да изпразните многократната.

Забележка: В някои случаи индикаторът за пълна торба за прах може да покаже, че торбата за прах е пълна, въпреки че тя не е. Това може да се случи, ако порите на торбата са запушени (например, когато сте почиствали пепел, фин пясък, вар, циментов прах и други подобни) или ако нещо блокира накрайника, тръбата и/или маркуча. Ако порите на торбата за прах са запушени, трябва да я смените, въпреки че все още не е пълна. Ако торбата за прах не е запушена, но и не е пълна, значи нещо блокира накрайника, тръбата и/или маркуча. В този случай не сменяйте торбата за прах, а извадете блокиращия предмет.

Смяна на еднократната торба за прах

- Сменете торбата за прах веднага, след като индикаторът "пълна торба" промени трайно цвета си, т. е. дори и накрайникът да не е сложен на пода (фиг. 31).

1 Издърпайте капака нагоре, за да го отворите (фиг. 32).

2 Извадете държача на торбата от уреда (фиг. 33).

Когато изваждате торбата за прах от уреда, дръжте държача заедно с торбата в хоризонтално положение.

3 Дръпнете картонения език, за да извадите пълната торба за прах от държача (фиг. 34).
◗ Торбата за прах се запечатва автоматично.

4 Плъзнете картонената предна част на новата торба възможно по-навътре в двата жлеба на държача на торбата. (фиг. 35)

5 Върнете държача на торбичката на мястото му в прахосмукачката.

Забележка: Ако не сте поставили торба за прах, няма да можете да затворите капака.

Изпразване на многократната торба за прах (само за определени страни)

В някои страни тази прахосмукачка се доставя с многократна торба за прах, която може да се използва и изпразва многократно. Можете да използвате торбата за многократна употреба вместо еднократни торбички.

1. Извадете торбата за прах за многократна употреба от уреда и държача по начина, описан в раздела "Смяна на еднократната торба за прах" по-горе.
2. Плъзнете скобата на торбата настрани.
3. Изтърсете съдържанието в кофа за боклук.
4. За да затворите торбата за прах, плъзнете скобата обратно върху долния край на торбата.
5. Поставете торбата за прах за многократна употреба в държача и уреда по начина, описан в раздела "Смяна на еднократната торба за прах" по-горе.

Поддръжка

Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да пристъпите към почистване или подмяна на филтрите.

Забележка: Почиствайте тялото на уреда само с влажна кърпа.

Постоянен предпазен филтър на електромотора

За гарантиране на оптимална производителност, почиствайте постоянния предпазен филтър на двигателя всеки път, когато сменяте или изпразвате торбичката за прах.

1. Извадете държача на торбата заедно с нея (фиг. 33).
2. Натиснете палеца за освобождаване на държача на филтъра (1) и извадете държача от уреда (2). Извадете предпазния филтър на двигателя от държача. (фиг. 36)
3. Изтръскайте филтъра над кофа за смет, за да го почистите.
4. Сложете почистения филтър обратно в държача му. Нагласете двете езичета на държача на филтъра зад ръба в дъното, за да осигурите правилното му наместване отгоре (1). След това натиснете държача на филтъра на мястото му (с щракване) (2) (фиг. 37).
5. Върнете държача на торбичката заедно с нея на мястото им в уреда.

Филтър HEPA 13

Филтърът HEPA 13 може да отстранява от изходящия въздух 99,95% от всички частици с размер не по-малък от 0,0003 мм. Това включва не само обикновения домашен прах, но и вредните микроскопични паразити, като обитаващите домашен прах акари и техните екскременти, които са добре известни причини за дихателни алергии.

Забележка: За гарантиране на най-добро събиране на прах и оптимална работа на прахосмукачката, подменяйте филтъра HEPA със съответния модел оригинален филтър Philips на всеки 2 години (вижте глава "Поръчване на аксесоари").

Смяна на филтъра HEPA 13

1. Отворете решетката на филтъра (фиг. 38).
2. Извадете миещия се филтър HEPA 13 (фиг. 39).
3. Поставете филтъра обратно в уреда (фиг. 40).

4 Затворете решетката на филтъра и натиснете долните ъгли така, че да застанат на мястото си с щракване (фиг. 41).

Забележка: За оптимални резултати, подменяйте филтъра HEPA 13 на всеки 2 години. Ако искате да намалите до минимум въздействието върху околната среда, може да измиете филтъра HEPA 13.

Миене на филтъра HEPA 13 (само за серия FC917x)

За да измиете филтъра HEPA 13, следвайте инструкциите по-долу.

1 Изплакнете филтъра HEPA 13 със слабо течаща гореща вода (фиг. 42).

Никога не почиствайте филтъра с четка.

2 Внимателно изтръскайте водата от повърхността на филтъра. Оставете филтъра да изсъхне напълно поне за 2 часа, преди да го поставите обратно в прахосмукачката.

Забележка: Почистването не възстановява първоначалния цвят на филтъра, но възстановява способността му за филтриране.

Поръчване на аксесоари

Ако срещате затруднения при снабдяването с торбички за прах, филтри или други аксесоари за този уред, се обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна или проверете в международната гаранционна карта.

Поръчване на торби за прах

- Торбите за прах Philips s-bag® **classic за продължителна работа** издържат 50% по-дълго от обикновените торби за прах, благодарение на незадръстващия се материал. Предлагат се под номер FC8021.
- Торбите за прах Philips s-bag® **anti-allergy** намаляват заобикалящите ви алергени. Тяхното ниво на филтриране HEPA 10 осигурява чиста и здравословна среда у дома. Предлагат се под номер FC8022.
- Торбите за прах Philips s-bag® **anti-odour** имат абсорбиращо миризмите покритие. То поглъща и неутрализира неприятните миризми, причинени от разлагането на животински косми или остатъци от храна. Предлагат се под номер FC8023.

Поръчване на филтри

- Миещи се филтри Ultra Clean Air HEPA 13 се предлагат под номер FC8038.

Опазване на околната среда

- Обикновените батерии на дистанционното управление съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци, а ги предайте в специализиран пункт за събиране на батерии. Винаги изваждайте батериите от дистанционното управление (само за определени модели), преди да изхвърлите уреда и да го предадете в официален пункт за отпадъци. (фиг. 43)
- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 44).

Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава. Телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта. Ако във вашата държава няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Отстраняване на неизправности

В този раздел са обобщени най-често срещаните проблеми, на които можете да се натъкнете при ползване на този уред. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на долните указания, свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна.

1 Смукателната мощност е недостатъчна.

A Възможно е торбата за прах да е пълна.
- Изпразнете торбата за прах за многократна употреба (само за определени модели) или подменете хартиената торба за прах.

B Възможно е филтрите да са замърсени.
- Почистете или подменете филтрите.

C Засмукващата мощност може да е с по-ниска настройка.
- Настройте на по-голяма засмукваща мощност.

D Вероятно накрайникът, тръбата или маркучът са задръстени.
- За да отстраните запушването, откачете запушения елемент и го свържете (доколкото е възможно) в обратно положение. Включете прахосмукачката, за да нагнетите въздух през блокирания елемент в обратна посока (фиг. 45).

2 Инфрачервеното дистанционно управление (само за определени модели) не функционира.

A Вероятно батериите не контактуват добре или не са поставени правилно.
- Свалете капака на отделението за батерии и поставете батериите на местата им. Проверете дали полюсите - и + са правилно ориентирани (фиг. 23).

B Възможно е батериите да са изтощени.
- Сменете батериите.

3 Когато използвам прахосмукачката, понякога усещам удари с електрически ток.

A Във вашата прахосмукачка се натрупва статично електричество. Колкото по-ниска е влажността на въздуха в стаите, толкова повече статично електричество се натрупва по уреда.
- За да намалите това неудобство, препоръчваме да разреждате уреда с често допиране на тръбата до други метални предмети в стаята (например краката на маса или стол, радиатор и др.).
- За да намалите това неудобство, ние ви препоръчваме да повишавате нивото на влажност на въздуха, като поставите вода в стаята. Можете например да окачите съдове с вода на радиаторите или да ги поставите близо до радиаторите.

Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Všeobecný popis (Obr. 1)

1 Tlačítko navíjení kabelu
2 Knoflík pro ovládání sacího výkonu (v případě dálkového ovládání: infračervený přijímač)
3 Vypínač
4 Indikátor naplnění prachového sáčku
5 Otvor pro připojení hadice
6 Hadice se stěrbinovým připojením
7 Otvírací kroužek krytu proti prachu
8 Držák filtru s ochranným filtrem motoru
9 Trvalý prachový sáček (pouze některé země)
10 Odnímatelný proužek
11 Držák prachového sáčku
12 Jednorázový syntetický prachový sáček
13 Zadní kolo
14 Malá hubice
15 Malý kartáč
16 Nástavec pro štěrbiny
17 Spojení tlačítek
18 Hadice s rukojetí (pouze některé typy: s dálkovým ovladačem)
19 Držák příslušenství
20 Hubice pro tvrdé podlahy (pouze některé typy)
21 Kombinovaná hubice (pouze některé typy)
22 Překlápěcí přepínač pro nastavení čištění koberců/tvrdých podlah
23 Hubice TriActive (pouze některé typy)
24 Překlápěcí přepínač pro nastavení čištění koberců/tvrdých podlah
25 Parkovací/skladovací výstupek
26 Boční kartáč
27 Teleskopická trubice (třídílná) (pouze některé typy)
28 Teleskopická trubice (pouze některé typy)
29 Vyklápěcí horní rukojeť
30 Mřížka filtru (otevírací)
31 Parkovací drážka
32 Síťová zástrčka
33 HEPA Ultra Clean Air filtr 13
34 Přední rukojeť
35 Otočné kolečko
36 Skladovací otvor
37 Štítek s označením typu

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Nikdy nevysávejte vodu nebo jinou tekutinu. Také nikdy nevysávejte hořlavé látky nebo popel, pokud není zcela vychladlý.

Upozornění

- Dříve než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na síťové šňůře nebo na přístroji, dále jej nepoužívejte.
- Pokud by byla poškozena síťová šňůra, musí její výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Nesměřujte hadicí, trubkou ani jiným příslušenstvím na oči nebo uši, ani do úst, pokud jsou tyto součásti připojeny k vysavači a vysavač je zapnutý.

Upozornění

- Pokud budete používat přístroj k vysávání popelu, jemného písku, vápna, cementového prachu nebo podobných látek, póry v prachovém sáčku se zanesou. Tím pádem bude indikátor naplnění prachového sáčku ukazovat, že je sáček plný. Vyměňte papírový prachový sáček nebo vyprázdněte trvalý prachový sáček, i když ještě nebude plný (viz kapitola „Výměna/vyprázdnění prachových sáčků“).
- Nikdy nepoužívejte vysavač bez vloženého ochranného filtru motoru. To by mohlo mít za následek poškození motoru a tím zkrácení životnosti přístroje.
- Používejte výhradně syntetické prachové sáčky Philips s-bag ™ nebo dodávaný trvalý prachový sáček (pouze některé země).
- Průhledný panel displeje je vyroben z recyklovatelného polykarbonátu (>PC/ABS<).
- Během vysávání, zejména v místnostech s nízkou vlhkostí vzduchu, se ve vysavači hromadí statická elektřina. V takovém případě můžete při kontaktu s trubicí nebo jinou ocelovou částí vysavače ucítit elektrický výboj. Tyto výboje nejsou škodlivé vašemu zdraví a nemohou poškodit přístroj. Chcete-li předejít těmto nepříjemnostem, doporučujeme:

1 vybíjet přístroj tak, že trubici často přiložíte k jiným kovovým předmětům v místnosti (například nohám stolu nebo židle, radiátoru atd.); (Obr. 2)
2 zvýšit úroveň vlhkosti v místnosti tím, že do místnosti umístíte vodu. Můžete například zavěsit na radiátory nebo do jejich blízkosti nádoby s vodou z radiátorů nebo nádoby naplněné vodou (Obr. 3).

- Hladina hluku: Lc = 74 dB(A).

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Příprava k použití

Hadice

1 Chcete-li připojit hadici, pevně ji do přístroje zasuňte (ozve se „klapnutí“) (Obr. 4).

2 Hadici odpojíte tak, že stisknete tlačítka a hadici vysunete (Obr. 5).

Teleskopická trubice (třídílná) (pouze některé typy)

1 Teleskopickou trubici spojíte s rukojetí tak, že stisknete zajišťovací tlačítko s pružinou na rukojeti (1) a rukojeť zasunete do trubice. Zajišťovací tlačítko s pružinou musí zapadnout do otvoru v trubici (ozve se „klapnutí“) (2) (Obr. 6).
- Trubice oddělíte od rukojeti tak, že stisknete zajišťovací tlačítko s pružinou a vysunete rukojeť z trubice.

2 Nastavte délku trubice tak, aby pro vás bylo vysávání co nejpohodlnější. Stiskněte jeden ze dvou krčků směrem dolů a vysuňte příslušnou část trubice ven z krčku směrem nahoru nebo ji zasuňte dovnitř směrem dolů (Obr. 7).

Teleskopická trubice (pouze některé typy)

1 Trubici spojíte s rukojetí tak, že rukojeť zasunete do trubice. Zajišťovací tlačítko s pružinou musí zapadnout do otvoru v trubici (ozve se „klapnutí“) (Obr. 8).
- Trubici oddělíte od rukojeti tak, že stisknete tlačítko pro snadné uvolnění (1) a vysunete rukojeť z trubice (2) (Obr. 9).

2 Nastavte délku trubice tak, aby vysávání bylo co nejpohodlnější (Obr. 10).

Hubice a příslušenství

1 Hubici nebo příslušenství připojte k trubici tak, že stisknete zajišťovací tlačítko s pružinou na trubici (1) a zasunete trubici do hubice nebo příslušenství (2). Zajišťovací tlačítko s pružinou musí zapadnout do otvoru v hubici nebo příslušenství (ozve se „klapnutí“) (Obr. 11).

Poznámka: Stejným způsobem můžete také hubice a příslušenství spojit připojit přímo k držadlu.

2 Hubici nebo příslušenství oddělíte od trubice tak, že stisknete zajišťovací tlačítko s pružinou a vysunete hubici z trubice.

Hubice TriActive (pouze některé typy)

Hubice TriActive je víceúčelová hubice pro vysávání koberců nebo hladkých podlah.
- Postranní kartáče zachytí více prachu a špíny po stranách hubice a umožňují lepší vysávání podél nábytku i jiných překážek (Obr. 12).
- Otvor na přední straně hubice umožňuje lepší vysávání větších částic (Obr. 13).

1 Chcete-li vysávat tvrdé podlahy, stiskněte nohou překlápěcí přepínač na horní straně kombinované hubice (Obr. 14).
◗ Vysune se kartáčový nástavec pro čištění tvrdých podlah. Současně se zvedne i kolečko, které zabrání poškrábání a zvýší pohyblivost.

2 Chcete-li čistit koberec, znovu stiskněte překlápěcí přepínač (Obr. 15).
◗ Kartáčový nástavec se zasune zpět do hubice a kolečko se automaticky sníží.

Kombinovaná hubice (pouze některé typy)

Víceúčelovou hubici lze použít pro vysávání koberců i tvrdých podlah.

1 Chcete-li vysávat tvrdé podlahy, stiskněte nohou překlápěcí přepínač na horní straně kombinované hubice (Obr. 16).
◗ Kartáčový nástavec pro čištění tvrdých podlah se vysune z horní části kombinované hubice.

2 Chcete-li čistit koberec, znovu stiskněte překlápěcí přepínač (Obr. 17).
◗ Kartáčový nástavec se zasune zpět do hubice.

Hubice pro tvrdé podlahy (pouze některé typy)

- Hubice pro tvrdé podlahy je určena k šetrnému čištění tvrdých podlah (Obr. 18).

Příslušenství

1 Můžete připojit štěrbinovou hubici (1), malou hubici (2) nebo malý kartáč (3) přímo k rukojeti hadice nebo trubice. Platí stejný postup jako u trubice. (Obr. 19)

- Štěrbinovou hubici použijte k vysávání úzkých rohů nebo obtížně přístupných míst.
- K vysávání malých ploch, například sedadel židlí nebo pohovek, použijte malou hubici.
- K vysávání počítače, knihovny apod. použijte malou hubici s kartáčem.

Držák příslušenství

1 Držák příslušenství upevněte na rukojeť (Obr. 20).

2 Na držák příslušenství připevněte dva doplňky:

- Štěrbinová hubice a malá hubice (Obr. 21).
- Štěrbinová hubice a malá hubice (Obr. 22).

Poznámka: Malá hubice musí být v držáku příslušenství umístěna tak, jak je zobrazeno na obrázku.

Infračervený dálkový ovladač (pouze některé typy)

1 Sejměte kryt přihrádky na baterie.

2 Do ovladače vložte baterie (Obr. 23).

Zkontrolujte správné umístění pólů - a +.

3 Znovu nasaďte kryt přihrádky na baterie

Použití přístroje

1 Z přístroje vytáhněte kabel a zástrčku zasuňte do síťové zásuvky.

2 Stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí přístroj zapněte (Obr. 24).

Nastavte sací výkon

Během vysávání můžete nastavit sací výkon.

- Při vysávání silně znečistěných koberců nebo hladkých podlah nastavte sání na maximální hodnotu.
- Minimální sání nastavte při vysávání záclon, ubrusů apod.

Infračervený dálkový ovladač (pouze některé typy)

Pomocí infračerveného dálkového ovládání můžete nastavit 5 různých stupňů sacího výkonu.

- Když přístroj zapnete, vždy se spustí na nejvyšším možném nastavení sacího výkonu.
- Stisknutím tlačítka - snížíte sací výkon o jeden stupeň. (Obr. 25)

Stisknutím tlačítka + zvýšíte sací výkon o jeden stupeň.

Knoflíkem pro ovládání sacího výkonu (pouze některé typy)

- Během vysávání můžete nastavovat sací výkon knoflíkem pro ovládání sacího výkonu umístěným na horní části přístroje (Obr. 26).

Pozastavení funkce během použití

1 Jestliže potřebujete činnost na chvíli přerušit, vložte trubici do parkovací zdířky, kde vám nebude překážet (Obr. 27).

2 Pokud je přístroj vybaven infračerveným dálkovým ovladačem (pouze některé typy), stiskněte pohotovostní tlačítko a dočasně vysavač vypněte, například když je nutné přesunout nějaký nábytek. (Obr. 28)

3 Když budete chtít pokračovat stiskněte tlačítko standby ještě jednou. Přístroj se poté spustí se sacím výkonem nastaveným před vypnutím.

Skladování

1 Zasuňte do sebe jednotlivé části trubice tak, aby byla trubice co nejkratší.

2 Přístroj vypněte a síťovou zástrčku odpojte od zásuvky ve zdi.

3 Stiskněte tlačítko navíjení kabelu a naviňte síťovou šňůru (Obr. 29).

4 Jestliže skladujete spotřebič ve svislé poloze, zavěste hubici zasunutím drážky do skladovacího otvoru (Obr. 30).

5 Hubici TriActive ukládejte vždy v nastavení pro koberce (se zasunutým kartáčem). Též zajistěte, aby se postranní štětiny neohýbaly (Obr. 15).

Výměna/vyprázdnění prachových sáčků

Před výměnou papírového sáčku nebo vyprázdněním trvalého prachového sáčku vždy přístroj odpojte z elektrické sítě.

Poznámka: V některých případech může indikátor naplnění prachového sáčku ukazovat, že je sáček plný, přestože není. K této situaci může dojít, pokud jsou póry prachového sáčku zaneseny (například po vysávání popelu, jemného písku, vápna, cementového prachu nebo podobných látek) nebo pokud něco blokuje hubici, trubici nebo hadici. Jsou-li póry prachového sáčku zaneseny, je třeba prachový sáček vyměnit, a to i v případě, že ještě není plný. Pokud není prachový sáček ani zanesen a ani není plný, blokuje něco hubici, trubici nebo hadici. V takovém případě prachový sáček nevyměňujte, ale odstraňte překážku.

Výměna papírových sáčků

- Prachový sáček vyměňte jakmile indikátor naplnění prachového sáčku změní trvale svou barvu, a to i v případě, že hubice vysavače není přiložena k podlaze (Obr. 31).

1 Kryt otevřete tahem nahoru (Obr. 32).

2 Vyjměte držák i s prachovým sáčkem z přístroje (Obr. 33).

Dbejte na to, aby byl během vyjímání z přístroje držák s prachovým sáčkem ve vodorovné poloze.

3 Sáček z držáku vyjmete zatažením za kartonovou část prachového sáčku (Obr. 34).
◗ Prachový sáček se automaticky uzavře.

4 Zasuňte kartonovou část nového prachového sáčku do dvou drážek v držáku prachového sáčku až na doraz. (Obr. 35)

5 Vložte držák filtru zpět do vysavače.

Poznámka: Poznámka: Pokud jste nevložili do přístroje prachový sáček, kryt nepůjde zavřít.

Vyprázdnění prachového trvalého prachového sáčku (jen některé země)

V některých zemích je tento vysavač vybaven trvalými prachovými sáčky, které můžete používat a vyprazdňovat opakovaně. Tyto sáčky můžete používat namísto sáčků papírových.

1. Vyjměte trvalý prachový sáček z přístroje a držáku tak, jak je to popsáno v části „Výměna papírových sáčků“ výše.
2. Posuňte sponku na sáčku na stranu.
3. Obsah sáčku vysypte do odpadkového koše.
4. Uzavřete sáček tak, že jeho uzávěr nasunete zpět na dolní hranu sáčku.
5. Opět vložte trvalý prachový sáček do držáku a do přístroje tak, jak je to popsáno v části „Výměna papírových sáčků“ výše.

Údržba

Před čištěním nebo výměnou filtru vždy odpojte spotřebič z elektrické sítě

Poznámka: Tělo přístroje otírejte pouze vlhkým hadříkem.

Trvalý ochranný filtr motoru

Pro zajištění optimálního výkonu vyčistěte po každé výměně prachového sáčku trvalý ochranný filtr motoru.

1. Vyjměte držák prachového sáčku s prachovým sáčkem (Obr. 33).
2. Stiskněte tlačítko uvolňující držák (1) a vyjměte držák filtru (2) z přístroje. Vyjměte ochranný filtr motoru z držáku filtru. (Obr. 36)
3. Zatřeste filtrem nad odpadkovým košem a tak ho vyčistěte.
4. Vyčištěný filtr vložte zpět do držáku filtru. Zasuňte dva výstupky držáku filtru za výřezy na dně a dbejte na to, aby držák nahoře řádně zapadl (1). Pak stiskněte horní část držáku (ozve se „klapnutí“) (2) (Obr. 37).
5. Držák s prachovým sáčkem vložte zpět do vysavače.

Filtr HEPA 13

Filtr HEPA 13 dokáže z výstupu vzduchu odstranit 99,95 % všech částic až do velikosti 0,0003 mm. Je tedy schopen zachycovat nejen běžný domovní prach, ale i mikroskopické škůdce, například roztoče a jejich exkrementy, jež jsou známými příčinami mnoha respiračních alergií.

Poznámka: Pro zajištění optimálního zadržování prachu a výkonu vysavače nahraďte každé dva roky filtr HEPA originálním filtrem společnosti Philips správného typu (viz kapitola „Dodatečné příslušenství“). Starý filtr můžete zlikvidovat společně s běžným domácím odpadem.

Výměna filtru HEPA 13

1. Otevřete mřížku filtru (Obr. 38).
2. Vyjměte omyvatelný filtr HEPA Ultra Clean Air 13 (Obr. 39).
3. Filtr vložte zpět do přístroje (Obr. 40).
4. Uzavřete mřížku filtru a zatlačte její dolní rohy až zapadnou na své místo (Obr. 41).

Poznámka: Optimálních výsledků dosáhnete, vyměníte-li filtr HEPA 13 každé 2 roky. Pokud chcete minimalizovat dopad na životní prostředí, můžete filtr HEPA 13 omývat.

Omytí filtru HEPA 13 (pouze řada FC917x)

Chcete-li filtr HEPA 13 omýt, postupujte podle níže uvedených pokynů.

1 Opláchněte filtr HEPA 13 slabým proudem teplé vody (Obr. 42).

Nikdy filtr nečistěte kartáčem.

2 Vodu z povrchu filtru opatrně otřepejte. Nechte filtr zcela vyschnout alespoň 2 hodiny, a teprve poté jej vložte zpět do vysavače.

Poznámka: Čištění filtru neobnoví jeho původní barvu, ale filtrační schopnosti ano.

Dodatečné příslušenství

Pokud byste měli jakékoli problémy s obstaráváním prachových sáčků, filtrů nebo jiného příslušenství, obraťte se na Informační středisko společnosti Philips ve své zemi nebo vyhledejte informace na letáku s celosvětovou zárukou.

Objednávání prachových sáčků

- Prachové sáčky Philips s-bag®, **klasické sáčky s dlouhým výkonem**, vám vydrží o 50 % déle než běžné prachové sáčky, protože obsahují materiál předcházející ucpávání. Sáčky lze zakoupit pod typovým označením FC8021.
- **Antialergenní** prachové sáčky Philips s-bag® snižují riziko výskytu alergenů. Filtrační úroveň HEPA 10 těchto sáčků u vás doma zajistí čisté a zdravé prostředí. Sáčky lze zakoupit pod typovým označením FC8022.
- Prachové sáčky Philips s-bag® **neutralizující nepříjemné zápachy** se vyznačují povrchovou úpravou, která pohlcuje nepříjemné zápachy. Tato povrchová úprava pohlcuje a neutralizuje nepříjemné zápachy, které jsou způsobeny rozkládajícími se chlupy domácích zvířat nebo zbytky jídla. Sáčky lze zakoupit pod typovým označením FC8023.

Objednávání filtrů

- Omyvatelné filtry Ultra Clean Air HEPA 13 lze zakoupit pod typovým označením FC8038.

Životní prostředí

- Nedobíjecí baterie dálkového ovládání obsahují látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Nelikvidujte baterie spolu s běžným komunálním odpadem, ale odevzdejte je na určeném sběrném místě pro baterie. Před likvidací přístroje baterie dálkového ovládání (pouze některé typy) vždy vyjměte. (Obr. 43)
- Až přístroj dosslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 44).

Záruka a servis

Pokud budete potřebovat servis, informace nebo pokud dojde k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips **www.philips.com** nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi. Telefonní číslo na střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou. Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips.

Odstraňování problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

1 Sací výkon je nedostatečný.

A Prachový sáček může být plný.
- Vyprázdněte trvalé prachové sáčky (pouze některé typy) nebo vyměňte papírový prachový sáček.

B Filtry mohou být špinavé.
- Vyčistěte nebo vyměňte filtry.

C Sací výkon je nastaven na menší tah.
- Nastavte sací výkon na větší tah.

D Hubice, trubice nebo hadice mohou být ucpány.
- Abyste závadu odstranili, odpojte ucpaný díl a připojte ho (pokud je to možné) k vysavači obráceným směrem. Zapněte vysavač a pokuste se ucpanou část vysát (Obr. 45).

2 Infračervený dálkový ovladač (pouze některé typy) nefunguje.

A Je možné, že baterie nedoléhají nebo nejsou řádně vloženy na místo.
- Sejměte víčko prostoru pro baterie a baterie řádně vložte na místo. Dbejte na správné pólování článků (Obr. 23).

B Baterie mohou být vybité.
- Vyměňte baterie.

3 Při používání vysavače občas cítím elektrické výboje.

A Ve vysavači dochází ke vzniku statické elektřiny. Čím nižší je vlhkost vzduchu v místnostech, tím více statické elektřiny v přístroji vzniká.
- Chcete-li předejít těmto nepříjemnostem, doporučujeme vybíjet přístroj tak, že trubici často přiložíte k jiným kovovým předmětům v místnosti (například nohám stolu nebo židle, radiátoru a podobně).
- Chcete-li předejít těmto nepříjemnostem, doporučujeme zvýšit úroveň vlhkosti v místnosti tím, že do místnosti umístíte vodu. Můžete například zavěsit na radiátory nebo do jejich blízkosti nádoby s vodou z radiátorů nebo nádoby naplněné vodou.

Sissejuhatus

Õnnitleme teid ostu puhul ning tere tulemast kasutama Philipsi tooteid! Philipsi klienditoe tõhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel www.philips.com/welcome.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

1 Toitejuhtme tagasikerimise nupp
2 Imemisvõimsuse nupp (infrapuna sensoriga kaugjuhtimispuldi korral)
3 Sisse/välja nupp
4 Tolmukoti täituvuse näidik
5 Vooliku liitmiku ava
6 Keerleva liitmikuga voolik
7 Tolmukoti katte vabastussakk
8 Filtrihoidik koos mootori kaitsefiltriga.
9 Taaskasutatav tolmukott (ainult mõne riigi puhul)
10 Eemaldatav riba
11 Tolmukoti hoidik
12 Äravisatav sünteetilisest materjalist tolmukott
13 Tagaratas
14 Väike otsak
15 Väike hari
16 Piluotsak
17 Nuppliitmik
18 Käepidemega voolik (ainult teatud kaugjuhtimispuldiga mudelitel)
19 Tarvikuhoidja
20 Kõvakattega põranda otsak (ainult teatud mudelitel)
21 Kombineeritud otsak (ainult teatud mudelitel)
22 Vaiba / kõvakattega põranda seadetega klahvlüliti
23 TriActive-otsak (ainult teatud mudelitel)
24 Vaiba / kõvakattega põranda seadetega klahvlüliti
25 Seisuasendi/hoiustamise sooned
26 Külgmine hari
27 Kolmeosaline toru (ainult teatud mudelitel)
28 Teleskooptoru (ainult teatud mudelitel)
29 Ülemine liigendkäepide
30 Filtrivõre (avatud)
31 Seisuasendi pilu
32 Toitepistik
33 Pestav Ultra Clean Air HEPA 13 filter
34 Esikäepide
35 Pöörlev ratas
36 Hoiupilu
37 Tüübisilt

Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Ärge kunagi imege seadme sisse vett ega mõnda muud vedelikku. Mitte kunagi ärge imege sisse tuleohtlikke aineid ega tulist tuhka.

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet, kui selle pistik, toitejuhe või seade ise on kahjustatud.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohtlike olukordade vältimiseks uue vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Ärge kunagi suunake sisselülitatud tolmuimejaga ühendatud voolikut, toru ega mingit muud tarvikut silma, kõrva ega suhu.

Ettevaatust

- Tolmuimeja kasutamisel tuha, peenikese liiva, lubja, tsementitolmu ja sarnaste ainete koristamiseks ummistuvad tolmukoti poorid. Selle tagajärjel tolmukoti täitumise näidik osutab täis tolmukotti. Asendage vahetatav tolmukott ja tühjendage taaskasutatav tolmukott, isegi siis kui see pole veel täis (vt ptk „Tolmukoti asendamine/tühjendamine").
- Ärge kunagi kasutage seadet ilma mootori kaitsefiltrita. See võib kahjustada seadme mootorit ning lühendada seadme kasutusiga.
- Kasutage ainult Philipsi sünteetilisest materjalist s-tolmukotte ™ või komplektisolevat taaskasutatavat tolmukotti (ainult teatud riikide jaoks).
- Läbikumav displei paneel on valmistatud taastöödeldud polükarbonaadist (>PC/ABS<).
- Eriti madala õhuniiskuse tasemega ruumides kogub tolmuimeja tolmuimemisel staatilist elektrit. Selle tagajärjel tunnete toru või teiste terasest osade puudutamisel elektrilööki. Need elektrilöögid pole ohtlikud ega kahjusta seadet. Selle ebamugavuse vähendamiseks soovitame teil:

1 vabaneda seadmele kogunenud laengust, puudutades toruga sageli teisi ruumisolevaid metallist esemeid (nt laua- või toolijalgu, radiaatorit jms); (Jn 2)

2 tõsta ruumi niiskusetaset, asetades ruumi veeanumaid. Näiteks võite radiaatori külge riputada veega täidetuid mahuteid või asetada veega täidetud nõusid radiaatori peale või selle lähedale (Jn 3).

- Müratase: Lc = 74 dB (A).

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetvälju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäevaste teaduslike tõendite alusel ohutu kasutada.

Kasutamiseks valmistumine

Voolik

1 Vooliku ühendamiseks lükake see tugevalt seadmesse (kostab klõpsatus) (Jn 4).

2 Vooliku lahtivõtmiseks vajutage nuppudele ja tõmmake voolik seadmest välja (Jn 5).

Kolmeosaline toru (ainult teatud mudelitel)

1 Teleskooptoru ühendamiseks käepidemega vajutage vedruga lukustusnupule käepidemel (1) ja lükake käepide toru külge. Sobitage vedruga lukustusnupp toru avausse (kuulete klõpsatust) (2) (Jn 6).

- Toru eemaldamiseks käepidemest vajutage lukustusnuppu ja tõmmake käepide torust välja.

2 Reguleerige toru pikkus selliseks, mis oleks tolmuimemise ajal kõige mugavam. Lükake ühte kahest kraest allapoole ja tõmmake kraest ülespoole jäävat toruosa ülespoole või suruge allapoole (Jn 7).

Teleskooptoru (ainult teatud mudelid)

1 Teleskooptoru ühendamiseks käepideme külge lükake käepide toru külge. Sobitage vedruga lukustusnupp toru avausse (kuulete klõpsatust) (Jn 8).
- Toru eemaldamiseks käepidemest vajutage kergesti vabastatavat nuppu (1) ja tõmmake käepide torust välja (2) (Jn 9).

2 Reguleerige teleskooptoru pikkus selliseks, et tolmuimemine oleks mugav (Jn 10).

Otsakud ja tarvikud

1 Otsaku või tarviku toruga ühendamiseks vajutage toru vedruga lukustusnupule (1) ja sisestage toru põrandaotsakusse (2). Sobitage vedruga lukustusnupp otsaku avasse (kuulete klõpsatust) (Jn 11).

Märkus. Otsakud või tarvikud võite samal viisil kinnitada ka otse käepideme külge.

2 Otsaku või tarviku toru küljest äravõtmiseks vajutage vedruga lukustusnupp alla ja tõmmake otsak torust välja.

TriActive-otsak (ainult teatud mudelitel)

TriActive-otsak on mitmeotstarbeline otsak vaipade ja kõvade põrandapindade puhastamiseks.
- Külgmised harjad haaravad rohkem tolmu ja mustust otsaku äärtes ning võimaldavad tõhusamalt puhastada mööbliesemete ja teiste takistuste lähedal (Jn 12).
- Otsaku ees olevad avad võimaldavad imeda suuremaid prahitükikesi (Jn 13).

1 Kõvade põrandate puhastamiseks vajutage jalaga otsakul olevat klahvlülitit (Jn 14).
◗ Kõvade põrandate puhastamiseks mõeldud harjasriba väljub korpusest. Samaaegselt tõstetakse kriimustamise vältimiseks ja manööverdamisvõime suurendamiseks ratas üles.

2 Vaipade puhastamiseks vajutage uuesti klahvlülitit (Jn 15).
◗ Harjasriba kaob uuesti otsaku korpusesse ja ratas lastakse automaatselt alla.

Kombineeritud otsak (ainult teatud mudelitel)

Kombineeritud otsakut saate kasutada nii vaipade kui ka kõvade põrandate puhastamiseks.

1 Kõvade põrandate puhastamiseks vajutage jalaga otsakul olevat klahvlülitit (Jn 16).
◗ Kõvade põrandate puhastamise harjasriba tuleb otsaku korpusest välja.

2 Vaipade puhastamiseks vajutage uuesti klahvlülitit (Jn 17).
◗ Harjasriba kaob uuesti otsaku korpusesse.

Kõvakattega põranda otsak (ainult osadel mudelitel)

- Kõva põranda otsak on valmistatud kõvakattega põrandate õrnaks puhastamiseks (Jn 18).

Tarvikud

1 Piluotsak (1), väike otsak (2) või väike hariotsak (3) ühendage otse vooliku käepideme või toruga. Kasutage sama viisi kui toru ühendamisel. (Jn 19)
- Kasutage piluotsakut kitsaste nurkade ja raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks.
- Kasutage väikest otsakut väikeste pindade puhastamiseks, nt tooli istmed ja diivanid.
- Kasutage väikest hariotsakut arvutite, raamaturiiulite jne puhastamiseks.

Tarvikuhoidja

1 Klõpsake tarvikute hoidik käepideme külge (Jn 20).

2 Lükake kaks tarvikut tarviku hoidikusse:
- piluotsak ja väike otsak (Jn 21).
- Piluotsak ja väike otsak (Jn 22).

Märkus. Väike otsak tuleb tarvikuhoidikusse asetada pildil näidatud viisil.

Infrapuna kaugjuhtimispult (ainult teatud mudelitel)

1 Eemaldage akupesa kaas.

2 Pange patareid patareipesasse (Jn 23).

Veenduge, et – and + poolused oleksid õigesti suunatud.

3 Pange patareipesa kaas tagasi.

Seadme kasutamine

1 Tõmmake toitejuhe seadmest välja ning lükake pistik pistikupessa.

2 Seadme sisselülitamiseks vajutage seadme peal olevale sisse-välja nupule (Jn 24).

Imemisvõimsuse reguleerimine

Imemisvõimsust saate tolmuimemise ajal reguleerida.
- Kasutage maksimaalset imemisvõimsust väga määrdunud vaipade ja kõvade põrandapindade puhastamiseks.
- Kasutage minimaalset imemisvõimsust kardinate, lauakatete jms puhastamiseks.

Infrapuna kaugjuhtimispult (ainult teatud mudelitel)

Kaugjuhtimispuldi abil on võimalik reguleerida imemisvõimsus ühele viiest imemisvõimsusastmest.
- Kui lülitate seadme sisse, hakkab see tööle kõige suurema imemisvõimsusega.
- Imemisvõimsuse vähendamiseks ühe astme võrra, vajutage - nupule. (Jn 25)

Imemisvõimsuse suurendamiseks ühe astme võrra, vajutage + nupule.

Imemisvõimsuse nupp (ainult teatud mudelitel)

- Imemisvõimsust saate tolmuimemise ajal reguleerida seadme peal oleva imemisvõimsuse muutmise nupuga (Jn 26).

Kasutamise ajal pausi tegemine

1 Kui soovite töösse hetkelise pausi teha, siis toru parkimiseks sisestage otsaku soon parkimispilusse mugavasse asendisse (Jn 27).

2 Kui seade on varustatud infrapuna kaugjuhtimispuldiga (ainult teatud mudelid), vajutage tolmuimeja ajutiseks väljalülitamiseks, näiteks mõne mööblieseme nihutamiseks ooterežiimi nupule. (Jn 28)

3 Tolmuimemise jätkamiseks vajutage uuesti ooterežiimi nupule. Seade jätkab tolmuimemist sellest imemisvõimsuse seadest, millega ta enne töötas.

Hoiustamine

1 Toru vähendamiseks oma lühima pikkuseni libistage torujupid üksteise sisse.

2 Lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik seinakontaktist.

3 Vajutage juhtme tagasikerimise nupule toitejuhtme tagasikerimiseks (Jn 29).

4 Seadme hoiustamiseks püstisesse asendisse sisestage otsaku äär hoiustamispilusse (Jn 30).

5 Hoiustamiseks lükake TriActive-otsak alati vaibapuhastamise asendisse (ribahari otsakusse tõmmatud). Ärge jätke harja külgmisi harjaseid painutatud olekusse (Jn 15).

Tolmukoti asendamine/tühjendamine

Taaskasutatava tolmukoti tühjendamiseks või vahetatava tolmukoti asendamiseks võtke seade alati elektrivõrgust välja.

Märkus. Mõnel juhul näitab tolmukoti täitumise näidik täis tolmukotti isegi siis, kui see pole nii. See võib juhtuda, kui tolmukoti poorid ummistuvad (nt kui olete kasutanud tolmuimejat tuha, peenikese liiva, lubja, tsemenditolmu ja sarnaste ainete kõrvaldamiseks) või kui midagi tõkestab otsakut, toru ja/või voolikut. Kui tolmukoti poorid on ummistunud, peate tolmukoti välja vahetama isegi siis, kui see pole veel täis. Kui tolmukott pole ummistunud ega veel täis, aga midagi tõkestab otsakut, toru ja/või voolikut. Sellisel juhul ärge vahetage tolmukotti välja, vaid eemaldage ummistus.

Vahetatava tolmukoti asendamine

- Vahetage tolmukott kohe, kui tolmukoti täitumisnäidik muutub püsivalt punaseks, st isegi siis, kui otsak ei ole vastu põrandat (Jn 31).

1 Tõmmake kate avamiseks ülespoole (Jn 32).

2 Tõstke tolmukotihoidik tolmuimejast välja (Jn 33).

Kui te hoidikut seadmest välja tõstate, veenduge, et hoiate hoidikut ja tolmukotti horisontaalasendis.

3 Täis tolmukoti hoidikust välja võtmiseks tõmmake seda papist äärest (Jn 34).
◗ Tolmukott sulgub automaatselt.

4 Libistage uue tolmukoti papist esiosa hoidiku kahe soone sisse nii kaugele kui võimalik. (Jn 35)

5 Pange tolmukoti hoidik tolmuimejasse tagasi.

Märkus. Seni kuni te pole tolmukotti sisse pannud, ei saa te katet sulgeda.

Taaskasutatava tolmukoti tühjendamine (ainult mõned riigid)

Mõnda riiki tarnitakse seda tolmuimejat taaskasutatava tolmukotiga, mida saate korduvalt kasutada ning tühjendada. Seda tolmukotti saate vahetatavate tolmukottide asemel kasutada.

1 Võtke taaskasutatav tolmukott seadmest ja hoidikust välja viisil, mida kirjeldati ülalpool lõigus „Vahetatava tolmukoti asendamine".

2 Eemaldage klamber, lükates seda külje suunas.

3 Raputage tolmukoti sisu prügikasti.

4 Tolmukoti sulgemiseks libistage klamber tagasi tolmukoti põhja külge.

5 Sisestage taaskasutatav tolmukott hoidikusse ja seadmesse samal viisil, mida kirjeldati lõigus „Vahetatava tolmukoti asendamine".

Hooldus

Võtke seade alati enne filtrite puhastamist elektrivõrgust välja.

Märkus. Seadme korpust pühkige ainult niiske lapiga.

Mootorit kaitsev püsifilter

Optimaalse jõudluse tagamiseks puhastage mootorit kaitsvat püsifiltrit iga kord, kui vahetate või tühjendate tolmukotti.

1 Eemaldage tolmukotihoidik koos tolmukotiga (Jn 33).

2 Vajutage filtrihoidiku vabastussakile (1) ja võtke filtrihoidik seadmest välja (2).Võtke mootori kaitsefilter filtrihoidikust välja. (Jn 36)

3 Puhastamiseks raputage filtrit prügikasti kohal.

4 Pange puhas filter filtrihoidikusse. Kinnitage filtrihoidiku kaks sakki põhjalasuva soone taha nii, et filter sobiks korralikult sisse (1). Seejärel vajutage filtrihoidik klõpsatusega oma pesasse (2) (Jn 37).

5 Paigutage tolmukoti hoidik koos tolmukotiga seadmesse tagasi.

Filter HEPA 13

HEPA 13 filter on võimeline eemaldama 99,95% väljuvas õhus olevatest alla 0,0003 mm suurusega osakestest. Neis on mitte ainult tavaline kodus leiduv tolm, vaid ka kahjulikud mikroskoopilised parasiidid, nagu tolmulestad ja nende väljaheited, mis on hingamisteede allergiate tuntud põhjustajad.

Märkus. Tolmu optimaalse kinnipüüdmise ja tolmuimeja jõudluse tagamiseks vahetage HEPA filter alati iga 2 aasta järel õiget tüüpi originaalse Philipsi filtri vastu välja (vt pt "Tarvikute tellimine"). Vana filtri saate ära visata koos tavaliste olmejäätmetega.

HEPA 13 filtri väljavahetamine

1 Avage filtri võre (Jn 38).

2 Võtke pestav HEPA 13 filter välja (Jn 39).

3 Pange filter tagasi seadmesse (Jn 40).

4 Sulgege filtri õhuavad ja lükake alumisi nurki, kuni need oma pesasse lukustuvad (Jn 41).

Märkus. Optimaalse tulemuse saavutamiseks vahetage HEPA 13 filter iga 2 aasta järel välja. Kui soovite keskkonnamõju vähendada, võite HEPA 13 filtrit pesta.

HEPA 13 filtri pesemine (ainult FC917x-seeria)

HEPA 13 filtri pesemisel järgige alltoodud juhiseid.

1 Loputage HEPA 13 filtrit sooja aeglaselt voolava kraaniveega (Jn 42).

Ärge kunagi puhastage filtrit harjaga.

2 Raputage vesi hoolikalt filtri pinnalt maha. Enne kui filtri tolmuimejasse tagasi panete, laske sellel vähemalt 2 tundi kuivada, nii et see oleks täiesti kuiv.

Märkus. Puhastamine ei taasta filtri algset värvust, kuid taastab selle filtreerimisjõudluse.

Tarvikute tellimine

Juhul, kui teil tekib probleeme tolmukottide, filtrite või tarvikute hankimisel, pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse või tutvuge infoga ülemaailmsel garantiilehel.

Tolmukottide tellimine

- Tänu mitteummistuvale materjalile kestavad Philipsi s-bag®-i **klassikalised vastupidavad** tolmukotid 50% kauem kui standardsed tolmukotid. Saadaval tüübinumbriga FC8021.
- Philipsi s-bag®-i **allergiavastased** tolmukotid kaitsevad allergeenide eest. Tolmukottide HEPA 10 filtreerimistase aitab kaasa puhta ja tervisliku koduümbruse loomisele. Saadaval tüübinumbriga FC8022.
- Philipsi s-bag®-i **ebameeldivat lõhna vähendavatel** tolmukottidel on lõhna koguv kattekiht. See kattekiht neutraliseerib lagunevate lemmikloomade karvade ja toidujäätmete tekitatava ebameeldiva lõhna. Saadaval tüübinumbriga FC8023.

Filtrite tellimine

- Pestavaid Super Clean Air HEPA 13 filtreid saate tellida tüübinumbriga FC8038.

Keskkond

- Kaugjuhtimispuldi mittelaetavad patareid sisaldavad keskkonda saastavaid aineid. Ärge heitke patareisid tavaliste kodumajapidamisjäätmete hulka, vaid kasutusest kõrvaldamiseks viige need ametlikku kogumiskohta. Alati eemaldage patareid kaugjuhtimispuldist (ainult teatud mudelitel) enne seadme ametlikku kogumiskohta viimist ja käitlemist. (Jn 43)
- Tööea lõppedes ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata, vaid tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Selliselt toimides aitate säästa keskkonda (Jn 44).

Garantii ja hooldus

Probleemi korral ning kui vajate hooldust või teavet, külastage Philipsi veebilehte **www.philips.com** või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse. Telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiilehelt. Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi kohaliku edasimüüja poole.

Veaotsing

Käesolev peatükk esitab kokkuvõtte seadmel esinevatest enamlevinud probleemidest. Kui teil ei õnnestu probleemi alloleva teabe abil lahendada, võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

1 Imemisvõimsus ei ole küllaldane.

A Tolmukott on võib-olla täis.
- Tühjendage taaskasutatav tolmukott (ainult teatud mudelitel) või asendage paberist tolmukotiga.

B Filtrid on võib-olla määrdunud.
- Puhastage või asendage filtrid.

C Imemisvõimsus on seatud liiga madalale seadele.
- Seadistage imemisvõimsus kõrgema taseme seadele.

D Otsak, toru või voolik on ummistunud.
- Ummistuse kõrvaldamiseks võtke ummistunud osa lahti ja ühendage siis (nii kaugele kui võimalik) vastupidises suunas uuesti külge. Lülitage tolmuimeja sisse, et ummistunud osa puhutaks vastupidises suunas puhuva jõulise õhuvooluga läbi (Jn 45).

2 Infrapuna kaugjuhtimispult (teatud mudelitel ainult) ei toimi.

A Võib-olla ei ole patareid korralikus kontaktis või on valesti sisestatud.
- Eemaldage patareipesa kaas ja pange patareid tagasi oma kohale. Kontrollige, et - ja + poolused oleks õiges suunas (Jn 23).

B Patareid on tühjaks saanud.
- Vahetage patareid.

3 Tolmuimejat kasutades saan ma vahel elektrilööke.

A Teie tolmuimeja külge on akumuleerunud staatilist elektrit. Mida madalam on ruumide õhuniiskus, seda rohkem staatilist elektrit seadme külge akumuleerub.
- Selle ebamugavuse vähendamiseks soovitame teil vabaneda seadmele kogunenud laengust, puudutades toruga sageli teisi ruumisolevaid metallist esemeid (nt laua- või toolijalgu, radiaatorit jms).
- Selle ebamugavuse vähendamiseks soovitame teil tõsta õhuniiskuse taset ruumis, asetades ruumi vett. Näiteks võite te riputada radiaatoritele veega täidetud anumad või asetada veega täidetud kausid radiaatoritele või nende lähedale.

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.

Opći opis (Sl. 1)

1 Gumb za namotavanje kabela
2 Gumb za reguliranje usisne snage (kod daljinskog upravljanja: infracrvena kontrola)
3 Gumb za uključivanje/isključivanje
4 Indikator napunjenosti vrećice za prašinu
5 Otvor za spajanje crijeva
6 Crijevo sa savitljivom spojnicom
7 Jezičac za otpuštanje poklopca
8 Držač filtera s filterom za zaštitu motora
9 Vrećica za prašinu za višekratnu upotrebu (samo u nekim državama)
10 Odvojiva traka
11 Držač vrećice za prašinu
12 Jednokratna sintetička vrećica za prašinu
13 Stražnji kotač
14 Mala usisna četka
15 Mala četka
16 Nastavak za uske površine
17 Gumb i otvor za gumb
18 Crijevo s drškom (samo neki modeli: s daljinskim upravljanjem)
19 Držač dodatnog pribora
20 Usisna četka za tvrde podove (samo neki modeli)
21 Kombinirana usisna četka (samo neki modeli)
22 Sklopka na usisnoj četki za čišćenje tepiha/tvrdih površina
23 Usisna četka TriActive (samo neki modeli)
24 Sklopka na usisnoj četki za čišćenje tepiha/tvrdih površina
25 Zaustavni utor/utor za odlaganje
26 Bočna četka
27 Trodijelna teleskopska cijev (samo određeni modeli)
28 Teleskopska cijev (samo neki modeli)
29 Gornja ručka
30 Rešetka filtera (otvorena)
31 Zaustavni utor
32 Mrežni utikač
33 Filter Ultra Clean Air HEPA 13
34 Prednja ručka
35 Kotačić
36 Utor za spremanje
37 Pločica s oznakom

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Nikada ne usisavajte vodu ili neku drugu vrstu tekućine. Nikad ne usisavajte zapaljive tvari i pepeo dok se ne ohlade.

Upozorenje

- Prije ukopčavanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Aparat nemojte koristiti ako su utikač, kabel za napajanje ili sam aparat oštećeni.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Nemojte usmjeravati crijevo, cijev ili bilo koji drugi pribor u oči ili uši, niti ga stavljati u usta kada su spojeni na uključeni usisavač.

Oprez

- Kada usisavač koristite za usisavanje pepela, sitnog pijeska, vapna, cementne prašine i sličnih tvari, pore vrećice za prašinu mogu se začepiti. Kao posljedica toga, indikator napunjenosti vrećice za prašinu označava da je vrećica puna. Zamijenite jednokratnu vrećicu za prašinu ili ispraznite vrećicu za višekratnu upotrebu, čak i ako se još nije napunila (pogledajte poglavlje "Zamjena/pražnjenje vrećice za prašinu").
- Aparat nikada nemojte koristiti bez filtera za zaštitu motora. To može oštetiti motor i skratiti vijek trajanja aparata.
- Koristite isključivo Philips s-bag ™ sintetičke vrećice za prašinu ili isporučenu vrećicu za višekratnu upotrebu (samo u nekim državama).
- Prozirni zaslon je proizveden od polikarbonata koji se može reciklirati (>PC/ABS<).
- Tijekom usisavanja, naročito u prostorijama u kojima zrak nije dovoljno vlažan, u usisavaču se nakuplja statički elektricitet. Uslijed toga, može se dogoditi da osjetite strujni udar kada dodirnete cijev ili druge čelične dijelove usisavača. Ovi udari nisu štetni za vaše zdravlje i ne oštećuju aparat. Kako biste smanjili neugodnost koju uzrokuju, savjetujemo vam da:

1 uklanjate elektricitet iz aparata češćim prislanjanjem cijevi uz druge metalne predmete u prostoriji (npr. noge stola ili stolice, radijator itd.); (Sl. 2)

2 podignete razinu vlage u zraku u prostoriji, tako da u prostoriju stavite posudu s vodom. Npr. možete posude s vodom objesiti ili staviti na radijatore ili blizu njih (Sl. 3).

- Razina buke: Lc = 74 dB (A).

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete pravilno i u skladu s ovim uputama, prema dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za korištenje.

Priprema za korištenje

Crijevo

1 Crijevo čvrsto gurnite u aparat ("klik") kako biste ga spojili (Sl. 4).

2 Kako biste odvojili crijevo, pritisnite gumbe i izvucite crijevo iz usisavača (Sl. 5).

Trodijelna teleskopska cijev (samo određeni modeli)

1 Kako biste spojili cijev na dršku, pritisnite sigurnosni gumb s oprugom na dršci (1) i umetnite dršku u cijev. Namjestite sigurnosni gumb s oprugom u otvor na cijevi ("klik") (2) (Sl. 6).

- Kako biste odvojili cijev od drške, pritisnite gumb s oprugom i izvucite dršku iz cijevi.

2 Cijev podesite na duljinu koja vam se čini najpogodnijom za usisavanje. Jedan od dva prstena pritisnite prema dolje i dio cijevi iznad prstena povucite prema gore ili gurnite prema dolje (Sl. 7).

Teleskopska cijev (samo neki modeli)

1 Kako biste cijev spojili s drškom, dršku umetnite u cijev. Umetnite gumb s oprugom u otvor na cijevi ("klik") (Sl. 8).
- Kako biste odvojili cijev od drške, pritisnite gumb za otpuštanje (1) i izvucite dršku iz cijevi (2) (Sl. 9).

2 Podesite cijev na duljinu koja će vam biti najugodnija tijekom usisavanja (Sl. 10).

Usisne četke i nastavci

1 Kako biste usisnu četku ili nastavak spojili na cijev, pritisnite gumb s oprugom (1) na cijevi i umetnite cijev u usisnu četku ili nastavak (2). Gumb s oprugom namjestite u otvor na usisnoj četki ili nastavku ("klik") (Sl. 11).

Napomena: Na isti način možete spojiti i usisne četke ili nastavke izravno na dršku.

2 Kako biste usisnu četku ili nastavak odvojili od cijevi, pritisnite gumb s oprugom i izvucite usisnu četku iz cijevi.

Usisna četka TriActive (samo neki modeli)

Usisna četka TriActive je višenamjenska četka za usisavanje tepiha i tvrdih podova.
- Bočne četkice hvataju više prašine i prljavštine s bočne strane usisne četke, što vam omogućuje bolje usisavanje oko namještaja i drugih predmeta (Sl. 12).
- Otvor na prednjoj strani usisne četke omogućuje usisavanje većih komada (Sl. 13).

1 Za čišćenje tvrdih podova stopalom gurnite gumb na usisnoj četki (Sl. 14).
◗ Iz kućišta usisne četke izaći će četkice za čišćenje tvrdih podova. Istovremeno se podiže kotačić koji sprječava grebanje poda i omogućuje lakše upravljanje.

2 Za čišćenje tepiha ponovo gurnite gumb na usisnoj četki (Sl. 15).
◗ Četkice će se uvući u kućište usisne četke, a kotačić će se automatski spustiti.

Kombinirana usisna četka (samo neki modeli)

Kombinirana usisna četka može se koristiti na tepisima ili tvrdim podovima.

1 Za čišćenje tvrdih podova stopalom gurnite gumb na usisnoj četki (Sl. 16).
◗ Iz kućišta usisne četke izaći će četkice za čišćenje tvrdih podova.

2 Za čišćenje tepiha ponovo gurnite gumb na usisnoj četki (Sl. 17).
◗ Četkice će se uvući u kućište usisne četke.

Usisna četka za tvrde podove (samo neki modeli)

- Usisna četka za tvrde podove dizajnirana je za nježno čišćenje tvrdih podova (Sl. 18).

Dodatna oprema

1 Nastavak za uske površine (1), malu usisnu četku (2) ili malu okruglu četku (3) možete spojiti izravno na dršku ili cijev. Koristite istu metodu kao i kod cijevi. (Sl. 19)
- Nastavak za uske površine koristite za čišćenje kutova ili teško dostupnih mjesta.
- Malu usisnu četku koristite za čišćenje malih područja, npr. sjedala stolica ili fotelja.
- Malu četku koristite za čišćenje računala, polica za knjige itd.

Držač dodatnog pribora

1 Držač dodatnog pribora čvrsto gurnite na dršku (Sl. 20).

2 Dva nastavka čvrsto gurnite u držač dodatnog pribora:
- Nastavak za uske površine i mala usisna četka (Sl. 21).
- Nastavak za uske površine i mala usisna četka (Sl. 22).

Napomena: Mala usisna četka mora se staviti u držač dodatnog pribora kako je prikazano na slici.

Infracrveni daljinski upravljač (samo neki modeli)

1 Uklonite poklopac odjeljka za bateriju.

2 Stavite baterije u odjeljak za baterije (Sl. 23).

Pazite da polovi - i + budu okrenuti u pravom smjeru.

3 Vratite poklopac odjeljka za bateriju

Korištenje aparata

1 Izvucite kabel iz aparata i priključite utikač u zidnu utičnicu.

2 Stopalom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje na gornjem dijelu aparata kako biste ga uključili (Sl. 24).

Podešavanje usisne snage

Usisnu snagu možete podesiti tijekom usisavanja.
- Najveću usisnu snagu koristite za čišćenje jako prljavih tepiha i tvrdih podova.
- Najmanju usisnu snagu koristite za čišćenje zavjesa, stolnjaka itd.

Infracrveni daljinski upravljač (samo neki modeli)

Pomoću infracrvenog daljinskog upravljača usisnu snagu možete postaviti na jednu od 5 postavki usisne snage.
- Kada uključite aparat, on uvijek počinje raditi pri najvišoj postavci usisne snage.
- Kako biste smanjili snagu usisavanja za jednu postavku, pritisnite gumb -. (Sl. 25)

Kako biste povećali snagu usisavanja za jednu postavku, pritisnite gumb +.

Gumb za reguliranje snage usisavanja (samo neki modeli)

- Tijekom usisavanja možete prilagoditi snagu usisavanja pomoću gumba na vrhu usisavača (Sl. 26)

Privremeni prekid rada tijekom korištenja

1 Ako želite napraviti pauzu, umetnite vodilicu na cijevi u zaustavni utor i tako ostavite cijev u odgovarajućem položaju (Sl. 27).

2 Ako aparat ima infracrveni daljinski upravljač (samo neki modeli), pritisnite gumb za pripravnost kako biste privremeno isključili usisavač, npr. kada treba pomaknuti neki komad namještaja. (Sl. 28)

3 Za nastavak usisavanja ponovno pritisnite gumb za pripravnost. Aparat ponovno počinje raditi pri prethodno odabranoj postavci snage usisavanja.

Spremanje

1 Dijelove cijevi gurnite jedan u drugi kako biste smanjili duljinu cijevi.

2 Isključite aparat i izvadite utikač iz utičnice.

3 Pritisnite gumb za namotavanje kabela (Sl. 29).

4 Kako biste spremili usisavač u uspravnom položaju, umetnite vodilicu na cijevi u utor za spremanje (Sl. 30).

5 Usisnu četku TriActive uvijek spremajte u položaju za čišćenje tepiha (tako da bočne četkice budu uvučene). Time se sprječava savijanje bočnih četkica (Sl. 15).

Zamjena/pražnjenje vrećice za prašinu

Aparat obavezno isključite iz napajanja prije zamjene jednokratne vrećice ili pražnjenja vrećice za višekratnu upotrebu.

Napomena: U nekim slučajevima, indikator napunjenosti vrećice za prašinu može naznačivati da je vrećica puna kada ona to zapravo nije. To se može dogoditi ako se pore vrećice za prašinu začepe (npr. ako ste usisavali pepeo, sitni pijesak, vapno, cementnu prašinu i slične tvari) ili ako nešto blokira usisnu četku, cijev i/ili crijevo. Ako su pore vrećice za prašinu začepljene, morate zamijeniti vrećicu, čak i ako se još nije napunila. Ako vrećica nije začepljena niti puna, nešto blokira usisnu četku, cijev i/ili crijevo. U tom slučaju nemojte mijenjati vrećicu za prašinu nego uklonite smetnju.

Zamjena jednokratne vrećice za prašinu

- Vrećicu zamijenite odmah nakon što indikator napunjenosti trajno promijeni boju, čak i ako četka nije položena na pod (Sl. 31).

1 Povucite poklopac prema gore kako biste ga otvorili (Sl. 32).

2 Izvadite držač vrećice iz usisavača (Sl. 33).

Prilikom podizanja iz aparata držač s vrećicom za prašinu držite u vodoravnom položaju.

3 Povucite kartonski dio kako biste izvadili cijelu vrećicu za prašinu iz držača (Sl. 34).
◗ Vrećica se automatski zatvara.

4 Kartonski prednji dio nove vrećice što više uvucite u dva utora na držaču vrećice. (Sl. 35)

5 Držač vrećice za prašinu vratite u usisavač.

Napomena: Ako ne umetnete vrećicu za prašinu, nećete moći zatvoriti poklopac.

Pražnjenje vrećice za višekratnu upotrebu (samo u nekim državama)

U nekim državama usisavač se isporučuje i s vrećicom za višekratnu upotrebu koja se može iznova koristiti i prazniti. Vrećicu za višekratnu upotrebu možete koristiti umjesto jednokratnih vrećica.

1 Vrećicu za višekratnu upotrebu izvadite iz aparata i držača na način opisan u odjeljku "Zamjena jednokratne vrećice za prašinu".

2 Hvataljku vrećice za prašinu gurnite sa strane.

3 Istresite sadržaj vrećice u kantu za otpatke.

4 Kako biste zatvorili vrećicu za prašinu, gurnite hvataljku natrag na donji rub vrećice.

5 Jednokratnu vrećicu za prašinu vratite u držač i aparat na način opisan u odjeljku "Zamjena jednokratne vrećice za prašinu".

Održavanje

Prije čišćenja ili zamjene filtera uvijek isključite aparat iz napajanja.

Napomena: Kućište aparata brišite samo vlažnom krpom.

Trajni filter za zaštitu motora

Kako bi radne značajke bile optimalne, trajni filter za zaštitu motora očistite nakon svake zamjene ili pražnjenja vrećice za prašinu.

1 Izvadite držač vrećice zajedno s vrećicom (Sl. 33).

2 Pritisnite jezičac za otpuštanje držača filtera (1) i izvadite držač filtera iz aparata (2). Filter za zaštitu motora izvadite iz držača filtera. (Sl. 36)

3 Filter istresite iznad kante za otpatke kako biste ga očistili.

4 Čisti filter vratite u držač filtera. Dva jezičca držača filtera stavite iza utora na dnu kako bi se osiguralo pravilno postavljanje na vrhu (1). Zatim držač filtera pritisnite tako da sjedne na svoje mjesto ("klik") (2) (Sl. 37).

5 Vratite držač vrećice zajedno s vrećicom natrag u usisavač.

Filter HEPA 13

Filter HEPA 13 može ukloniti 99,95% svih čestica do veličine 0,0003 mm iz ispusnog zraka. To ne uključuje samo normalnu kućnu prašinu, nego i štetnu mikroskopsku poput grinja i njihovog izmeta koji su poznati uzročnici alergija dišnih organa.

Napomena: Kako bi se zajamčilo optimalno zadržavanje prašine i optimalne radne značajke usisavača, filter HEPA obavezno mijenjajte svake 2 godine, i to originalnim filterom tvrtke Philips odgovarajuće vrste (pogledajte poglavlje "Naručivanje dodatnog pribora"). Stari filter možete odložiti u uobičajeni otpad iz kućanstva.

Zamjena filtera HEPA 13

1 Otvorite rešetku filtera (Sl. 38).

2 Izvadite filter HEPA 13 koji se može prati (Sl. 39).

3 Vratite filter u aparat (Sl. 40).

4 Zatvorite rešetku filtera i pritišćite donje kutove dok ne sjednu na mjesto (Sl. 41).

Napomena: Kako biste osigurali optimalne rezultate filter HEPA 13 mijenjajte svake 2 godine. Ako želite smanjiti utjecaj na okoliš, filter HEPA 13 možete prati.

Pranje filtera HEPA 13 (samo serija FC917x)

Upute za pranje filtera HEPA 13 možete pronaći u nastavku.

1 Isperite filter HEPA 13 pod blagim mlazom vruće vode (Sl. 42).

Filter nikada nemojte čistiti četkom.

2 Pažljivo otresite vodu s površine filtera. Ostavite filter da se potpuno osuši – najmanje 2 sata prije no što ga vratite u usisavač.

Napomena: Čišćenjem se neće vratiti originalna boja filtera, ali će se vratiti moć filtriranja.

Naručivanje dodatnog pribora

Ako imate poteškoća u nabavi vrećica za prašinu, filtera ili drugog pribora za ovaj usisavač, obratite se Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi ili pročitajte međunarodni jamstveni list.

Naručivanje vrećica

- Philips s-bag® **klasične dugotrajne** vrećice za prašinu traju 50% duže od standardnih vrećica za prašinu zahvaljujući materijalu koji se neće začepiti. Dostupne pod brojem FC8021.
- Philips s-bag® **antialergijske** vrećice za prašinu smanjuju izloženost alergena. Njihova razina filtracije HEPA 10 pruža čisto i zdravo kućno okruženje. Dostupne pod brojem FC8022.
- Philips s-bag® vrećice za prašinu **za uklanjanje neugodnih mirisa** imaju premaz za upijanje neugodnih mirisa. Taj premaz upija i neutralizira neugodne mirise uzrokovane raspadanjem životinjske dlake ili ostacima hrane. Dostupne pod brojem FC8023.

Naručivanje filtera

- Filteri Ultra Clean Air HEPA 13 koji se mogu prati dostupni su pod brojem FC8038.

Zaštita okoliša

- Nepunjive baterije u daljinskom upravljaču sadrže tvari koje mogu zagaditi okoliš. Nemojte bacati baterije s normalnim kućnim otpadom, nego ih odlažite na službenom mjestu za odlaganje baterija. Uvijek izvadite bateriju iz daljinskog upravljača (samo neki modeli) prije no što bacite i predate aparat na službenom mjestu za prikupljanje otpada. (Sl. 43)
- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 44).

Jamstvo i servis

U slučaju da vam je potreban servis ili informacija ili imate neki problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips, **www.philips.com**, ili se obratite centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi. Broj telefona nalazi se u priloženom međunarodnom jamstvu. Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom korištenja aparata. Ako ne možete riješiti problem uz informacije u nastavku, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj državi.

1 Usisna snaga nije dovoljna.

A Možda je vrećica za prašinu puna.
- Ispraznite vrećicu za višekratnu uporabu (samo neki modeli) ili zamijenite papirnatu vrećicu za prašinu.

B Možda su filteri prljavi.
- Očistite ili zamijenite filtere.

C Možda je snaga usisavanja podešena na nisku postavku.
- Postavite snagu usisavanja na višu postavku.

D Možda je usisna četka, cijev ili crijevo začepljeno.
- Kako biste uklonili smetnju, odvojite začepljeni dio i spojite ga (što je dalje moguće) obrnuto na usisavač. Uključite usisavač tako da zrak prolazi kroz začepljeni dio u suprotnom smjeru (Sl. 45).

2 Infracrveni daljinski upravljač (samo neki modeli) ne radi.

A Možda kontakt baterija nije ispravan ili nisu umetnute na odgovarajući način.
- Otvorite poklopac odjeljka za baterije i gurnite baterije natrag na odgovarajuće mjesto. Provjerite jesu li polovi + i - okrenuti u pravom smjeru (Sl. 23).

B Možda su baterije prazne.
- Zamijenite baterije.

3 Prilikom korištenja usisavača ponekad osjetim strujne udare.

A U vašem se usisavaču nakuplja statički elektricitet. Što je razina vlage u zraku u prostoriji niža, to se u aparatu nakuplja više statičkog elektriciteta.
- Kako biste smanjili tu neugodnost, savjetujemo vam da izvršite strujno pražnjenje aparata, tako da cijev često prislonite uz metalne predmete u prostoriji (npr. noge stola ili stolice, radijator itd.).
- Kako biste smanjili tu neugodnost, savjetujemo vam da podignete razinu vlage u zraku u prostoriji, tako da u prostoriju stavite posudu s vodom. Npr. možete posude s vodom objesiti ili staviti na radijatore ili blizu njih.

Bevezetés

Gratulálunk a termék megvásárlásához és üdvözöljük a Philips világában! Annak érdekében, hogy a Philips által kínált lehetőségeket a lehető legteljesebb mértékben igénybe vehesse, regisztrálja a terméket a www.philips.com/welcome oldalon.

Általános leírás (ábra 1)

1 Vezeték-felcsévélő gomb
2 Szívóerőgomb (távvezérlés esetén:infravörös érzékelő)
3 Be-/kikapcsoló gomb
4 Porzsáktelítettség-jelző
5 A csőcsatlakozás nyílása
6 Cső elforduló csatlakozással
7 Porgyűjtő rész kioldófüle
8 Szűrőtartó motorvédő szűrővel
9 Újrafelhasználható porzsák (csak bizonyos országokban)
10 Levehető szalag
11 Porzsáktartó
12 Eldobható szintetikus porzsák
13 Hátsó kerék
14 Kis szívófej
15 Kis kefe
16 Réstisztító szívófej
17 Gombos csatlakozás
18 Cső markolattal (csak egyes típusoknál:távvezérlővel)
19 Tartozéktartó
20 Szívófej kemény padlóhoz (kizárólag bizonyos típusoknál)
21 Többfunkciós szívófej (csak bizonyos típusoknál)
22 Szőnyeg / kemény padló billenőkapcsoló
23 TriActive szívófej (csak bizonyos típusoknál)
24 Szőnyeg / kemény padló billenőkapcsoló
25 Rögzítő- és tárolósín
26 Oldalkefe
27 Háromrészes teleszkópos szívócső (a meghatározott típusoknál)
28 Teleszkópos szívócső (csak bizonyos típusoknál)
29 Forgó felső fogantyú
30 Szűrőrács (nyitva)
31 Pihenőállás nyílása
32 Hálózati csatlakozódugó
33 Ultra Clean Air HEPA 13 szűrő
34 Előoldali fogantyú
35 Forgókerék
36 Tárolónyílás
37 Típusazonosító tábla

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Vigyázat!

- Víz vagy más folyadék, gyúlékony anyag vagy még ki nem hűlt hamu felszívása tilos!

Figyelmeztetés

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózatéval.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a kábel vagy a készülék sérült.
- Ha a hálózati kábel meghibásodik, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Nem javasoljuk a készülék használatát csökkent fizikai, érzékelési, szellemi képességekkel rendelkező, tapasztalatlan vagy kellő ismerettel nem rendelkező személyeknek (beleértve a gyermekeket is), csak a biztonságukért felelős személy felvilágosítása után, felügyelet mellett.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Ne irányítsa a porszívócsövet, a szívócsövet vagy más tartozékot a szeméhez vagy a füléhez, és ne tegye a szájába, amikor az a porszívóhoz csatlakozik, és a porszívó be van kapcsolva.

Figyelmeztetés!

- Ha a készüléket hamu, finom homok, mész, cementpor és hasonló anyagok felszívására használja, a porzsák pórusai eltömődhetnek. A porzsáktelítettség-jelző ekkor jelez. Típusnak megfelelően cserélje vagy ürítse ki a porzsákot, még akkor is, ha nincs tele (lásd a „Porzsák cseréje/ürítése" című részt).
- Soha ne használja a készüléket motorvédő szűrő nélkül, mert ettől károsodhat a motor, és lerövidül a készülék élettartama.
- Csak Philips s-bag ™ szintetikus porzsákot vagy tartozék újrafelhasználható porzsákot (csak egyes országokban) használjon.
- Az áttetsző kijelző panel környezetbarát polikarbonátból készült (>PC/ABS<).
- Porszívózás közben – különösen alacsony páratartalom mellett – a porszívó elektromosan feltöltődik. Ennek eredményeként a készülék csövének, vagy más fém részeinek érintésekor a használó gyenge áramütést érezhet. Ez a csípés sem Önre, sem a készülékre nem jelent veszélyt. A kellemetlenségek elkerülése érdekében azonban azt ajánljuk, hogy:

1 érintse hozzá a porszívó csövét a szobában található más fémtárgyakhoz (pl. asztal vagy szék lába, radiátor stb.) a készülék elektrosztatikus töltésének csökkentésére; (ábra 2)

2 helyezzen el vizes edényeket a szobában a levegő nedvességtartalmának növelésére. Például, helyezzen vízzel teli tartókat a radiátorra, vagy annak közelébe (ábra 3).

- Zajszint: Lc= 74 dB(A).

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Előkészítés a használatra

Porszívócső

1 A gégecsövet erősen, kattanásig tolja be a készülékbe (ábra 4).

2 A gégecső kihúzásához nyomja meg a gombokat és húzza ki a csövet a készülékből (ábra 5).

Háromrészes teleszkópos szívócső (a meghatározott típusoknál)

1 Rögzítse a teleszkópos csövet a fogantyúba, a fogantyún lévő rúgós rögzítőgomb megnyomásával, és csúsztassa a csövet a fogantyúba. A rúgós rögzítőgombnak be kell ugrania a cső (2) nyílásába (kattanást hall) (ábra 6).

- A szétválasztáshoz nyomja le a rugós rögzítőgombot, és húzza ki a fogórészt a szívócsőből.

2 Porszívózás közben állítsa be a szívócsövet a legkényelmesebb hosszúságra. Nyomja le a két gyűrű egyikét és húzza a csőrész fölötti gyűrűt felfelé vagy nyomja lefelé (ábra 7)

Teleszkópos szívócső (csak bizonyos típusoknál)

1 A csatlakoztatáshoz tolja be a fogórészt a szívócsőbe, majd pattintsa be a rugós rögzítőgombot a csövön lévő nyílásba (ábra 8).
- A szétválasztáshoz nyomja meg a gyorskioldó gombot, és húzza ki a fogórészt a szívócsőből (2) (ábra 9).

2 Állítsa be a szívócsövet a kívánt hosszúságra (ábra 10).

Szívófejek és tartozékok

1 A szívófej vagy egy tartozék a csőhöz való rögzítéséhez nyomja meg a csövön található rugós zárógombot (1), és illessze a csövet a szívófejbe vagy a tartozékba (2), olyan módon, hogy a zárógomb a szívófej vagy a tartozék nyílásába kattanjon (ábra 11).

Megjegyzés: A szívófejet és a tartozékokat – ugyanezzel a módszerrel – közvetlenül a fogórészhez is rögzítheti.

2 Egy tartozék vagy a szívófej a csőről való leválasztásához nyomja meg a rugós zárógombot és húzza ki a szívófejet a csőből.

TriActive szívófej (csak bizonyos típusoknál)

A többfunkciós TriActive szívófej szőnyegek és hidegpadlók tisztítására is alkalmas.
- Az oldalkefék több szennyeződést és port gyűjtenek össze a szívófej szélén, hatékonyabbá téve a bútorok és egyéb berendezések melletti takarítást (ábra 12).
- A szívófej elején lévő nyíláson át nagyobb szennyeződéseket is felszívhat (ábra 13).

1 Kemény padló tisztításához lábával nyomja meg a szívófejen lévő billenőkapcsolót (ábra 14).
◗ A kemény padló tisztítására alkalmas szalagkefe kiemelkedik a szívófej házából. Egyúttal a kerék is felemelkedik a karcolás megelőzése és a jobb irányíthatóság érdekében.

2 Szőnyeg tisztításához nyomja meg újból a billenőkapcsolót (ábra 15).
◗ A szalagkefe visszahúzódik a szívófej házába, a kerék pedig automatikusan leereszkedik.

Többfunkciós szívófej (csak bizonyos típusoknál)

A kombinált szívófejet szőnyeg és kemény padló tisztítására is használhatja.

1 Kemény padló tisztításához lábával nyomja meg a szívófejen lévő billenőkapcsolót (ábra 16).
◗ A kemény padló tisztítására alkalmas szalagkefe ekkor kiemelkedik a szívófej házából.

2 Szőnyeg tisztításához nyomja meg újból a billenőkapcsolót (ábra 17).
◗ A szalagkefe visszahúzódik a szívófej házába.

Szívófej kemény padlóhoz (kizárólag bizonyos típusoknál)

- A kemény padlóhoz kialakított szívófejet kemény padlók kímélő tisztításához tervezték (ábra 18).

Tartozékok

1 Csatlakoztassa a réstisztító szívófejet (1), a kis szívófejet (2) vagy a kis kefét (3) közvetlenül a csőhöz vagy a szívócső fogantyújához (ugyanazzal a módszerrel, mint a cső esetében). (ábra 19)
- A réstisztító szívófejet szűk sarkok és nehezen elérhető helyek tisztítására használhatja.
- A kis szívófej kis területek, például szék vagy heverő ülőfelületének tisztítására szolgál.
- A kis kefés szívófej számítógép, könyvespolc stb. tisztítására szolgál.

Tartozéktartó

1 Pattintsa a tartozéktartót a fogórészre (ábra 20).

2 Pattintsa a két tartozékot a tartozéktartóra:
- Réstisztító szívófej és kis szívófej (ábra 21)
- Réstisztító szívófej és kis szívófej (ábra 22)

Megjegyzés: A kis szívófejet a képen látható módon kell a tartozéktartóba helyezni.

Infravörös távvezérlő (csak bizonyos típusoknál)

1 Vegye le az elemtartó rekesz fedelét.

2 Helyezze be az elemeket az elemtartó rekeszbe (ábra 23).

Ügyeljen arra, hogy a + és - pólus a megfelelő irányban legyen.

3 Tegye vissza az elemtartó rekesz fedelét.

A készülék használata

1 Húzza ki a kábelt a készülékből, és dugja be a hálózati csatlakozódugót a fali konnektorba.

2 A porszívó bekapcsolásához nyomja meg a lábával a készülék tetején lévő be/ki gombot (ábra 24).

A szívóteljesítmény beállítása

Porszívózás közben a szívóerőt a következőképpen állíthatja be:
- A maximális szívóerőt erősen szennyezett szőnyegek és kemény padló tisztítására használja.
- A legkisebb szívóerőt függöny, asztalterítő stb. porszívózásához használja.

Infravörös távvezérlő (csak bizonyos típusoknál)

Az infravörös távvezérlő segítségével 5 különböző szívóerő közül választhat.
- A készülék bekapcsolásakor mindig a legmagasabb szívóerő-beállítás van kiválasztva.
- A szívóerő egy fokozattal való csökkentéséhez nyomja meg a - gombot. (ábra 25)

A szívóerő egy fokozattal való növeléséhez nyomja meg a - gombot.

Szívóerő-szabályzó (bizonyos típusoknál)

- Porszívózás közben a szívóerőt a készülék tetején lévő szívóerő-szabályzó gombbal szabályozhatja (ábra 26).

Szünet használat közben

1 Ha rövid szünetet szeretne tartani, illessze a szívófejet rögzítősín segítségével a tárolóhoronyba, így a csövet kényelmes helyzetbe teheti (ábra 27).

2 Ha készüléke rendelkezik infravörös távvezérlővel (csak bizonyos típusoknál), akkor a készenlét gomb megnyomásával kapcsolhatja ki ideiglenesen a porszívót, például bútorok mozgatásakor. (ábra 28)

3 A porszívózás folytatásához nyomja meg újra a készenlét gombot. A készülék az előzőleg beállított szívóerő fokozaton kezd újra működni.

Tárolás

1 Csúsztassa egymásba a cső részeit a cső legrövidebb méretének eléréséhez.

2 Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali aljzatból.

3 Húzza vissza a hálózati kábelt a vezeték-felcsévélő gomb megnyomásával (ábra 29).

4 A készülék felállított tárolásához illessze a szívófejet a rögzítősín segítségével a tárolósínbe (ábra 30).

5 A TriActive szívófejet tároláskor mindig állítsa szőnyeg beállításra (a szalagkefe visszahúzódik a szívófejbe), és óvja az oldalkeféket az elgörbüléstől (ábra 15).

Porzsák cseréje/ürítése

Mindig húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból, mielőtt kicserélné vagy kiürítené a porzsákot (típusnak megfelelően).

Megjegyzés: Esetenként a porzsák telítettségjelzője abban az esetben is jelez, ha a porzsák nincsen tele. Ez olyankor fordulhat elő, ha a porzsák pórusai eltömődtek (pl. hamu, finom homok, mész, cementpor vagy hasonló anyagok felporszívózását követően) vagy akkor, ha a szívófej, a szívócső és/vagy a gégecső eltömődött. Amennyiben eltömődtek a porzsák pórusai, cserélje ki a porzsákot – akkor is, ha még nem telt meg. Ha a porzsák nincsen tele, és a pórusai sem tömődtek el, ellenőrizze, hogy a szívófej, a szívócső vagy a gégecső nem tömítődött-e el. Ebben az esetben a porzsák cseréje helyett távolítsa el az akadályt.

Az eldobható porzsák cseréje

- Cserélje ki a porzsákot amint a porzsáktelítettség jelző színe tartósan megváltozik, amikor a szívófej nincs a padlón (ábra 31).

1 A nyitáshoz húzza felfelé a burkolatot (ábra 32).

2 Emelje ki a porzsáktartót a készülékből (ábra 33).

Ügyeljen, hogy a porzsáktartó és a porzsák vízszintesen álljon a készülékből való kiemeléskor.

3 Húzza a karton nyelvet a porzsák tartóból történő eltávolításához (ábra 34).
◗ A porzsák lezárása automatikusan történik.

4 Tolja be az új porzsák karton előlapját a porzsáktartó két hornyába, amennyire csak lehetséges. (ábra 35)

5 Tegye vissza a porzsáktartót a porszívóba.

Megjegyzés: A fedelet nem lehet lezárni, amíg nem helyezi vissza a porzsákot.

Újrafelhasználható porzsák ürítése (csak bizonyos országokban)

Egyes országokban ez a készülék az eldobható porzsák mellett a helyette használható, többször üríthető, tartós porzsákkal együtt kerül forgalomba.

1 A fenti, „Az eldobható porzsák cseréje" című részben leírt módon vegye ki a tartós porzsákot a készülékből és a tartóból.

2 Csúsztassa oldalra porzsák szorítóját.

3 Ürítse ki az összegyűjtött port a szemetesbe.

4 A porzsák lezárásához: tolja vissza a szorítót a porzsák alsó szélére.

5 Helyezze vissza a tartós porzsákot a tartóba és a készülékbe a fenti, „Az eldobható porzsák cseréje" című részben leírt módon.

Karbantartás

A szűrő tisztítása vagy cseréje előtt minden esetben húzza ki a készüléket a hálózatból

Megjegyzés: A készüléket kizárólag nedves törlőruhával tisztítsa.

Állandó motorvédő szűrő

Az optimális teljesítmény érdekében, ha porzsákot üríti vagy cserél, minden esetben tisztítsa meg az állandó motorvédő szűrőt.

1 Vegye ki a porzsáktartót és a porzsákot a készülékből (ábra 33).

2 Nyomja meg a szűrőkioldó fület (1) és vegye ki a készülékből a szűrőtartót (2). Vegye ki a motorvédő szűrőt a szűrőtartóból. (ábra 36)

3 Szemetes fölött rázza ki a szűrőt.

4 Helyezze vissza a tiszta szűrőt a tartóba. Illessze a szűrőtartó két nyelvét az alsó él mögé úgy, hogy a felső rész tökéletesen a helyén legyen. (1) Majd nyomja a szűrőtartót a helyére kattanásig (2) (ábra 37).

5 Helyezze vissza a porzsáktartót a porzsákkal együtt a készülékbe.

HEPA 13 szűrő

A HEPA 13 szűrő 99,95%-os hatékonysággal képes kiszűrni a kiáramló levegő akár 0,0003 mm-es részecskéit is. Ebbe a tartományba nemcsak a háztartási por, hanem a mikroszkopikus élősködők is beletartoznak (pl. a házi poratka és ürüléke, amely a légúti allergiás panaszok ismert okozója).

Megjegyzés: A porszívó optimális porelnyelő és általános teljesítményének biztosítása érdekében a HEPA szűrőt kétévente cserélje. Fontos, hogy az új szűrő megfelelő típusú, eredeti Philips szűrő legyen (lásd a „Tartozékok rendelése" című fejezetet). A régi szűrőt a normál háztartási hulladékkal együtt is kidobhatja.

A HEPA 13 szűrő cseréje

1 Nyissa fel a szűrőrácsot (ábra 38).

2 Vegye ki a mosható HEPA 13 szűrőt (ábra 39).

3 Tegye vissza a szűrőt a készülékbe (ábra 40).

4 Csukja be a szűrőrácsot és nyomja meg az alsó sarkokat, hogy a helyükre pattanjanak (ábra 41).

Megjegyzés: Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében a HEPA 13 szűrőt kétévente cserélje. Ha a környezetkárosító hatásokat minimálisra kívánja csökkenteni, a HEPA 13 szűrőt ki is moshatja.

A HEPA 13 szűrő mosása (csak az FC917x sorozat esetében)

A HEPA 13 szűrő mosásához kövesse az alábbi utasításokat.

1 Forró, lassan folyó csapvíz alatt öblítse le a HEPA 13 szűrőt (ábra 42).

Soha ne tisztítsa a szűrőt kefével.

2 Alaposan rázza le a vizet a szűrő felületéről. Legalább két óráig hagyja teljesen megszáradni, mielőtt visszatenné a porszívóba.

Megjegyzés: Tisztítás után a szűrő ugyan nem kapja vissza eredeti színét, de szűrőteljesítménye helyreáll.

Tartozékok rendelése

Amennyiben bármilyen nehézsége adódik a porzsákok, szűrők vagy tartozékok beszerzésével, forduljon az országában található Philips ügyfélszolgálathoz, vagy tanulmányozza az egész világon érvényes garancialevelet.

Porzsák rendelése

- Eltömődésmentes anyagának köszönhetően a **hagyományos tartós** Philips s-bag® porzsák 50%-kal tovább használható, mint a normál porzsákok. A porzsák típusszáma FC8021.
- Az **antiallergén** Philips s-bag® porzsák csökkenti az allergéneknek való kitettséget. A porzsák HEPA 10 szűrési szintű, így tiszta, egészséges otthoni környezetet biztosít. A porzsák típusszáma FC8022.
- A **szagmentes** Philips s-bag® porzsák szagelnyelő bevonattal rendelkezik. A bevonat elnyeli és semlegesíti a bomló állatszőrből és ételmaradékokból felszabaduló kellemetlen szagokat. A porzsák típusszáma FC8023.

Szűrő rendelése

- Mosható Ulra Clean Air HEPA 13 szűrők FC8038 típusszámon kaphatók.

Környezetvédelem

- Az elem környezetszennyező anyagokat tartalmaz. Ne helyezze azt a háztartási hulladékba, hanem valamelyik hivatalos gyűjtőhelyen adja le. A készülék leselejtezésekor mindig vegye ki az elemet a távvezérlőből (csak speciális típusok esetében), és úgy adja le a készüléket valamelyik hivatalos gyűjtőhelyen. (ábra 43)
- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 44).

Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára (**www.philips.com**), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához. A telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen. Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha nem sikerül megoldania a problémát az alábbi információk alapján, forduljon a helyi Philips vevőszolgálathoz.

1 A szívóerő nem elegendő.

A A porzsák esetleg tele van.
- Ürítse ki a tartós porzsákot (csak bizonyos típusoknál) vagy cserélje ki a papírporzsákot.

B Lehet, hogy a szűrők koszosak.
- Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőket.

C A szívóerő lehet hogy alacsony fokozatra van állítva.
- Állítsa a szívóerőt magasabb fokozatra.

D A szívófej, a szívócső és a gégecső el lehet tömődve
- Az eltömődés eltávolításához szüntesse meg az eltömődött elem csatlakozását és (ha lehet) csatlakoztassa fordított irányban. Kapcsolja be a porszívót és kényszerítse át a levegőt az eltömődött részen ellenkező irányban (ábra 45).

2 Az infravörös távvezérlő (csak bizonyos típusoknál) nem működik.

A Elképzelhető, hogy az elemeket nem megfelelően helyezte be, vagy nem érintkeznek megfelelően.
- Vegye le az elemtartó fedelét, és nyomja a helyükre az elemeket. Ügyeljen rá, hogy a + és a - érintkezők a megfelelő irányba nézzenek (ábra 23).

B Lehet, hogy az elemek lemerültek..
- Cserélje ki az elemeket.

3 A porszívó használatakor néha kisebb áramütéseket érzek.

A Az Ön porszívója elektrosztatikus kisüléseket produkál. Minél alacsonyabb a szoba nedvességtartalma, annál nagyobb eséllyel fordulhat elő elektrosztatikus kisülés.
- A kellemetlenségek csökkentése érdekében időnként érintse a porszívó csövét a szobában található más fémtárgyakhoz (pl. asztal vagy szék lába, radiátor stb.) a készülék elektrosztatikus töltésének csökkentéséhez;
- Illetve a kellemetlenségek további csökkentése érdekében helyezzen el párológtatót a szobában a levegő nedvességtartalmának növelésére. Például, helyezzen vízzel teli tartókat a radiátorra, vagy a radiátor közelébe.

Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін, өнімді www.philips.com/welcome веб-торабында тіркеңіз.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

1 Қуат сымын жинау түймесі
2 Сору қуат түймесі (басқару пульті бар жағдайда: инфрақызыл қабылдағыш)
3 Қосу/өшіру түймесі
4 Шаң дорбасы толды дегенді білдіретін көрсеткіш
5 Шлангты қосу тесігі
6 Топсалы байланыстырғышы бар шланг
7 Шаң жапқышты босататын ілмек
8 Мотор қорғауыш сүзгісі бар сүзгі ұстағышы
9 Қайта қолдануға болатын шаң дорбасы (белгілі бір елдерде ғана)
10 Алынатын таспа
11 Шаң дорбасының ұстағышы
12 Бір рет қана қолданылатын синтетикалық шаң дорбасы
13 Артқы дөңгелек
14 Кішкене саптама
15 Кішкене щетка
16 Саңылауларды тазалау саптамасы
17 Түймелі жұптау
18 Сабы бар шланг (тек белгілі бір түрлерде: басқару пульті болады)
19 Қосалқы құрал ұстағышы
20 Қатты бетті тазалайтын саптама (тек кейбір үлгілерде бар)
21 Біріктірілмелі саптама (тек белгілі бір түрлерде).
22 Кілем/қатты бет параметрлеріне арналған педаль
23 TriActive саптамасы (тек белгілі бір түрлерде)
24 Кілем/қатты бет параметрлеріне арналған педаль
25 Уақытша қою/жинап қою жиектері
26 Жанындағы щетка
27 Үш көрінісі бар құбыр (тек ерекше түрлері ғана)
28 Телескопиялық (бақылауға болатын) құбыр (тек белгілі бір түрлерде)
29 Топсалы бекітпесі бар жоғарғы сабы
30 Сүзгі торы (ашық)
31 Уақытша қою ойығы
32 Штепсельдік ұш
33 Ultra Clean Air HEPA 13 сүзгісі
34 Алдыңғы тұтқа
35 Айналмалы дөңгелек
36 Сақтап қою ойығы
37 Ақпараттық тақтайша

Маңызды

Құралды қолданбас бұрын, осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта анықтамалық құрал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті

- Шаңсорғышпен суды немесе басқа сұйықтықты сорғызбаңыз. Тез жанатын заттарды да сорғызуға болмайды, ал күлді тек суығаннан кейін сорғызу керек.

Ескерту

- Құралды қоспас бұрын, онда көрсетілген кернеудің жергілікті желі кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Штепсельдік ұшы, қуат сымы немесе өзі зақымданған болса, құралды қолданбаңыз.
- Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек Philips қызмет көрсету орталығында, Philips ұсынған қызмет көрсету орталығында немесе тиісті білімі бар мамандар алмастыру керек.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларынсыз, физикалық және ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар (соның ішінде балалар) бұл құрылғыны қолданбауы керек.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Шлангты, құбырды немесе басқа қосалқы құралды көзге, құлаққа бағыттамаңыз, сондай-ақ шаңсорғыш токқа, ал шланг шаңсорғышқа қосылып тұрғанда, ауызға салмаңыз.

Абайлаңыз

- Шаңсорғышты күлді, ұсақ құмды, әкті, цемент шаңын және осы тәріздес заттарды сору үшін қолданған кезде, шаңмен шаң дорба тесікшелері бітіп қалады. Осының нәтижесінде, шаң дорбасы толып кетті деген көрсеткіш шаң дорбасы толды деп ескертеді. Бір рет қана қолданылатын шаң дорбасын алмастырыңыз, ал қайта қолданылатын шаң дорбасын босатыңыз, тіпті ол әлі толы емес болса да («Шаң дорбасын алмастыру/босату» тарауын қараңыз).
- Моторды қорғайтын сүзгіні орнатпастан, құрылғыны қолданбаңыз. Моторға зақым келуі, сондай-ақ құрылғының қызмет мерзімі қысқаруы мүмкін.
- Тек қосымша берілген Philips s-bag ™ синтетикалық шаң дорбаларын немесе қайта қолданылатын шаң дорбаларын пайдаланыңыз (тек кейбір елдерде).
- Мөлдір шыны көрсеткіш панелі қайта өңделетін поликарбонаттан жасалған (>PC/ABS<).
- Шаң сору кезінде, әсіресе ауа ылғалдығы төмен бөлмеде, шаңсорғыш статикалық ток түзеді. Осының нәтижесінде құбырды немесе шаңсорғыштың басқа темір жерінен ұстасаңыз, ток соғуы мүмкін. Бұндай токтың соғуы сізге зиян емес және құрылғыға нұқсан келтірмейді. Бұл қолайсыздықты жою үшін ұсынарымыз:

1 құбырды бөлмедегі басқа темір заттарға жиі тигізіп, зарядсыздандыру (мысалы, үстелдің, орындықтың аяқтарына, радиаторға т.б.); (Сурет 2)

2 бөлмеге су қойып, ауа ылғалдылығын арттыру. Мысалы, радиатордан алынған суды ыдыстарға құйып, бөлмеге қоюға немесе тостағандарға су құйып, радиатордың үстіне немесе жанына қоюға болады (Сурет 3).

- Шу деңгейі: Lc = 74 дБ(A).

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құралы электромагниттік өрістерге (ЭМӨ) қатысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Осы пайдаланушы нұсқаулығы бойынша дұрыс қолданылса, бүгінгі таңдағы ғылыми дәлелдерге сәйкес, құрал пайдалану үшін қауіпсіз болып табылады.

Пайдалануға дайындау

Шланг

1 Шлангты қондыру үшін, оны құрылғыға қатты итеріңіз («сырт» еткен дыбыс шығады) (Сурет 4).

2 Шлангыны ажырату үшін, түймелерді басып, шлангыны құрылғыдан тартыңыз (Сурет 5).

Үш көрінісі бар құбыр (тек ерекше түрлері ғана)

1 Құбырды сабына жалғау үшін, саптағы (1) серіппелі бекіту түймесін басып, сапты құбырға кіргізіңіз. Серіппелі бекіту түймесін құбырдағы ашық жерге бекітіңіз («сырт» ете түседі) (2) (Сурет 6).

- Құбырды шлангының сабынан ажырату үшін, серіппелі құлпы түймесін басып, сапты құбырды суырып тартып алыңыз.

2 **Шаң сорып жатқанда құбырды өзіңізге ең ыңғайлы болып келетін ұзындыққа сәйкестендіріп алыңыз. Екі сақинаның біреуін төмен қарай итеріп, сақинаның үстіндегі құбыр бөлігін жоғары қарай тартыңыз немесе төмен қарай итеріңіз (Сурет 7).**

Телескопиялық (бақылауға болатын) құбыр (тек белгілі бір түрлерде)

1 **Құбырды сабына жалғау үшін, сапты құбырға кіргізіп, серіппелі құлып түймесін құбырдың тесігіне сәйкестендіріңіз («сырт» еткен дыбыс шығады) (Сурет 8).**
- Құбырды сабынан ажырату үшін, серіппелі құлып түймесін (1) басып, сапты құбырдан (2) суырып тартып алыңыз (Сурет 9).

2 **Шаң сору кезінде құбырдың ұзындығын өзіңізге ыңғайлы етіп алыңыз (Сурет 10).**

Саптама мен керек-жарақтар

1 **Саптаманы немесе керек-жарақты құбырға орнату үшін құбырдағы серіппелі бекіту түймесін (1) басып, құбырды саптамаға немесе қосымша бөлшекке (2) енгізіңіз. Серіппелі бекіту түймесін саптамадағы немесе қосымша бөлшектегі тесікке келтіріңіз («сырт» еткен дыбыс естіледі) (Сурет 11).**

Ескертпе. Осындай жолмен саптама мен керек-жарақтарды сабына тікелей орнатуға да болады.

2 **Саптаманы немесе керек-жарақтарды құбырдан шешу үшін серіппелі бекіту түймесін басып, саптаманы құбырдан суырып алыңыз.**

TriActive саптамасы (тек белгілі бір түрлерде)

TriActive саптамасы — кілем мен қатты едендерге арналған көп мақсатта қолдануға болатын саптама.
- Жанындағы щетка қосымша шаң мен кірді жинауға көмек көрсете отырып, жиһаздар мен басқа тосқауылдар арасын жақсырақ тазалауға мүмкіндік береді (Сурет 12).
- Саптаманың алдындағы ашық саңлау үлкен қоқыстарды жинауға мүмкіндік береді (Сурет 13).

1 **Қатты едендерді тазалау үшін, құбыр үстіндегі дөңгелек қосқышты аяғыңызбен басыңыз (Сурет 14).**
◗ **Қатты едендерді тазалауға арналған щетканың таспа орнынан шығарылады. Сонымен қатар, дөңгелектері көтеріліп, еденді сырудың алдын алу қозғалыстарының мүмкіндігі артады.**

2 **Кілемдерді тазалау үшін, дөңгелек қосқышты қайтадан басыңыз (Сурет 15).**
◗ **Щетканың таспасы орнына түсіп, дөңгелектері автоматты түрде төмендетіледі.**

Біріктірілмелі саптама (тек белгілі бір түрлерде).

Біріктірілмелі саптамасын кілемге және едендерге де қолдануға болады.

1 **Қатты едендерді тазалау үшін, біріктірілмелі саптамадағы дөңгелек қосқышты аяғыңызбен басыңыз (Сурет 16).**
◗ **Қатты едендерді тазалауға арналған щетканың таспасы орнынан шығады.**

2 **Кілемдерді тазалау үшін, дөңгелек қосқышты қайтадан басыңыз (Сурет 17).**
◗ **Щетканың таспасы саптама орнына түседі.**

Қатты бетті тазалайтын саптама (тек кейбір үлгілерде бар)

- Қатты едендерді тазалауға арналған қондырғы қатты едендерді оңай тазалауға арналған (Сурет 18).

Қосалқы құралдар

1 Саңылаулы құралды (1), кішкене саптаманы (2) немесе кішкене щетканы (3) тікелей шлангының қол сабына немесе шлангіге қоса аласыз. Құбырға қолданылатын тәсілдерді пайдаланыңыз. (Сурет 19)

- Саңылауларды тазалау құралын бұрыштар мен қол жетпейтін жерлерді тазалау үшін қолданыңыз.
- Кішкене саптаманы орындық немесе диван сияқты кішкене жерді тазалау үшін қолданыңыз.
- Кішкене щеткалы саптаманы компьютерлер мен кітап сөрелерін тазалау үшін қолданыңыз.

Қосалқы құрал ұстағышы

1 Қосымша құрал ұстағышты сабына сырт еткізіп орнатыңыз (Сурет 20).

2 Екі қосымша құралды қосымша құрал ұстағышқа сырт еткізіп салыңыз:

- Саңылаулы құрал және кішкене саптама (Сурет 21).
- Саңылаулы құрал және кішкене саптама (Сурет 22).

Ескертпе. Кіші саптаманы сақтау орнына суретте көрсетілгендей етіп салу керек.

Инфрақызыл қашықтан басқару пульті (тек белгілі бір түрлерде)

1 Батарея орнының қақпағын алыңыз.

2 Батареяларды батарея орнына салыңыз (Сурет 23).

Батареялардың + және – жақтары дұрыс бағытта орналасқанын тексеріңіз.

3 Батареялар орнының қақпағын қайта жабыңыз

Құралды пайдалану

1 Қуат сымын құрылғыдан тартып шығарып, штепсельдік ұшын қабырғадағы розеткаға кіргізіңіз.

2 Құрылғының жоғарғы жағындағы қосу/өшіру түймесін аяғыңызбен басып, құралды қосыңыз (Сурет 24).

Сору қуатын реттеу

Шаң сорып жатқанда сору қуатын реттеуге болады.

- Өте кір кілемдер мен қатты едендерді тазалау үшін, ең жоғары сору қуатын таңдаңыз.
- Перделер, дастархандар және т.б. тазалау үшін, ең төмен сору қуатын таңдаңыз.

Инфрақызыл қашықтан басқару пульті (тек белгілі бір түрлерде)

Инфрақызыл қашықтан басқару пультімен сору қуатын 5 түрлі сору қуат бағдарламасының біріне орнатуға болады.

- Құрылғыны қосқанда, ол әрдайым ең жоғарғы сору қуатымен жұмыс істей бастайды.
- Сору қуатын бір бағдарламаға төмендету үшін, - түймесін басыңыз. (Сурет 25)

Сору қуатын бір бағдарламаға жоғарылату үшін, + түймесін басыңыз.

Сору қуатының түймесі (тек белгілі бір түрлерде).

- Құрылғының жоғарғы жағында орналасқан сору қуатының түймесі арқылы сору қуатын реттеуге болады (Сурет 26).

Пайдалану барысында уақытша тоқтату

1 Бір сәтке үзіліс жасау қажет болса, құбырды ыңғайлы күйге уақытша қою үшін, саптаманың шығып тұрған жағын уақытша қою ойығына кіргізіп қойыңыз (Сурет 27).

2 Егер құрылғыңыз инфрақызыл басқару пультімен қамтамасыз етілген болса (тек белгілі бір түрлерде), күту режимі түймесін басып, мәселен, жиһаздарыңызды жылжытып алу үшін шаңсорғышты уақытша сөндіре тұруға болады. (Сурет 28)

3 Шаң соруды әрі қарай жалғастыру үшін, күту режимі түймесін қайтадан басыңыз. Құрылғы алдында орнатылған сору қуаты бағдарламасы бойынша қайта жұмыс істей бастайды.

Сақтау

1 Құбырды ең қысқа ұзындығына апару үшін, оның бөлшектерін бір-біріне кіргізіңіз.

2 Құрылғыны сөндіріп, оны ток көзінен ажыратыңыз.

3 Қуат сымын жинап қою үшін, қуат сымын жинау түймесін басыңыз (Сурет 29).

4 Құрылғыны тігінен жинап қою үшін, саптама жиектерін сақтап қоятын орынға кіргізіңіз (Сурет 30).

5 TriActive саптамасын тек кілем бағдарламасында (щетканың таспасы саптама ішіне кіргізілген) сақтаңыз. Сондай-ақ, жанындағы щеткаларды майыстырып алмаңыз (Сурет 15).

Шаң дорбасын босату/алмастыру

Бір рет қолданылатын шаң дорбасын тастар алдында немесе қайта қолданатын шаң дорбасын алмастырар алдында құрылғыны сөндіріңіз.

Ескертпе. Кейбір жағдайда шаң дорбасы толды дегенді білдіретін көрсеткіш шаң дорбасы бос болса да, оның толып тұрғанын көрсетуі мүмкін. Мұндай жағдай шаң дорбасындағы тесіктер бітеліп қалғанда (мысалы, күл, ұсақ құм, әк, цемент шаңын және осы тәріздес заттарды сорғызғанда) немесе саптама, құбыр немесе шланг ішінде бір нәрсе тұрып қалған жағдайда туындауы мүмкін. Шаң дорбасының тесіктері бітеліп қалса, шаң дорбасы толмаса да, оны ауыстыру қажет. Шаң дорбасы бітелмеген, сондай-ақ әлі толмаған болса, онда саптама, құбырдың немесе шлангының ішінде бір нәрсе тұрып қалған. Мұндай жағдайда, шаң дорбасын шығармаңыз. Тұрып қалған затты алып тастаңыз.

Бір рет қолданылатын шаң дорбасын алмастыру

- «Шаң дорбасы толы» көрсеткішінің түсі тұрақты өзгеретін болса (яғни, саптама еденге тигізілмеген кезде де), шаң дорбасын ауыстыру керек (Сурет 31).

1 Оны ашу үшін, қақпағын жоғары қарай тартыңыз (Сурет 32).

2 Шаң дорбасын ұстағышынан жоғары қарай тартып шығарып алыңыз (Сурет 33).

Құралдан шаң дорбасы бар ұстағышты көлденеңінен шығарып алыңыз.

3 Ұстағыштан толған шаң дорбасын шығару үшін, картон тілін тартыңыз (Сурет 34).
◗ Шаң дорбасының ауызы автоматты түрде жапсырылады.

4 Жаңа шаң дорбасының картон алдын дорба ұстағышының екі тесігіне барынша итеріп салыңыз. (Сурет 35)

5 Шаң дорбасы ұстағышын қайтадан шаңсорғышқа салыңыз.

Ескертпе. Шаң дорбасы салынбаса, оның жабыны жабылмайды.

Қайта қолданылатын шаң дорбасын босату (тек белгілі бір елдерде).

Кей елдерде, шаңсорғышпен қоса қайта қолданылатын шаң дорбалары да беріледі, оларды босатып, қайта қолдануға болады. Қайта қолдануға болатын шаң дорбаларын бір рет қана қолдануға болатын шаң дорбаларының орнына қолдануға болады.

1 Жоғарыдағы «Бір рет қана қолданылатын шаң дорбасын алмастыру» бөлімінде суреттелген жолмен қайта қолданылатын шаң дорбасын құрылғыдан және ұстағыштан шығарыңыз.

2 Шаң дорбасының екі жағындағы сырғымасын сырғытыңыз.

3 Ішіндегі қоқысты қоқыс шелегіне сілкіп түсіріңіз.

4 Шаң дорбасын жабу үшін, сырғыманы шаң дорбасының астыңғы жиегіне дейін қайтадан сырғытыңыз.

5 Жоғарыдағы «Бір рет қана қолданылатын шаң дорбасын алмастыру» бөлімінде суреттелген жолмен қайта қолдануға болатын шаң дорбасын ұстағышына және құрылғыға салыңыз.

Техникалық қызмет көрсету

Сүзгілерді тазалар немесе алмастырар алдында құрылғыны әрдайым қуат көзінен ажыратыңыз.

Ескертпе. Құрылғының негізін тек қана дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

Моторды қорғауға арналған тұрақты фильтр

Өнімділігін жақсарту үшін, шаң дорбасын алмастырған немесе босатқан сайын тұрақты мотор қорғауыш сүзгісін тазалаңыз.

1 Шаң дорбасы ұстағышын дорбамен бірге шығарып алыңыз (Сурет 33).

2 Сүзгі ұстағышын босату түймесін басыңыз (1), содан соң сүзгі ұстағышын құрылғыдан шығарыңыз (2). Мотор қорғауыш сүзгісін сүзгі ұстағышынан шығарыңыз. (Сурет 36)

3 Сүзгіні тазалау үшін, оны қоқыс шелегі үстінен сілкіңіз.

4 Таза сүзгіні қайтадан сүзгі ұстағышына салыңыз. Сүзгі ұстағышының екі құлағын жоғары жағында дұрыстап бекітілгендігін қамтамасыз ету үшін, төмендегі жиектерін артына бекітіңіз (1). Содан соң сүзгі ұстағышын орнына түскенше итеріңіз («сырт» ете түседі) (2) (Сурет 37).

5 Шаң дорбасы салынған ұстағышты қайтадан құрылғыға салыңыз.

HEPA 13 фильтрі

HEPA 13 сүзгісі ауа шығатын жерден 0,0003 мм мөлшерлі бөлшектердің 99,95% ұстап қалады. Ол тек қана үй ішіндегі қоқыс бөлшектерін ғана емес, сонымен қатар белгілі дем алу аллергияларының себебі болып келетін шаң кенелері мен олардың нәжістері тәрізді зиянды микроскопты паразиттерді ұстап қалады.

Ескертпе. HEPA сүзгісін әрқашан дұрыс Philips фирмалық сүзгісімен әр екі жыл сайын ауыстырып тұру шаңдарды жақсы ұстап қалу мен шаңсорғыштың жақсы жұмысын қамтамасыз етеді («Қосалқы құралдарға тапсырыс беру» бөлімін қараңыз). Ескі сүзгіні қалыпты тұрмыстық қалдықтарға тастауға болады.

HEPA 13 сүзгісін ауыстыру

1 Сүзгі торын ашыңыз (Сурет 38).

2 Жууға болатын HEPA 13 сүзгісін алыңыз (Сурет 39).

3 Фильтрді қайтадан құралға салыңыз (Сурет 40).

4 Сүзгі торын жауып, төменгі бұрыштарын сырт етіп түскенше итеріңіз (Сурет 41).

Ескертпе. Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін, HEPA 13 сүзгісін әр 2 жыл сайын ауыстырыңыз. Қоршаған ортаға тигізетін әсерін азайту үшін, HEPA 13 сүзгісін жууға болады.

HEPA 13 сүзгісін жуу (FC917x серияларында ғана бар)

HEPA 13 сүзгісін жуу үшін, төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

1 HEPA 13 сүзгісін жайлап ағып тұрған ыстық ағынды судың астында жуыңыз (Сурет 42).

Сүзгіні щеткамен тазалауға болмайды.

2 Абайлап сүзгі бетіндегі суды сілкіп жіберіңіз. Сүзгіні қайтадан шаңсорғышқа салмас бұрын, кемінде 2 сағат кептіріп алыңыз.

Ескертпе. Тазаланғанда, сүзгі бастапқы түсіне келмейді, бірақ сүзу қуатын қалпына келтіреді.

Қосалқы құралдарға тапсырыс беру

Шаң дорбаларын, сүзгілер немесе басқа қосымша бөлшектерді алу кезінде қиындықтар туындаса, еліңіздегі Philips тұтынушыларға қолдау көрсету орталығымен байланысыңыз немесе дүниежүзілік кепілдік кітапшасын қараңыз.

Шаң дорбаларына тапсырыс беру

- Philips s-bag® **классикалық ұзақ қолданылатын** шаң дорбалары бітеліп қалмайтын материалдың арқасында стандартты шаң дорбаларына қарағанда 50% ұзағырақ сақталады. FC8021 түр нөмірі бойынша тапсырыс беруге болады.
- Philips s-bag® **аллергияға қарсы** шаң дорбалары аллергендердің пайда болуын азайтады. Олардың HEPA 10 сүзу деңгейі үйді таза әрі денсаулыққа зиянсыз етеді. FC8022 түр нөмірі бойынша тапсырыс беруге болады.
- Philips s-bag® **иіске қарсы** шаң дорбаларында иіс сіңіріп алу қабаты бар. Бұл қабат үй жануарларының жүндерінен немесе тамақ қалдықтарынан шығатын жағымсыз иістерді сіңдіріп алып, сыртқа шығармайды. FC8023 түр нөмірі бойынша тапсырыс беруге болады.

Сүзгілерге тапсырыс беру

- Жууға болатын Ultra Clean Air HEPA 13 сүзгілеріне FC8038 түр нөмірі бойынша тапсырыс беруге болады.

Қоршаған орта

- Қашықтан басқару пультінің қайта зарядталмайтын батареяларында қоршаған ортаны ластауы мүмкін заттар бар. Батареяларды әдеттегі үй қоқысымен бірге тастамаңыз, ал ресми батареяларды жинау орнына тастаңыз. Құрылғыдан бас тартып, ресми жинау орнына апару алдында әрқашан қашықтан басқару пультінің батареяларын алыңыз. (Сурет 43)
- Жұмыс мерзімі аяқталғанда, құралды күнделікті үй қоқысымен бірге тастамай, қайта өңдеу үшін жинап алатын жерге өткізіңіз. Солай қоршаған ортаны қорғауға септігіңізді тигізесіз (Сурет 44).

Кепілдік және қызмет көрсету

Қызмет көрсету жұмыстары, ақпарат қажет болса немесе шешілмеген мәселе болса, Philips компаниясының **www.philips.com** веб-сайтын қараңыз немесе еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз (телефон нөмірін дүниежүзілік кепілдік кітапшасынан табуға болады). Еліңізде тұтынушыларды қолдау орталығы болмаған жағдайда, жергілікті Philips дилеріне хабарласыңыз.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құралды қолданғанда жиі кездесетін қиындықтар сипатталған. Мәселе төменде берілген ақпарат көмегімен шешілмесе, еліңіздегі тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

1 Сору қуаты жеткіліксіз.

A Шаң дорбасы толып кеткен болуы мүмкін.
- Қайта қолдануға болатын шаң дорбасын босатыңыз (тек белгілі бір түрлерде) немесе қағаз шаң дорбасын алмастырыңыз.

B Сүзгілер кірлеп кеткен болуы мүмкін.
- Сүзгілерді тазалаңыз немесе алмастырыңыз.

C Сору қуаты төмен бағдарламаға орнатылған болуы мүмкін.
- Сору қуатын жоғарырақ бағдарламаға қойыңыз.

D Саптама, құбыр немесе шланг бітеліп қалмағандығын тексеріңіз.
- Бітеліп қалған бөлікті ажыратып, керісінше жалғаңыз (мүмкіндік болса). Шаңсорғышты қосып, тұрып қалған затты кері бағытта сорғызу арқылы шығарып алыңыз (Сурет 45).

2 Инфрақызыл қашықтан басқару пульті (тек белгілі бір түрлерде) жұмыс істемейді.

A Мүмкін батареялар дұрыс байланыс бермей тұр немесе мүлдем салынбаған болар.
- Батарея орнының қақпағын алыңыз да, батареяларды қайтадан орнына итеріңіз. – және + жақтары дұрыс бағытта екендігін тексеріңіз (Сурет 23).

B Батарея заряды таусылған болуы мүмкін.
- Батареяларды ауыстырыңыз.

3 Шаңсорғышты пайдаланғанда кейде электр соққыларын аламын.

A Шаңсорғышта статикалық электр жиналған. Бөлмелердегі ауа ылғалдылығы неғұрлым төмен болса, құрылғыда соғұрлым көп статикалық электр жиналады.
- Бұл ыңғайсыздықты азайту үшін, шлангты бөлмедегі металл заттардың (мысалы, үстелдің немесе орындықтың аяқтары, радиатор, т.б.) жанына жиі ұстау арқылы зарядсыздандыру ұсынылады.
- Бұл ыңғайсыздықты азайту үшін бөлмедегі ауа ылғалдылығын арттыру мақсатында бөлмеге су қойыңыз. Мысалы, радиатордан алынған суды ыдыстарға құйып, радиаторға ілуіңізге немесе тостағандарға су құйып, радиатордың үстіне немесе жанына қоюыңызға болады.

Įvadas

Sveikiname įsigijus pirkinį ir sveiki atvykę į „Philips“! Norėdami naudotis visu „Philips“ palaikymu, savo gaminį registruokite adresu www.philips.com/welcome.

Bendrasis aprašymas (Pav. 1)

1 Laido vyniojimo mygtukas
2 Siurbimo galios valdymo rankenėlė (jei yra nuotolinio valdymo pultelis: infraraudonųjų spindulių imtuvas)
3 Įjungimo / išjungimo mygtukas
4 Dulkių maišelio prisipildymo indikatorius
5 Žarnos jungimo anga
6 Žarna su šarnyrine jungtimi
7 Dangčio nuo dulkių atlaisvinimo auselė
8 Filtro laikiklis su apsauginiu variklio filtru
9 Daugkartiniam naudojimui tinkamas dulkių maišelis (tik kai kuriose šalyse)
10 Išimama juostelė
11 Dulkių maišelio laikiklis
12 Keičiamas sintetinis dulkių maišelis
13 Galinis ratukas
14 Mažas antgalis
15 Šepetėlis
16 Siauras antgalis
17 Sujungimo mygtukas
18 Žarna su rankena (tik specifiniai modeliai su nuotolinio valdymo pulteliais)
19 Priedų laikiklis
20 Antgalis kietoms grindims (tik specifiniuose modeliuose)
21 Kombinuotas antgalis (tik specifiniuose modeliuose)
22 Svirtis kilimų / kietų grindų režimų nustatymams įjungti
23 Trijų padėčių antgalis (tik specifiniuose modeliuose)
24 Svirtis kilimų / kietų grindų režimų nustatymams įjungti
25 Stovėjimo / laikymo briauna
26 Šoninis šepetys
27 „Tri-Scopic“ vamzdis (tik specifiniai modeliai)
28 Teleskopinis vamzdis (tik specifiniuose modeliuose)
29 Atlenkiama rankena
30 Filtro grotelės (atidarytos)
31 Stovo įpjova
32 Maitinimo kištukas
33 „Ultra Clean Air HEPA 13“ filtras
34 Priekinė rankena
35 Sukamasis ratukas
36 Laikymo įpjova
37 Informacijos apie tipą lentelė

Svarbu

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Niekada nesiurbkite vandens ar kitų skysčių. Niekada nesiurbkite lengvai užsidegančių medžiagų ar nevisiškai atvėsusių pelenų.

Įspėjimas
- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio elektros tinklo įtampą.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas kištukas, maitinimo laidas arba pats prietaisas.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, vengiant rizikos, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Nenukreipkite žarnos, vamzdžio ar kito priedo į akis ar ausis, taip pat nekiškite į burną, kai jie prijungti prie dulkių siurblio, o dulkių siurblys įjungtas.

Įspėjimas
- Kai naudojate dulkių siurblį siurbti pelenams, smulkiam smėliui, kalkėms, cemento dulkėms ir panašioms medžiagoms, dulkių maišelio akutės gali užsikimšti. Todėl dulkių maišelio prisipildymo indikatorius rodys, kad dulkių maišelis pilnas. Pakeiskite keičiamą dulkių maišelį arba išvalykite daugkartinio naudojimo dulkių maišelį, net jeigu jis dar nėra pilnas (žr. skyrių „Dulkių maišelio keitimas / ištuštinimas“).
- Niekada nenaudokite prietaiso be apsauginio variklio filtro. Taip galima pakenkti varikliui ir sutrumpinti prietaiso naudojimo laiką.
- Naudokite tiktai „Philips s-bag“ ™ sintetinius dulkių maišelius arba pateiktą daugkartinį dulkių maišelį (tik kai kuriose šalyse).
- Permatoma ekrano plokštė pagaminta iš perdirbamos medžiagos polikarbonato (>PC / ABS<).
- Siurbiant, ypač patalpose, kuriose sausas oras, siurblys sukaupia statinį elektros krūvį. Todėl galite patirti elektros smūgius palietę vamzdį ar kitas metalines dulkių siurblio dalis. Šie smūgiai nekenksmingi jums ir prietaisui. Siekiant sumažinti šį nepatogumą, rekomenduojame:

1 iškrauti prietaisą, dažnai priliečiant vamzdžiu kitus metalinius daiktus patalpoje (pvz., stalo ar kėdės kojas, radiatorių ir t. t.); (Pav. 2)

2 padidinti oro drėgnumą patalpoje, pastatant joje vandens. Pvz., galite pakabinti ant radiatorių vandens pripildytus indus arba pastatyti ant radiatorių ar netoli jų dubenis su vandeniu (Pav. 3).

- Triukšmo lygis: Lc = 74 dB(A).

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EML) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jį yra saugu naudoti.

Paruošimas naudojimui

Žarna

1 Norėdami prijungti žarną, tvirtai įkiškite ją į dulkių siurblį (išgirsite spragtelėjimą) (Pav. 4).

2 Norėdami atjungti žarną, paspauskite mygtukus ir ištraukite žarną iš prietaiso (Pav. 5).

„Tri-Scopic“ vamzdis (tik specifiniai modeliai)

1 Norėdami prijungti vamzdį prie rankenos, nuspauskite spyruoklinės spynelės mygtuką, esantį ant rankenos (1), ir įkiškite rankeną į vamzdį. Įstatykite spyruoklinės spynelės mygtuką į vamzdyje esančią angą (išgirsite spragtelėjimą) (2) (Pav. 6).
- Norėdami atjungti vamzdį nuo rankenos, paspauskite spyruoklinės spynelės mygtuką ir nuimkite rankeną nuo vamzdžio.

2 Susireguliuokite jums patogiausią siurbimui vamzdžio ilgį. Nuspauskite žemyn vieną iš dviejų žiedų, o vamzdžio dalį patraukite virš žiedo į viršų ir nuspauskite žemyn (Pav. 7).

Teleskopinis vamzdis (tik specifiniuose modeliuose)

1 Norėdami prijungti vamzdį prie rankenos, įkiškite rankeną į vamzdį. Įstatykite spyruoklinės spynelės mygtuką į antgalyje esančią angą (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 8).
- Norėdami atjungti vamzdį nuo rankenos, paspauskite lengvai atlaisvinamą mygtuką (1) ir nuimkite rankeną nuo vamzdžio (2) (Pav. 9).

2 Nustatykite jums patogiausią siurbimui vamzdžio ilgį (Pav. 10).

Antgaliai ir priedai

1 Norėdami prijungti antgalį prie vamzdžio, paspauskite ant vamzdžio esantį spyruoklinės sienelės mygtuką (1) ir įkiškite vamzdį į antgalį ar priedą (2). Įstatykite spyruoklinės spynelės mygtuką į antgalyje ar priede esančią angą (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 11).

Pastaba: tokiu pat būdu galite prijungti antgalį ar priedus tiesiai prie rankenos.

2 Norėdami atjungti antgalį ar priedą nuo vamzdžio, paspauskite spyruoklinės spynelės mygtuką ir nuimkite antgalį nuo vamzdžio.

Trijų padėčių antgalis (tik specifiniuose modeliuose)

Trijų padėčių antgalis yra daugiafunkcis antgalis, skirtas valyti kilimus ir nekilimines grindis.
- Šoniniai šepečiai surenka daugiau dulkių iš antgalio šonų, todėl galima geriau išvalyti vietas aplink baldus ir kitus daiktus (Pav. 12).
- Dėl antgalio priekyje esančios angos galima susiurbti didesnes daleles (Pav. 13).

1 Norėdami valyti kietas grindis, koja paspauskite antgalio viršuje esančią svirtį, kad iš antgalio išlįstų šepetys (Pav. 14).
◗ Iš angos išlįs šepetys, skirtas kietoms grindims valyti. Iš karto pakils ratukas, kad nesubraižytų grindų ir būtų lengviau manevruoti.

2 Valydami kilimus, koja paspauskite svirtinį jungiklį dar kartą (Pav. 15).
◗ Šepetys suliš į antgalio angą ir ratukas automatiškai nusileis.

Kombinuotas antgalis (tik specifiniuose modeliuose)

Kombinuotas antgalis gali būti naudojamas tiek kilimams, tiek kietoms grindų dangoms valyti.

1 Norėdami valyti kietas grindis, koja paspauskite antgalio viršuje esančią svirtį (Pav. 16).
◗ Iš antgalio angos išlįs šepetys, skirtas kietoms grindims valyti.

2 Valydami kilimus, koja paspauskite svirtinį jungiklį dar kartą (Pav. 17).
◗ Šepetys suliš į antgalio angą.

Antgalis kietoms grindims (tik specifiniuose modeliuose)

- Antgalis kietoms grindims skirtas švelniam kietų grindų valymui (Pav. 18).

Priedai

1 Galite prijungti siaurą antgalį (1), mažą antgalį (2) arba šepetėlį (3) tiesiai prie žarnos rankenos arba vamzdžio tokiu pačiu būdu, kaip jungdami vamzdį. (Pav. 19)
- Norėdami išsiurbti siaurus kampus ar sunkiai pasiekiamas vietas, naudokite siaurąjį antgalį.
- Mažu antgaliu galima siurbti mažus plotus, pvz., kėdžių sėdynes ir sofas.
- Mažu šepetėliu valykite kompiuterius, knygų lentynas ir t.t.

Priedų laikiklis

1 Užspauskite priedų laikiklį ant rankenos (Pav. 20).

2 Užspauskite du priedus priedų laikiklyje:
- Siauras antgalis ir mažas antgalis (Pav. 21).
- Siauras antgalis ir mažas antgalis (Pav. 22).

Pastaba: Mažą antgalį reikia įdėti į priedų laikiklį, kaip pavaizduota paveikslėlyje.

Infraraudonųjų spindulių nuotolinio valdymo pultelis (tik specifiniuose modeliuose)

1 Nuimkite maitinimo elementų skyrelio dangtelį.

2 Maitinimo elementus įstatykite į maitinimo elementų skyrelį (Pav. 23).

Įsitikinkite, kad „-“ ir „+“ poliai nustatyti tinkama kryptimi.

3 Uždėkite maitinimo elementų skyrelio dangtelį.

Prietaiso naudojimas

1 Ištraukite laidą iš prietaiso ir įkiškite kištuką į sieninį el. lizdą.

2 Norėdami įjungti prietaisą, koja paspauskite prietaiso viršuje esantį įjungimo / išjungimo mygtuką (Pav. 24).

Siurbimo galios reguliavimas

Siurbimo metu galite reguliuoti siurbimo galią.
- Didžiausią siurbimo galią naudokite siurbdami labai purvinus kilimus ir kietas grindis.
- Mažiausią siurbimo galią naudokite, siurbdami užuolaidas, staltieses ir t.t.

Infraraudonųjų spindulių nuotolinio valdymo pultelis (tik specifiniuose modeliuose)

Infraraudonųjų spindulių nuotolinio valdymo pulteliu galite pasirinkti vieną iš 5 siurbimo galios nustatymų.
- Įjungus prietaisą, jis visada pradeda veikti didžiausia siurbimo galia.
- Norėdami viena padėtimi sumažinti siurbimo galią, paspauskite „-“ mygtuką. (Pav. 25)

Norėdami viena padėtimi padidinti siurbimo galią, paspauskite „+“ mygtuką.

Siurbimo galios rankenėlė (tik specifiniuose modeliuose).

- Siurbimo metu siurbimo galią galite reguliuoti rankenėle, esančia ant prietaiso viršaus (Pav. 26).

Laikinas sustabdymas siurbimo metu

1 Jei norite trumpam sustoti, įterpkite antgalio briauną į stovo įpjovą ir pastatykite vamzdį į patogią padėtį (Pav. 27).

2 Jei prietaise įmontuotas infraraudonųjų spindulių nuotolinis valdymas (tik specifiniuose modeliuose), paspauskite budėjimo režimo mygtuką, kad laikinai išjungtumėte dulkių siurblį, pvz., kai reikia patraukti baldus. (Pav. 28)

3 Norėdami siurbti toliau, dar kartą paspauskite budėjimo režimo mygtuką. Prietaisas vėl veiks anksčiau nustatyta siurbimo galia.

Laikymas

1 Sustumkite vamzdžio dalis, kad jis būtų trumpesnis.

2 Išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš sieninio el. lizdo.

3 Paspauskite laido vyniojimo mygtuką, kad suvyniotumėte ištrauktą laido dalį (Pav. 29).

4 Norėdami prietaisą padėti saugoti vertikalioje padėtyje, įterpkite antgalio briauną į stovo įpjovą (Pav. 30).

5 Trijų padėčių antgalį visada laikykite nustatę kilimui valyti skirtą režimą (šepetys, įtrauktas į antgalį). Taip pat pasirūpinkite, kad nesusilankstytų šoniniai šepečiai (Pav. 15).

Dulkių maišelio keitimas / ištuštinimas.

Prieš keisdami vienkartinį dulkių maišelį ar ištuštindami daugkartinį dulkių maišelį, visada ištraukite prietaisą iš lizdo.

Pastaba: Kartais dulkių maišelio prisipildymo indikatorius gali rodyti, kad dulkių maišelis pilnas, nors taip nėra. Taip gali atsitikti, jei užsikišusios dulkių maišelio poros (pvz., kai išsiurbėte pelenus, smulkų smėlį, kalkes, cemento dulkes ir pan.) arba jei kas nors blokuoja antgalį, vamzdį ir (arba) žarną. Jei dulkių maišelio poros užsikišusios, turite pakeisti dulkių maišelį net jei jis dar nevisiškai pilnas. Jei dulkių maišelis neužsikišęs, bet ir ne pilnas, kažkas blokuoja antgalį, vamzdį ir (arba) žarną. Tokiu atveju nekeiskite dulkių maišelio, bet pašalinkite kliūtį.

Vienkartinio dulkių maišelio keitimas

- Dulkių maišelį keiskite, kai tik pasikeičia pilno dulkių maišelio indikatoriaus spalva, t. y. net ir tada, kai antgalis nėra prispaustas prie grindų (Pav. 31).

1 Atidarykite dangtį traukdami jį į viršų (Pav. 32).

2 Iš prietaiso iškelkite dulkių maišelio laikiklį (Pav. 33).

Įsitikinkite, kad laikiklį laikote taip, jog dulkių maišelis yra horizontalioje padėtyje, kai išimate jį iš prietaiso.

3 Pilną dulkių maišelį iš laikiklio išimsite traukdami už kartoninės kilpelės (Pav. 34).
◗ Dulkių maišelis izoliuojamas automatiškai.

4 Naujo maišelio kartono priekį kuo giliau įstumkite į du griovelius maišelio laikiklyje. (Pav. 35)

5 Padėkite dulkių maišelio laikiklį atgal į dulkių siurblį.

Pastaba: Kol neįdėsite dulkių maišelio, negalėsite uždaryti dangčio.

Daugkartinio naudojimo dulkių maišelio ištuštinimas (tik kai kuriose šalyse)

Kai kuriose šalyse, prie šio dulkių siurblio pridedamas vienkartinis dulkių maišelis, kurį galima naudoti ir išvalyti pakartotinai. Vietoj vienkartinių dulkių maišelių galite naudoti daugkartinį dulkių maišelį.

1 Išimkite daugkartinio naudojimo dulkių maišelį iš prietaiso bei laikiklį, kaip aprašyta skyriuje „Vienkartinio dulkių maišelio keitimas“.

2 Nustumkite šalin nuo dulkių maišelio sandarinimo gnybtą.

3 Maišelio turinį iškratykite į šiukšlių dėžę.

4 Uždarykite maišelį, užstumdami sandarinimo gnybtą ant apatinio maišelio krašto.

5 Įdėkite daugkartinio naudojimo dulkių maišelį į laikiklį ir prietaisą, kaip aprašyta „Vienkartinio dulkių maišelio keitimas“.

Priežiūra

Prieš valydami ar keisdami filtrus, visada išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.

Pastaba: Prietaiso korpusą valykite tik drėgna šluoste.

Nuolatinis apsauginis variklio filtras

Norėdami užtikrinti optimalų efektyvumą, nuolatinį apsauginį variklio filtrą valykite kiekvieną kartą, kai pakeičiate arba ištuštinate dulkių maišelį.

1 Kartu su maišeliu išimkite dulkių maišelio laikiklį (Pav. 33).

2 Paspauskite filtro laikiklio atlaisvinimo auselę (1) ir išimkite filtro laikikli iš prietaiso (2). Išimkite apsauginį variklio filtrą iš laikiklio. (Pav. 36)

3 Pakratykite filtrą virš šiukšlių dėžės, kad jį išvalytumėte.

4 Įstatykite švarų filtrą atgal į filtro laikiklį. Pridėkite dvi filtro laikiklio pakabas prie dugno briaunos tam, kad būtumėte tikri, jog jis idealiai tinka viršuje (1), tada filtro laikiklį įstumkite atgal (išgirsite spragtelėjimą) (2) (Pav. 37).

5 Dulkių maišelio laikiklį kartu su maišeliu įstatykite atgal į prietaisą.

filtru „HEPA 13“

„HEPA 13“ filtras gali iš išleidžiamo oro pašalinti 99,95 % visų iki 0,0003 mm dydžio dalelių. Tai ne tik įprastos namų dulkės, bet ir žalingi mikroskopiniai parazitai, kaip dulkių erkės ir jų ekskrementai, gerai žinomi kaip kvėpavimo alergijų sukėlėjai.

Pastaba: Norėdami užtikrinti, kad dulkės liktų filtre ir optimalų dulkių siurblio efektyvumą, visada keiskite HEPA filtrą kas 2 metus originaliu, atitinkamo tipo „Philips“ filtru (žr. skyrių „Prietaiso dalių užsakymas“). Senį filtrą galite išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.

Filtro „HEPA 13“ keitimas

1 Atidarykite filtro groteles (Pav. 38).

2 Išimkite plaunamą „HEPA 13“ filtrą (Pav. 39).

3 Įstatykite filtrą atgal į prietaisą (Pav. 40).

4 Uždarykite filtro groteles ir spauskite kampus, kol išgirsite spragtelėjimą (Pav. 41).

Pastaba: Norėdami pasiekti optimalių rezultatų, keiskite filtrą „HEPA 13“ kas 2 metus. Norėdami sumažinti poveikį gamtai, filtrą „HEPA 13“ galite plauti.

Filtro „HEPA 13“ plovimas (tik FC917x serija)

Norėdami išplauti filtrą „HEPA 13“, vadovaukitės žemiau pateiktais nurodymais.

1 Išskalaukite filtrą „HEPA 13“ po karšta, lėtai tekančia vandens srove iš čiaupo (Pav. 42).

Niekada nevalykite plaunamo filtro šepečiu.

2 Atsargiai nukratykite vandenį nuo filtro paviršiaus. Leiskite filtrui visiškai išdžiūti mažiausiai 2 valandas prieš įdėdami jį atgal į dulkių siurblį.

Pastaba: Valymas neatkuria pradinės filtro spalvos, bet atkuria jo filtravimo galingumą.

Priedų užsakymas

Jei kyla sunkumų įsigyjant dulkių maišelių, filtrų ar kitų šio prietaiso priedų, kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą arba informacijos žr. visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke.

Dulkių maišelių užsakymas

- Filtro neleidžiančios užteršti medžiagos dėka „Philips s-bag®“ **klasikiniai, ilgai tarnaujantys** dulkių maišeliai tarnauja 50 % ilgiau nei įprasti dulkių maišeliai. Modelio numeris yra FC8021.
- „Philips s-bag®“ **antialergiški** maišeliai sumažina alergenų poveikį. Jų „HEPA 10“ filtravimo lygio dėka namų aplinka yra švari ir sveika. Modelio numeris yra FC8022.
- „Philips s-bag®“ **kvapus šalinantys** dulkių maišeliai turi kvapus sugeriančią dangą. Ši danga sugeria ir pašalina nemalonius kvapus, kuriuos sukelia yrantys gyvūnų plaukai ar gendantys maisto gabaliukai. Modelio numeris yra FC8023.

Filtrų užsakymas

- Plaunamų „Ultra Clean Air HEPA 13“ filtrų numeris yra FC8038.

Aplinka

- Nuotolinio valdymo pultelio neįkraunamuose maitinimo elementuose yra medžiagų, galinčių teršti aplinką. Maitinimo elementų nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, bet atiduokite juos į oficialų maitinimo elementų surinkimo punktą. Visada išimkite maitinimo elementus iš nuotolinio valdymo pulto (tik specifiniuose modeliuose) prieš jį išmesdami ir atiduokite prietaisą į oficialų surinkimo punktą. (Pav. 43)
- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 44).

Garantija ir techninė priežiūra

Prireikus techninio aptarnavimo paslaugų, informacijos arba jei iškilo problema, apsilankykite „Philips“ tinklapyje adresu **www.philips.com** arba susisiekite su jūsų šalyje esančiu „Philips“ pagalbos vartotojams centru (jo telefono numerį rasite pasauliniame garantiniame lapelyje). Jei jūsų šalyje nėra pagalbos vartotojams centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ platintoją.

Greitas trikčių šalinimas

Šiame skyriuje apibendrinamos problemos, dažniausiai pasitaikančios naudojantis šiuo prietaisu. Jei žemiau pateikiama informacija nepadės išspręsti problemos, kreipkitės į jūsų šalyje esantį klientų aptarnavimo centrą.

1 Nepakankama siurbimo galia.

A Dulkių maišelis gali būti pilnas.
- Ištuštinkite daugkartinio naudojimo dulkių maišelį (tik specifiniuose modeliuose) arba pakeiskite popierinį dulkių maišelį.

B Filtrai gali būti užteršti.
- Išvalykite arba pakeiskite filtrus.

C Gali būti nustatyta žema siurbimo galios padėtis.
- Nustatykite aukštesnę siurbimo galios padėtį.

D Gali būti užsikimšę antgaliai, vamzdis ar žarna.
- Norėdami išimti susidariusį kamštį, išrinkite sujungtus vamzdžius, ir užsikimšusį vamzdį įstatykite priešinga puse. Įjunkite siurblį – oras dabar eis per užsikimšusį vamzdį kita puse ir ištrauks kamštį (Pav. 45).

2 Infraraudonųjų spindulių nuotolinio valdymo pultelis (tik specifiniuose modeliuose) neveikia.

A Gali būti, kad maitinimo elementai neveikia arba yra netinkamai įdėtos.
- Nuimkite dangtelį nuo maitinimo elementų skyrelio ir vėl įdėkite maitinimo elementus. Įsitikinkite, kad „-“ ir „+“ poliai yra nukreipti tinkamomis kryptimis (Pav. 23).

B Gali būti išsikrovę maitinimo elementai.
- Pakeiskite maitinimo elementus.

3 Naudodamas (-a) dulkių siurblį kartais pajuntu elektros smūgius.

A Jūsų dulkių siurblys kaupia statinį elektros krūvį. Kuo mažesnis oro drėgnumas patalpose, tuo daugiau statinio elektros krūvio sukaupia prietaisas.
- Norint sumažinti šį nepatogumą, rekomenduojame iškrauti prietaisą dažnai priliečiant vamzdžiu kitus metalinius daiktus patalpoje (pvz., stalo ar kėdės kojas, radiatorių ir t. t.).
- Siekiant sumažinti šį nepatogumą, rekomenduojame padidinti oro drėgnumą patalpoje, pastatant joje vandens. Pvz., galite pakabinti ant radiatorių vandens pripildytus indus arba pastatyti ant radiatorių ar netoli jų dubenis su vandeniu.

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē www.philips.com/welcome.

Vispārīgs apraksts (Zīm. 1)

1 Vada saritināšanas poga
2 Sūkšanas jaudas poga (tālvadības gadījumā: infrasarkano staru uztvērējs)
3 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
4 Putekļu maisiņa pilnuma indikators
5 Šļūtenes savienošanas atvere
6 Šļūtene ar grozāmu savienotāju
7 Putekļu apvāka atlaides poga
8 Filtra turētājs ar motora aizsargfiltru
9 Atkārtoti izmantojams putekļu maisiņš (tikai dažās valstīs)
10 Noņemama loksne
11 Putekļu maisiņa turētājs
12 Vienreizlietojamais sintētiskais putekļu maisiņš
13 Aizmugurējais ritenis
14 Mazais uzgalis
15 Mazā suka
16 Šaurās vietās ievietojams uzgalis
17 Pogas uzmava
18 Šļūtene ar rokturi (tikai atsevišķiem modeļiem: ar tālvadību)
19 Piederumu turētājs
20 Cietiem grīdas segumiem paredzēts uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)
21 Kombinētais uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)
22 Paklāja/cietu grīdas segumu iestatījumu uzgaļa slēdzis
23 TriActive uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)
24 Paklāja/cietu grīdas segumu iestatījumu uzgaļa slēdzis
25 Novietošanas/glabāšanas vieta
26 Sānu suka
27 Triskopiskā caurule (tikai atsevišķiem modeļiem)
28 Teleskopiskā caurule (tikai atsevišķiem modeļiem)
29 Piekarens augšējais rokturis
30 Filtra restītes (atvērtas)
31 Novietošanas vieta
32 Elektrības kontaktdakša
33 Ultra Clean Air HEPA 13 filtrs
34 Priekšējais rokturis
35 Grozāmais ritenis
36 Glabāšanas nodalījums
37 Modeļa plāksnīte

Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Nekādā gadījumā nesūciet ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Nesūciet viegli uzliesmojošas vielas vai pelnus, ja tie nav atdzisuši.

Brīdinājums!
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāta tās kontaktdakša, elektrības vads vai pati ierīce.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips pilnvarota tehniskās apkopes centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav viņus īpaši apmācījusi šo ierīci izmantot.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Nevērsiet šļūteni, cauruli vai kādu citu piederumu pret acīm vai ausīm kā arī nelieciet tos savā mutē, kad tie ir pievienoti ieslēgtam putekļsūcējam.

Ievērībai
- Kad izmantojat putekļsūcēju, lai sūktu pelnus, smiltis, kaļķus, cementa putekļus un līdzīgas vielas, putekļu maisiņa poras nosprostojas. Rezultātā putekļu maisiņa pilnuma indikators norādīs, ka putekļu maisiņš ir pilns. Nomainiet vienreizlietojamo putekļu maisiņu un iztukšojiet atkārtoti izmantojamo putekļu maisiņu, pat ja tas nav pilns (skatiet nodaļu ,,Putekļu maisiņa nomaiņa/ iztukšošana'').
- Nekādā gadījumā nelietojiet putekļsūcēju bez motora aizsargfiltra. Pretējā gadījumā var tikt bojāts motors un ierīces darbmūžs var saīsināties.
- Izmantojiet tikai Philips s-bag ™ sintētiskos putekļu maisiņus vai atkārtoti izmantojamu putekļu maisiņu (tikai atsevišķās valstīs).
- Caurspīdīgais ekrāns ir izgatavots no atkārtoti pārstrādājama polikarbonāta (>PC/ABS<).
- Sūkšanas laikā, jo īpaši telpās ar zemu gaisa mitruma līmeni, putekļsūcējs uzkrāj statisko elektrību. Tā rezultātā, pieskaroties putekļsūcēja caurulei vai citām tērauda detaļām, jūs varat saņemt elektriskās strāvas triecienus. Šie triecieni nav bīstami un nerada ierīces bojājumus. Lai mazinātu šo nevēlamo efektu, iesakām:

1 izlādēt ierīci, laiku pa laikam pieskaroties ar cauruli citiem telpā esošiem priekšmetiem (piemēram, galda vai krēsla kājām, radiatoram u.c. priekšmetiem); (Zīm. 2)

2 palielināt gaisa mitrumu telpā, novietojot tajā traukus ar ūdeni. Piemēram, varat piekārt ar ūdeni pildītus traukus pie radiatoriem vai novietot ar ūdeni pildītas bļodas uz radiatoriem vai to tuvumā (Zīm. 3).

- Trokšņa līmenis: Lc = 74 dB (A)

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EML). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Sagatavošana lietošanai

Šļūtene

1 Lai pievienotu šļūteni, cieši iespiediet to ierīcē (atskan klikšķis) (Zīm. 4).

2 Lai atvienotu šļūteni no ierīces, piespiediet taustiņus un izvelciet šļūteni no ierīces (Zīm. 5).

Triskopiskā caurule (tikai atsevišķiem modeļiem)

1 Lai pievienotu cauruli rokturim, nospiediet uz roktura esošo atsperes slēdzi (1) un iebīdiet rokturi caurulē. levietojiet atsperes slēdzi caurules atverē (atskan klikšķis) (2) (Zīm. 6).

- Lai atvienotu cauruli no roktura, piespiediet automātisko atsperes slēdzi un izvelciet rokturi no caurules.

2 Pielāgojiet cauruli sev visatbilstošākajam garumam uzkopšanas laikā. Nospiediet vienu no divām uzmavām lejup un pavelciet caurules daļu virs uzmavas augšup vai paspiediet to lejup (Zīm. 7).

Teleskopiskā caurule (tikai atsevišķiem modeļiem)

1 Lai pievienotu cauruli rokturim, ielieciet rokturi caurulē. Ievietojiet atsperes slēdzi caurules atverē (atskan klikšķis) (Zīm. 8).
- Lai atvienotu cauruli no roktura, nospiediet pogu vieglai roktura noņemšanai (1) un izvelciet rokturi no caurules (2) (Zīm. 9).

2 Noregulējiet cauruli sev visērtākajā garumā (Zīm. 10).

Uzgaļi un piederumi

1 Lai caurulei pievienotu uzgali vai piederumu, piespiediet caurules automātisko atsperes slēdzi (1) un ievietojiet cauruli uzgalī vai piederumā (2). Ievietojiet atsperes slēdzi uzgaļa atverē vai piederumā (atskan klikšķis) (Zīm. 11).

Piezīme. Tādā pašā veidā varat pievienot uzgaļus un piederumus tieši pie roktura.

2 Lai atvienotu uzgali vai piederumu no caurules, piespiediet automātisko atsperes slēdzi un izvelciet uzgali no caurules.

TriActive uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)

Tri-Active uzgalis ir paredzēts gan paklāju, gan cietu grīdas segumu tīrīšanai.
- Sānu sukas uztver vairāk putekļu un netīrumu uzgaļa malās un atvieglo tīrīšanu gar mēbelēm un citiem priekšmetiem (Zīm. 12).
- Atvere uzgaļa priekšpusē ļauj uzsūkt lielākas daļiņas (Zīm. 13).

1 Lai tīrītu cietās grīdas, ar kāju nospiediet slēdzi uzgaļa virspusē (Zīm. 14).
◗ No apvalka iznāk ārā sukas josla cieto grīdu tīrīšanai. Tajā pat laikā tiek pacelts ritentiņš, lai pasargātu no skrāpēšanas un palielinātu manevrēšanas spēju.

2 Lai tīrītu paklājus, nospiediet vēlreiz slēdzi (Zīm. 15).
◗ Sukas josla pazūd uzgaļa apvalkā un ritentiņš automātiski tiek nolaists.

Kombinētais uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)

Kombinēto uzgali var izmantot gan paklāju, gan cieta seguma grīdu tīrīšanai.

1 Lai tīrītu cietās grīdas, ar kāju nospiediet slēdzi uzgaļa virspusē (Zīm. 16).
◗ No apvalka iznāk ārā sukas josla cieto grīdu tīrīšanai.

2 Lai tīrītu paklājus, nospiediet vēlreiz slēdzi (Zīm. 17).
◗ Sukas josla pazūd uzgaļa apvalkā.

Cietiem grīdas segumiem paredzēts uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)
- Cietiem grīdas segumiem paredzētais uzgalis piemērots cietu grīdas segumu tīrīšanai vieglā režīmā (Zīm. 18).

Piederumi

1 Varat piestiprināt šauro uzgali (1), mazo uzgali (2) vai mazo suku (3) tieši šļūtenes rokturim vai caurulei. Izmantojiet to pašu metodi, kā piestiprinot caurulei. (Zīm. 19)
- Šauro uzgali izmantojiet šauru stūru un grūti pieejamu vietu tīrīšanai.
- Izmantojiet mazo uzgali mazu zonu tīrīšanai, piem., krēslu sēdekļu un dīvānu tīrīšanai.
- Izmantojiet mazo sukas uzgali datoru, grāmatu plauktu u.c. priekšmetu tīrīšanai.

Piederumu turētājs

1 Nospiediet piederuma turētāju uz roktura (Zīm. 20).

2 Nospiediet abus piederumus piederuma turētājā:
- Šaurās vietās ievietojams uzgalis un mazais uzgalis (Zīm. 21).
- Šaurās vietās ievietojams uzgalis un mazais uzgalis (Zīm. 22).

Piezīme. Attēlā parādīts, kā piederumu turētājā jāievieto mazais uzgalis.

Tālvadības pults (tikai atsevišķiem modeļiem)

1 Noņemiet bateriju nodalījuma vāku.

2 Ielieciet baterijas tām paredzētajā nodalījumā (Zīm. 23).

Pārliecinieties, ka + un - poli ir vērsti pareizajā virzienā.

3 Uzlieciet atpakaļ bateriju nodalījuma vāku

Ierīces lietošana

1 Izvelciet elektrības vadu no ierīces un iespraudiet elektrības vada kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdā.

2 Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ierīces virspusē ar pēdu, lai ieslēgtu ierīci (Zīm. 24).

Sūkšanas jaudas regulēšana

Putekļu sūkšanas laikā, Jūs varat noregulēt sūkšanas jaudu.
- Lai tīrītu īpaši netīrus paklājus un cietās grīdas, izmantojiet maksimālo sūkšanas jaudu.
- Lai tīrītu aizkarus, galdautus u. tml. Izmantojiet minimālo sūkšanas jaudu.

Tālvadības pults (tikai atsevišķiem modeļiem)

Izmantojot infrasarkano staru tālvadības pulti, varat izvēlēties vienu no 5 sūkšanas jaudas iestatījumiem.
- Ieslēdzot ierīci, tā vienmēr sāk darboties ar vislielāko sūkšanas jaudu.
- Lai samazinātu sūkšanas jaudu par vienu iestatījumu, nospiediet – pogu. (Zīm. 25)

Lai palielinātu sūkšanas jaudu par vienu iestatījumu, nospiediet + pogu.

Sūkšanas jaudas slēdzis (tikai atsevišķiem modeļiem)

- Putekļu sūkšanas laikā, sūkšanas jaudu iespējams noregulēt ar sūkšanas jaudas slēdzi ierīces augšpusē (Zīm. 26).

Darba pārtraukšana

1 Ja vēlaties uz brīdi pārtraukt darbu, ievietojiet izvirzījumu uz uzgaļa novietošanas vietā, lai novietotu cauruli ērtā pozīcijā (Zīm. 27).

2 Ja jūsu ierīce ir aprīkota ar tālvadības pulti (tikai atsevišķiem modeļiem), nospiediet gaidīšanas pogu, lai īslaicīgi izslēgtu putekļu sūcēju, piemēram, tad, kad jums ir nepieciešams pārvietot kādas mēbeles. (Zīm. 28)

3 Lai turpinātu uzkopšanu, nospiediet gaidīšanas pogu atkal. Tad ierīce atkal sāk darboties iepriekš izvēlētajā sūkšanas jaudas režīmā.

Uzglabāšana

1 Ievirziet cauruļu daļas vienu otrā, lai samazinātu cauruli līdz tās īsākajam stāvoklim.

2 Izslēdziet ierīci un izvelciet elektrības vada kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.

3 Nospiediet vada saritināšanas pogu, lai saritinātu elektrības vadu (Zīm. 29).

4 Lai uzglabātu ierīci stateniski, ievietojiet uz uzgaļa esošo izvirzījumu uzglabāšanas vietā (Zīm. 30).

5 Vienmēr pārslēdziet Tri-Active uzgali paklāju režīmā, kad novietojat to glabāšanā (suka ievilkta uzgalī). Uzmanieties arī, lai sānu sukas netiktu saliektas (Zīm. 15).

Putekļu maisiņa maiņa/iztukšošana

Vienmēr atvienojiet iekārtu no elektrotīkla pirms nomainiet vienreizlietojamo putekļu maisiņu vai iztukšojiet atkārtoti lietojamo putekļu maisiņu.

Piezīme. Dažkārt putekļu maisiņa pilnuma indikators var norādīt, ka putekļu maisiņš ir pilns arī tad, ja tā nav. Tā var notikt, ja putekļu maisiņa poras ir aizsērējušas (piemēram, ja iepriekš sūcāt pelnus, smiltis, kaļķi, cementa putekļus un līdzīgas vielas), vai arī ja uzgali, cauruli un/vai šļūteni ir nosprostojis kāds priekšmets. Ja putekļu maisiņa poras ir aizsērējušas, nomainiet putekļu maisiņu pat tad, ja tas vēl nav pilns. Ja putekļu maisiņš nav aizsērējis un nav arī pilns, tad kāds priekšmets ir nosprostojis uzgali, cauruli un/vai šļūteni. Tādā gadījumā putekļu maisiņš nav jānomaina, bet vienkārši jālikvidē nosprostojums.

Vienreizlietojamā putekļu maisiņa nomaiņa

- Nomainiet putekļu maisiņu, tiklīdz norāde, ka putekļu maisiņš ir pilns, pastāvīgi izgaismojas citā krāsā, t. i., pat tad, kad uzgalis neatrodas uz grīdas (Zīm. 31).

1 Pavērsiet vāku augšup, lai to atvērtu (Zīm. 32).

2 Izņemiet putekļu maisiņa turētāju no ierīces (Zīm. 33).

Pārliecinieties, ka, izņemot putekļu maisiņa turētāju ar maisiņu no ierīces, turat to horizontāli.

3 Izvelciet visu kartona birku, lai izņemtu pilno putekļu maisiņu no turētāja (Zīm. 34).
◗ Putekļu maisiņš automātiski tiek noslēgts.

4 Iebīdiet jaunā putekļu maisiņa kartona priekšpusi pēc iespējas dziļāk putekļu maisiņa turētāja rievās. (Zīm. 35)

5 Ievietojiet putekļu maisiņa turētāju atpakaļ putekļu sūcējā.

Piezīme. Ja neesat ievietojis putekļu maisiņu, jūs nevarat aizvērt vāku.

Atkārtoti lietojamo putekļu maisiņu iztukšošana (tikai dažās valstīs)

Dažās valstīs šis putekļsūcējs nāk komplektācijā ar atkārtoti lietojamu putekļu maisiņu, kuru var izmantot un iztukšot vairākas reizes. Jūs varat lietot atkārtoti lietojamu putekļu maisiņu vienreizlietojamo putekļu maisiņu vietā.

1 Izņemiet atkārtoti izmantojamu putekļu maisiņu no ierīces un turētāja, kā augstāk aprakstīts nodaļā ' Atkārtoti izmantojamā putekļu maisiņa nomaiņa'.

2 Pavirziet skavu uz putekļu maisiņa sāniem.

3 Izkratiet maisiņa saturu atkritumu tvertnē.

4 Aizveriet putekļu maisiņu, pārbīdot skavu atpakaļ uz putekļu maisiņa apakšējās malas.

5 Ievietojiet atpakaļ atkārtoti izmantojamu putekļu maisiņu turētājā un ierīcē, kā augstāk aprakstīts nodaļā 'Atkārtoti izmantojamā putekļu maisiņa nomaiņa'.

Uzturēšana

Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas, pirms mainât vai tīrāt filtrus.

Piezīme. Slaukiet ierīces korpusu tikai ar mitru drānu.

Pastāvīgais motora aizsargfiltrs

Lai nodrošinātu vislabāko sniegumu, notīriet pastāvīgo motora aizsargfiltru ikreiz, kad nomainât vai iztukšojat putekļu maisiņu.

1 Noņemiet putekļu maisiņa turētāju kopā ar putekļu maisiņu (Zīm. 33).

2 Nospiediet filtra turētāja atlaides pogu (1) un izņemiet filtra turētāju no ierīces (2). Izņemiet motora aizsargfiltru no filtra turētāja. (Zīm. 36)

3 Izpuriniet filtru virs atkritumu tvertnes, lai to iztīrītu.

4 Novietojiet iztīrīto filtru atpakaļ filtra turētājā. Novietojiet abus filtra turētāja izciļņus aiz apakšējā izvirzījuma un pārliecinieties, vai tas labi pieguļ augšpusē (1). Tad iespiediet filtra turētāju vietā (atskan klikšķis) (2) (Zīm. 37).

5 Ielieciet putekļa maisiņa turētāju kopā ar putekļu maisiņu atpakaļ ierīcē.

HEPA 13 filtrs

HEPA 13 filtrs spēj no izplūstošā gaisa attīrīt 99,95% visu daļiņu, kas nav mazākas par 0,0003 mm. Tie ir ne tikai parasti mājas putekļi, bet arī kaitīgi mikroskopiski parazīti, piemēram, mājas putekļu ērcītes un to izkārnījumi, kas bieži vien var izraisīt elpceļu alerģijas.

Piezīme. Lai nodrošinātu optimālu putekļu aizturi un putekļsūcēja veiktspēju, reizi 2 gados nomainiet HEPA filtru ar pareiza tipa oriģinālu Philips filtru (skatīt nodaļu „Piederumu pasūtīšana"). Veco filtru varat utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem.

HEPA 13 filtra nomaiņa

1 Atveriet filtra nodalījumu (Zīm. 38).

2 Izņemiet mazgājamo filtru HEPA 13 (Zīm. 39).

3 Ievietojiet filtru atpakaļ ierīcē (Zīm. 40).

4 Aizveriet filtra restītes un spiediet apakšējās malas, līdz tās nostiprinās (Zīm. 41).

Piezīme. Optimālu rezultātu sasniegšanai ik pēc 2 gadiem nomainiet HEPA 13 filtru. Ja vēlaties samazināt ietekmi uz vidi, varat izmazgāt HEPA 13 filtru.

HEPA 13 filtru mazgāšana (tikai FC917x sērijai)

Lai izmazgātu HEPA 13 filtru, ņemiet vērā šos norādījumus.

1 Noskalojiet HEPA 13 filtru karstā lēni tekošā krāna ūdenī (Zīm. 42).

Nekad netīriet filtru ar suku.

2 Rūpīgi nopuriniet ūdeni no filtra virsmas. Ļaujiet filtram žūt vismaz 2 stundas pirms ievietojat to atpakaļ putekļsūcējā.

Piezīme. Tīrīšana neatjauno filtra oriģinālo krāsu, bet tā atjauno filtrācijas jaudu.

Piederumu nomaiņa

Ja rodas problēmas ar šīs ierīces putekļu maisiņu, filtru vai citu piederumu iegādi, lūdzu, sazinieties ar Philips Klientu centru savā valstī vai skatiet pasaules garantijas brošūru.

Jaunu putekļu maisiņu iegāde

- Philips s-bag® **klasiskos ilgās veiktspējas** putekļu maisiņus var lietot par 50% ilgāk nekā parastos putekļu maisiņus, jo tie izgatavoti no materiāla, kas nesaveļas. Maisiņu modeļa numurs ir FC8021.
- Philips s-bag® **pretalerģiskie** putekļu maisiņi samazina alergēnu ietekmi. To 10 HEPA filtrācijas līmeņi nodrošina tīru un veselīgu vidi mājās. Maisiņu modeļa numurs ir FC8022.
- Philips s-bag® **smaku samazinošiem** putekļu maisiņiem ir smaku uzsūcošs pārklājums. Šis pārklājums uzsūc un neitralizē nepatīkamus aromātus, ko rada dzīvnieku apmatojums vai pārtikas atkritumi. Maisiņu modeļa numurs ir FC8023.

Jaunu filtru iegāde

- Mazgājamie Ultra Clean Air HEPA 13 filtri ir pieejami zem modeļa numura FC8038.

Vide

- Tālvadības pults parastās baterijas satur vielas, kas var piesārņot apkārtējo vidi. Neizmetiet baterijas kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet tās oficiālā bateriju savākšanas vietā. Pirms ierīces nodošanas oficiālā sadzīves elektropreču savākšanas vietā vienmēr izņemiet baterijas no tālvadības pults (tikai atsevišķiem modeļiem). (Zīm. 43)
- Pēc ierīces kalpošanas ilguma beigām neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Šādi jūs palīdzēsiet saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 44).

Garantija un apkope

Ja nepieciešama apkope, informācija vai palīdzība, lūdzu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī. Tā tālruņa numurs norādīts pasaules garantijas brošūrā. Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, griezieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Kļūmju novēršana

Šajā nodaļā ir apkopotas visizplatītākās problēmas, ar kurām varat sastapties, izmantojot ierīci. Ja nevarat tās atrisināt, izmantojot zemāk redzamo informāciju, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

1 **Sūkšanas jauda nav pietiekama.**

A Var būt, ka putekļu maisiņš ir pilns.
- Iztukšojiet atkārtoti izmantojamu putekļu maisiņu (tikai atsevišķiem modeļiem) vai nomainiet papīra putekļu maisiņu.

B Filtri var būt netīri.
- Iztīriet vai nomainiet filtrus.

C Iespējams, sūkšanas jauda ir uzstādīta pārāk zemā režīmā.
- Iestatiet sūkšanas jaudu augstākā režīmā.

D Uzgalis, caurule un šļūtene var būt aizsprostojušies.
- Lai iztīrītu aizsprostojumu, atvienojiet nosprostoto detaļu un, ja iespējams, pievienojiet to otrādi. Ieslēdziet putekļu sūcēju, lai gaisa plūsma tiktu iepūsta bloķētajā detaļā pretējā virzienā (Zīm. 45).

2 **Ja tālvadības pults (tikai atsevišķiem modeļiem) nedarbojas.**

A Iespējams, baterijām nav atbilstošs kontakts vai nav atbilstoši ievietotas.
- Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu un iespiediet baterijas tam paredzētā vietā. Pārliecinieties, ka - un + pols atrodas pareizā virzienā (Zīm. 23).

B Baterijas varētu būt tukšas.
- Nomainiet baterijas.

3 **Lietojot putekļu sūcēju es dažreiz sajūtu elektriskās strāvas triecienus.**

A Putekļsūcējs uzkrāj statisko elektrību. Jo sausāks ir gaiss telpās, jo vairāk statiskās elektrības ierīce uzkrāj.
- Lai mazinātu šo nevēlamo efektu, iesakām izlādēt ierīci, laiku pa laikam pieskaroties ar cauruli citiem telpā esošajiem priekšmetiem (piemēram, galda vai krēsla kājām, radiatoram u.c. priekšmetiem).
- Lai mazinātu šo nevēlamo efektu, iesakām palielināt gaisa mitruma līmeni telpā, novietojot tajā ūdens tvertnes. Piemēram, varat piekārt pie radiatoriem ar ūdeni pildītas tvertnes vai novietot ar ūdeni pildītas bļodas uz radiatoriem vai to tuvumā.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Opis ogólny (rys. 1)

1 Przycisk zwijania przewodu sieciowego
2 Pokrętło mocy ssania (w przypadku dołączonego pilota zdalnego sterowania: czujnik podczerwieni)
3 Wyłącznik
4 Wskaźnik zapełnienia worka na kurz
5 Otwór złączki węża
6 Wąż ze złączką obrotową
7 Zacisk zwalniający pokrywkę chroniącą przed kurzem
8 Uchwyt filtra z filtrem ochronnym silnika
9 Worek na kurz wielokrotnego użytku (tylko w niektórych krajach)
10 Wyjmowany pasek
11 Uchwyt worka na kurz
12 Jednorazowy syntetyczny worek na kurz
13 Kółko tylne
14 Nasadka mała
15 Szczotka mała
16 Szczelinówka
17 Połączenie zatrzaskowe
18 Wąż z uchwytem (tylko wybrane modele: z pilotem zdalnego sterowania)
19 Uchwyt na akcesoria
20 Nasadka do twardych podłóg (tylko wybrane modele)
21 Nasadka uniwersalna (tylko wybrane modele)
22 Przełącznik nasadki do ustawień na dywany/twarde podłogi
23 Nasadka TriActive (tylko wybrane modele)
24 Przełącznik nasadki do ustawień na dywany/twarde podłogi
25 Krawędź mocująca / do przechowywania
26 Szczotka boczna
27 Rura trójdzielna (tylko wybrane modele)
28 Rura teleskopowa (tylko wybrane modele)
29 Odchylany uchwyt górny
30 Kratka filtra (otwarta)
31 Szczelina mocująca
32 Wtyczka przewodu sieciowego
33 Filtr Ultra Clean Air HEPA 13
34 Uchwyt przedni
35 Kółko obrotowe
36 Szczelina do przechowywania
37 Tabliczka znamionowa

Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję warto też zachować na przyszłość.

Niebezpieczeństwo

- Nie wolno używać urządzenia do zasysania wody ani innych płynów. Nie wolno też zasysać gorącego popiołu.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Nie kieruj węża, rury ani żadnego z pozostałych akcesoriów w stronę oczu lub uszu, ani też nie wkładaj ich do ust, jeśli podłączone są do włączonego odkurzacza.

Uwaga

- Kiedy używasz odkurzacza do odkurzania popiołu, drobnego piasku, wapna, cementu i innych podobnych substancji, pory worka mogą się zatkać. Wskutek tego wskaźnik zapełnienia worka na kurz będzie sygnalizował, że worek jest pełen. Wymień worek jednorazowy lub opróżnij worek wielokrotnego użytku, nawet jeśli nie jest on jeszcze pełen (patrz rozdział „Wymiana i opróżnianie worka na kurz").
- Nigdy nie włączaj urządzenia bez filtra ochronnego silnika. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenie silnika i skrócenia okresu eksploatacji urządzenia.
- Korzystaj wyłącznie z syntetycznych worków na kurz Philips s-bag ™ lub dołączonych worków wielokrotnego użytku (tylko w niektórych krajach).
- Półprzezroczysty wyświetlacz jest wykonany z poliwęglanu (>PC/ABS<), który nadaje się do ponownego przetworzenia.
- Podczas odkurzania, zwłaszcza w pomieszczeniach o niskiej wilgotności powietrza, na odkurzaczu tworzą się ładunki elektrostatyczne. W rezultacie istnieje ryzyko „kopnięcia" prądu w przypadku dotknięcia rury lub innych stalowych części odkurzacza. Nie jest to szkodliwe dla użytkownika i nie uszkadza urządzenia. W celu zminimalizowania tego niekorzystnego efektu zalecamy:

1 rozładowanie urządzenia poprzez częste dotykanie rurą innych metalowych obiektów w pokoju (np. nóg stołu lub krzesła, grzejnika itp.); (rys. 2)

2 zwiększenie poziomu wilgotności powietrza w pomieszczeniu poprzez umieszczenie w nim naczynia z wodą. Przykładowo, na grzejnikach lub w ich pobliżu umieścić można miski napełnione wodą (rys. 3).

- Poziom hałasu: Lc = 74 dB (A).

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają wyniki aktualnych badań naukowych.

Przygotowanie do użycia

Wąż

1 Aby podłączyć wąż, wciśnij go mocno do urządzenia (usłyszysz „kliknięcie") (rys. 4).

2 Aby odłączyć wąż, wciśnij przyciski i wyciągnij go z odkurzacza (rys. 5).

Rura trójdzielna (tylko wybrane modele)

1 Aby połączyć teleskopową rurę z uchwytem, wciśnij sprężynowy przycisk blokujący na uchwycie (1) i wsuń uchwyt w rurę. Wsuń sprężynowy przycisk blokujący do otworu w rurze (usłyszysz „kliknięcie") (2) (rys. 6).
- Aby odłączyć rurę od uchwytu, naciśnij sprężynowy przycisk blokujący i wyciągnij uchwyt z rury.

2 Ustaw najwygodniejszą do odkurzania długość rury. Chwyć pierścień rury znajdujący się niżej i pociągnij w górę tę część rury, która znajduje się powyżej niego, lub pchnij ją w dół (rys. 7).

Rura teleskopowa (tylko wybrane modele)

1 Aby połączyć rurę z uchwytem, wsuń uchwyt w rurę. Następnie dopasuj sprężynowy przycisk blokujący do otworu w rurze (usłyszysz „kliknięcie") (rys. 8).
- Aby odłączyć rurę od uchwytu, naciśnij przycisk zwalniający (1) i wyciągnij uchwyt z rury (2) (rys. 9).

2 Ustaw najwygodniejszą do odkurzania długość rury (rys. 10).

Nasadki i akcesoria

1 Aby połączyć nasadkę lub jedno z akcesoriów z rurą, wciśnij sprężynowy przycisk blokujący (1) na rurze i włóż rurę w nasadkę lub akcesorium (2). Wsuń sprężynowy przycisk blokujący do otworu w nasadce lub akcesorium (usłyszysz „kliknięcie") (rys. 11).

Uwaga: W ten sam sposób możesz podłączyć nasadki lub akcesoria bezpośrednio do uchwytu.

2 Aby odłączyć nasadkę lub akcesorium od rury, naciśnij sprężynowy przycisk blokujący i wyciągnij nasadkę z rury.

Nasadka TriActive (tylko wybrane modele)

Nasadka TriActive jest nasadką wielofunkcyjną służącą do odkurzania dywanów i twardych podłóg.
- Szczotki boczne przechwytują więcej kurzu i brudu po bokach nasadki i pozwalają lepiej odkurzać miejsca wzdłuż mebli oraz innych przeszkód (rys. 12).
- Otwór z przodu nasadki pozwala zasysać większe cząsteczki brudu (rys. 13).

1 Aby czyścić twarde powierzchnie, wciśnij nogą przełącznik znajdujący się na górze nasadki (rys. 14).
◗ Pasek szczotki do czyszczenia twardych powierzchni wysunie się z obudowy. Kółko zostanie uniesione, co ma zapobiec rysowaniu podłogi, a także zwiększyć swobodę manewrowania.

2 Aby odkurzać dywany, wciśnij ponownie przełącznik nasadki (rys. 15).
◗ Pasek szczotki zostanie schowany w obudowie, a kółko obniży się automatycznie.

Nasadka uniwersalna (tylko wybrane modele)

Nasadka uniwersalna służy do odkurzania dywanów oraz twardych powierzchni.

1 Aby czyścić twarde powierzchnie, wciśnij nogą przełącznik znajdujący się na górze nasadki (rys. 16).
◗ Pasek szczotki do czyszczenia twardych powierzchni wysunie się z obudowy.

2 Aby odkurzać dywany, wciśnij ponownie przełącznik nasadki (rys. 17).
◗ Pasek szczotki zostanie schowany w obudowie.

Nasadka do twardych podłóg (tylko wybrane modele)

- Nasadka do twardych podłóg umożliwia ich delikatne czyszczenie (rys. 18).

Akcesoria

1 Szczelinówkę (1), małą nasadkę (2) lub małą szczotkę (3) można podłączyć bezpośrednio do uchwytu węża lub do rury. Użyj tej samej metody, co w przypadku rury. (rys. 19)
- Szczelinówka służy do odkurzania narożników i innych trudno dostępnych miejsc.

- Małą nasadkę można stosować do odkurzania niewielkich powierzchni, np. siedzisk krzeseł i kanap.
- Mała nasadka szczotki służy do czyszczenia komputerów, półek na książki itp.

Uchwyt na akcesoria

1 Załóż uchwyt na akcesoria na uchwyt rury (rys. 20).

2 Załóż dwa akcesoria na uchwyt na akcesoria:
- Szczelinówka i mała nasadka (rys. 21)
- Szczelinówka i mała nasadka (rys. 22)

Uwaga: Małą nasadkę należy umieścić w uchwycie na akcesoria w sposób przedstawiony na rysunku.

Pilot zdalnego sterowania na podczerwień (tylko wybrane modele)

1 Zdejmij pokrywkę komory baterii.

2 Umieść baterie w komorze baterii (rys. 23).

Upewnij się, że bieguny - i + baterii znajdują się w odpowiednim położeniu.

3 Umieść pokrywkę komory baterii na miejscu.

Zasady używania

1 Wyciągnij przewód sieciowy z odkurzacza i włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

2 Naciśnij stopą wyłącznik znajdujący się na górnej części urządzenia, aby włączyć urządzenie (rys. 24).

Regulacja mocy ssania

Podczas odkurzania można dostosować moc ssania.
- Ustaw maksymalną moc ssania do odkurzania bardzo brudnych dywanów i podłóg twardych.
- Ustaw minimalną moc ssania do odkurzania zasłon, obrusów itp.

Pilot zdalnego sterowania na podczerwień (tylko wybrane modele)

Dzięki pilotowi zdalnego sterowania na podczerwień można wybrać jedno z 5 różnych ustawień mocy ssania.
- Po włączeniu urządzenia zawsze pracuje ono na najwyższym ustawieniu mocy ssania.
- Aby zmniejszyć moc ssania o jedno ustawienie, naciśnij przycisk -. (rys. 25)

Aby zwiększyć moc ssania o jedno ustawienie, naciśnij przycisk +.

Pokrętło mocy ssania (tylko wybrane modele)

- Podczas odkurzania można regulować moc ssania za pomocą pokrętła na górnej części urządzenia (rys. 26).

Przerwa w czasie używania

1 W przypadku przerwy w odkurzaniu rurę można ustawić w wygodnym położeniu, wsuwając krawędź mocującą na nasadce w szczelinę mocującą (rys. 27).

2 Jeśli urządzenie jest wyposażone w pilota zdalnego sterowania na podczerwień (tylko wybrane modele), naciśnij przycisk trybu gotowości, aby na chwilę wyłączyć odkurzacz — na przykład w razie konieczności przesunięcia mebli. (rys. 28)

3 Aby kontynuować odkurzanie, naciśnij ponownie przycisk trybu gotowości. Urządzenie zacznie działać z taką mocą ssania, jaka została ustawiona przy ostatnim użyciu.

Przechowywanie

1 Ściągnij części rury razem, tak aby jak najbardziej zmniejszyć jej długość.

2 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

3 Naciśnij przycisk zwijania przewodu sieciowego, aby zwinąć przewód (rys. 29).

4 Aby ustawić urządzenie w pozycji pionowej, wsuń krawędź mocującą na nasadce w szczelinę do przechowywania (rys. 30).

5 Zawsze ustawiaj nasadkę TriActive w położeniu do odkurzania dywanów (z paskiem szczotki schowanym w nasadce). Chroń szczotki boczne przed zagięciem (rys. 15).

Wymiana i opróżnianie worka na kurz

Przed wymianą jednorazowego worka na kurz lub opróżnieniem worka wielokrotnego użytku zawsze wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.

Uwaga: W niektórych przypadkach wskaźnik zapełnienia worka na kurz będzie sygnalizował, że worek jest pełen, nawet jeśli to nieprawda. To możliwe, gdy pory worka są zatkane (np. po usuwaniu popiołu, drobnego piasku, wapna, cementu lub podobnych substancji), lub jeśli nasadka, rura i/lub wąż są zatkane. Jeśli pory worka są zatkane, należy wymienić jednorazowy worek na kurz, nawet jeśli nie jest on jeszcze zapełniony. Jeśli worek na kurz nie jest zatkany, ale też nie jest zapełniony, oznacza to, że nasadka, rura i/lub wąż są zatkane. W takiej sytuacji nie trzeba wymieniać worka na kurz, lecz usunąć zator.

Wymiana jednorazowego worka na kurz

- Wymień worek, gdy wskaźnik zapełnienia worka zmieni kolor na stałe, tzn. będzie zmieniony nawet wtedy, gdy nasadka nie znajduje się na podłodze (rys. 31).

1 Aby otworzyć pokrywę, pociągnij ją w górę (rys. 32).

2 Wyjmij uchwyt worka na kurz z urządzenia (rys. 33).

Pamiętaj, aby trzymać uchwyt z workiem na kurz w pozycji poziomej podczas wyciągania go z urządzenia.

3 Wyjmij pełen worek z uchwytu, pociągając za tekturowy języczek (rys. 34).
◗ Worek zamyka się samoczynnie.

4 Wsuń przednią ściankę nowego worka możliwie daleko w dwa rowki w uchwycie worka. (rys. 35)

5 Włóż uchwyt worka na kurz z powrotem do odkurzacza.

Uwaga: Nie można zamknąć pokrywy, jeśli nie został włożony żaden worek na kurz.

Opróżnianie worka na kurz wielokrotnego użytku (tylko w niektórych krajach)

W niektórych krajach do odkurzacza dołączono worek na kurz wielokrotnego użytku, który można wielokrotnie używać i opróżniać. Worka wielokrotnego użytku można używać zamiast worków jednorazowych.

1 Wyjmij worek wielokrotnego użytku z uchwytu w urządzeniu zgodnie z opisem w części „Wymiana jednorazowego worka na kurz".

2 Zsuń zacisk wzdłuż boku worka na kurz.

3 Wytrzep zawartość worka do kosza na śmieci.

4 Aby zamknąć worek, wsuń ponownie zacisk na dolną krawędź worka.

5 Umieść ponownie worek na kurz wielokrotnego użytku w uchwycie w urządzeniu zgodnie z opisem w części „Wymiana jednorazowego worka na kurz".

Konserwacja

Przed czyszczeniem lub wymianą filtrów, należy zawsze odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.

Uwaga: Wytrzyj obudowę urządzenia wilgotną szmatką.

Stały filtr ochronny silnika

Aby uzyskać optymalne efekty, przy każdej wymianie lub opróżnianiu worka na kurz oczyść stały filtr ochronny silnika.

1. Wyjmij uchwyt worka na kurz wraz z workiem (rys. 33).
2. Naciśnij zacisk zwalniający uchwyt filtra (1) i wyjmij uchwyt filtra z urządzenia (2). Wyjmij filtr ochronny silnika z uchwytu. (rys. 36)
3. Wyczyść filtr, potrząsając go nad koszem.
4. Załóż ponownie wyczyszczony filtr do uchwytu. Dopasuj dwa występy uchwytu filtra do znajdującej się na dole krawędzi, aby zapewnić dokładne dopasowanie u góry (1). Następnie dociśnij uchwyt filtra (usłyszysz „kliknięcie") (2) (rys. 37).
5. Umieść uchwyt wraz z workiem na kurz z powrotem w urządzeniu.

Filtr HEPA 13

Filtr HEPA 13 usuwa z wydmuchiwanego powietrza 99,95% zanieczyszczeń o wielkości cząsteczek nawet 0,0003 mm. Cząsteczki takiej wielkości obejmują nie tylko normalny kurz powstający w warunkach domowych, ale również mikroskopijne organizmy, np. roztocza i ich odchody, będące dobrze znanymi czynnikami wywołującymi alergie układu oddechowego.

Uwaga: Aby zapewnić optymalne wyłapywanie kurzu i działanie odkurzacza, co 2 lata wymieniaj filtr HEPA na oryginalny filtr firmy Philips odpowiedniego typu (patrz rozdział „Zamawianie akcesoriów"). Stary filtr można wyrzucić wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego.

Wymiana filtra HEPA 13

1. Otwórz kratkę filtra (rys. 38).
2. Wyjmij zmywalny filtr HEPA 13 (rys. 39).
3. Włóż filtr z powrotem do urządzenia (rys. 40).
4. Zamknij kratkę filtra i przyciśnij jej dolne narożniki, aż zatrzasną się na swoich miejscach (rys. 41).

Uwaga: Aby zapewnić optymalne rezultaty, wymieniaj filtr HEPA 13 co 2 lata. Jeśli chcesz zmniejszyć wpływ na środowisko, możesz wyczyścić filtr HEPA 13.

Czyszczenie filtra HEPA 13 (tylko seria FC917x)

Aby wyczyścić filtr HEPA 13, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

1. Opłucz filtr HEPA 13 pod gorącą, bieżącą wodą o niewielkim ciśnieniu (rys. 42).

Nigdy nie czyść filtra za pomocą szczoteczki.

2. Ostrożnie wytrząśnij wodę z powierzchni filtra. Pozostaw filtr do zupełnego wyschnięcia na co najmniej 2 godziny przed ponownym umieszczeniem go w odkurzaczu.

Uwaga: Czyszczenie nie przywraca oryginalnego koloru filtra, ale sprawia, że filtr odzyskuje moc filtrowania.

Zamawianie akcesoriów

W przypadku trudności z zakupem worków na kurz, filtrów lub innych akcesoriów do odkurzacza należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju lub poszukać informacji w ulotce gwarancyjnej.

Zamawianie worków na kurz

- Worki na kurz Philips s-bag® **klasyczne, o wyjątkowej trwałości** wytrzymują o 50% dłużej niż zwykłe worki dzięki materiałowi zapobiegającemu zapychaniu się. Są dostępne pod numerem produktu FC8021.
- Worki na kurz Philips s-bag® **antyalergiczne** minimalizują działanie alergenów. Poziom filtracji HEPA 10 umożliwia zachowanie czystości i higieny. Są dostępne pod numerem produktu FC8022.
- Worki na kurz Philips s-bag® **neutralizujące zapachy** są wyposażone w powłokę pochłaniającą zapachy, która neutralizuje nieprzyjemne zapachy spowodowane rozkładającymi się włosami zwierząt lub resztkami jedzenia. Są dostępne pod numerem produktu FC8023.

Zamawianie filtrów

- Zmywalne filtry Ultra Clean Air HEPA 13; dostępne pod numerem produktu FC8038.

Ochrona środowiska

- Baterie urządzenia zdalnego sterowania zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Nie należy ich wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego, tylko oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych. Przed wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o wyjęciu baterii z pilota zdalnego sterowania (tylko wybrane modele). (rys. 43)
- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 44).

Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy oraz w przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową **www.philips.com** lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips. Numer telefonu znajduje się na ulotce gwarancyjnej. Jeśli w Państwa kraju zamieszkania nie ma takiego centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, należy skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta.

1 Moc ssania jest niewystarczająca.

A Worek na kurz może być pełny.
- Opróżnij worek wielokrotnego użytku (tylko wybrane modele) lub wymień papierowy worek na kurz.

B Filtry mogą być brudne.
- Wyczyść lub wymień filtry.

C Moc ssania może być ustawiona na zbyt niskim poziomie.
- Ustaw większą moc ssania.

D Nasadka, rura lub wąż mogą być zablokowane.

- Aby usunąć zator, odłącz zapchany element i (jeśli to możliwe) podłącz go odwrotną stroną. Włącz odkurzacz w celu wydmuchania zatykającego przedmiotu (rys. 45).

2 **Pilot zdalnego sterowania na podczerwień (tylko wybrane modele) nie działa.**

A Być może baterie nie stykają się dostatecznie lub są nieprawidłowo włożone.
- Zdejmij pokrywkę komory baterii i wciśnij baterie na miejsce. Upewnij się, że bieguny - i + skierowane są w odpowiednią stronę (rys. 23).

B Baterie mogą być wyczerpane.
- Wymień baterie.

3 **Podczas korzystania z odkurzacza odczuwam niekiedy lekkie „kopnięcia" prądu.**

A Na odkurzaczu gromadzą się ładunki elektrostatyczne. Im niższa wilgotność powietrza w pomieszczeniu, tym więcej ładunków elektrostatycznych zbiera się na urządzeniu.
- W celu zminimalizowania tego niekorzystnego efektu zalecamy rozładowanie urządzenia poprzez częste dotykanie rurą innych metalowych obiektów w pokoju (np. nóg stołu lub krzesła, grzejnika itp.).
- W celu zminimalizowania tego niekorzystnego efektu zalecamy zwiększenie poziomu wilgotności powietrza w pomieszczeniu poprzez umieszczenie w nim naczynia z wodą. Miski napełnione wodą można umieścić na przykład na grzejnikach lub w ich pobliżu.

Introducere

Felicitări pentru achiziţie şi bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistenţa oferită de Philips, înregistraţi-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Descriere generală (fig. 1)

1 Butonul pentru rularea cablului
2 Butonul de reglare a forţei de aspiraţie (în cazul modelului cu telecomandă: receptor infraroşu)
3 Butonul Pornit/Oprit
4 Indicator pentru sac de praf plin
5 Orificiul pentru cuplarea furtunului
6 Furtun cu conector pivotant
7 Siguranţă pentru capacul compartimentului de praf
8 Suport filtru cu filtrul de protecţie al motorului
9 Sac de praf reutilizabil (numai pentru anumite ţări)
10 Curea detaşabilă
11 Suport sac de praf
12 Sac de praf sintetic de unică folosinţă
13 Roata posterioară
14 Cap de aspirare mic
15 Peria mică
16 Accesoriu pentru spaţii înguste
17 Element de cuplare cu buton
18 Furtun cu mâner ergonomic (numai pentru anumite tipuri: cu telecomandă)
19 Suport pentru accesoriu
20 Cap de aspirare pentru podele dure (doar anumite modele)
21 Accesoriul mixt (doar anumite modele)
22 Comutator pentru covor/parchet
23 Accesoriul TriActive (doar anumite modele)
24 Comutator pentru covor/parchet
25 Muchie de cuplare pentru păstrare/depozitare
26 Peria laterală
27 Tub Tri-Scopic (numai anumite tipuri)
28 Tub telescopic (doar anumite modele)
29 Mâner rabatabil
30 Grilaj de filtrare (deschis)
31 Elementul de cuplare pentru depozitare
32 Ştecher de alimentare
33 Filtru Ultra Clean Air HEPA 13
34 Mâner frontal
35 Roata pivotantă
36 Fantă pentru depozitare
37 Plăcuţa cu date de fabricaţie

Important

Citiţi cu atenţie acest manual de utilizare şi păstraţi-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu utilizaţi aparatul pentru a aspira apă sau alte lichide. Nu aspiraţi niciodată substanţe inflamabile sau scrum, înainte ca acestea să se fi răcit.

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verificaţi dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu folosiţi aparatul dacă ştecherul, cablul de alimentare sau aparatul însuşi este deteriorat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacităţi fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experienţă şi cunoştinţe, cu excepţia cazului în care sunt supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor.
- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu se juca cu aparatul.
- Nu îndreptaţi furtunul, tija sau orice alt accesoriu către ochi sau urechi, şi nu îl introduceţi în gură când este conectat la aspirator şi acesta este pornit.

Precauţie

- Atunci când utilizaţi aspiratorul pentru a aspira cenuşă, nisip fin, var, ciment sau alte substanţe similare, porii sacului de praf se vor astupa. În consecinţă, indicatorul de umplere a sacului va arăta că acesta s-a umplut. Înlocuiţi sacul de praf de unică folosinţă sau goliţi sacul de praf reutilizabil, chiar dacă acesta nu este încă plin (consultaţi capitolul 'Înlocuire/golire sacul de praf').
- Nu folosiţi niciodată aparatul fără filtrul de protecţie pentru motor. Aceasta poate duce la deteriorarea motorului şi poate scurta durata de funcţionare a aparatului.
- Folosiţi doar saci din material sintetic s-bag ™ de la Philips sau sacul reutilizabil furnizat (doar pentru anumite ţări).
- Panoul de afişaj translucid este confecţionat din policarbonat reciclabil (>PC/ABS<).
- În timpul aspirării, în special în camerele cu umiditate redusă a aerului, aspiratorul dvs. acumulează electricitate statică. Ca rezultat, puteţi experimenta şocuri electrice când atingeţi tubul sau alte componente din oţel ale aspiratorului. Aceste şocuri nu sunt nocive pentru dvs. şi nu deteriorează aparatul. Pentru a reduce acest inconvenient, vă recomandăm:

1 să descărcaţi aparatul atingând frecvent tubul de alte obiecte metalice din cameră (de exemplu picioarele unei mese sau ale unui scaun, radiator etc.); (fig. 2)
2 să creşteţi nivelul de umiditate a aerului din cameră aşezând recipiente cu apă în cameră. De exemplu puteţi suspenda recipiente umplute cu apă de radiatoare sau puteţi aşeza vase cu apă pe sau lângă radiatoare (fig. 3).

- Nivel de zgomot: Lc = 74 dB (A).

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător şi în conformitate cu instrucţiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor ştiinţifice disponibile în prezent.

Pregătirea pentru utilizare

Furtun

1 Pentru a conecta furtunul, apăsaţi-l ferm în aparat (‘clic’) (fig. 4).

2 Pentru a deconecta furtunul, apăsaţi butoanele şi trageţi furtunul din aparat (fig. 5).

Tub Tri-Scopic (numai anumite tipuri)

1 Pentru a conecta tubul la mâner, apăsaţi butonul cu închidere prin resort de pe mâner (1) şi introduceţi mânerul în tub. Fixaţi butonul cu închidere prin resort în orificiul din tub („clic”) (2) (fig. 6).
- Pentru a deconecta tubul de pe mâner, apăsaţi butonul cu resort şi scoateţi tubul.

2 Reglaţi tubul la lungimea care vi se pare cea mai confortabilă în timpul aspirării. Apăsaţi unul dintre cele două coliere şi trageţi sau împingeţi segmentul de tub aflat deasupra colierului (fig. 7).

Tub telescopic (doar anumite modele)

1 Pentru a conecta tubul la mâner, introduceţi mânerul în tub. Fixaţi butonul cu închidere prin resort în orificiul din tub („clic”) (fig. 8).
- Pentru a deconecta tubul de pe mâner, apăsaţi butonul pentru desfacere uşoară (1) şi trageţi mânerul din tub (2) (fig. 9).

2 Reglaţi tubul la lungimea cea mai confortabilă pentru aspirare (fig. 10).

Duze şi accesorii

1 Pentru a conecta un cap de aspirare sau un accesoriu la tub, apăsaţi butonul cu închidere prin resort (1) de pe tub şi introduceţi tubul în capul de aspirare sau în accesoriu (2). Fixaţi butonul cu închidere prin resort în orificiul din capul de aspirare sau accesoriu („clic”) (fig. 11).

Notă: De asemenea, puteţi să conectaţi capetele de aspirare şi accesoriile direct la mâner, în acelaşi mod.

2 Pentru a deconecta capul de aspirare sau un accesoriu de la tub, apăsaţi butonul cu închidere prin resort şi trageţi capul de aspirare din tub.

Accesoriul TriActive (doar anumite modele)

Accesoriul Tri-Active este un accesoriu multifuncţional destinat mochetelor şi podelelor dure.
- Perii laterali adună praful şi murdăria din părţile laterale ale accesoriului, permiţând o curăţare eficientă de-a lungul mobilierului şi a altor obstacole (fig. 12).
- Orificiul din partea frontală a capului de aspirare vă permite să aspiraţi şi particule mai mari (fig. 13).

1 Pentru a curăţa podele dure, apăsaţi cu piciorul comutatorul de pe accesoriu (fig. 14).
◗ Peria iese pentru curăţarea podelelor dure iese din carcasă. În acelaşi timp, rotiţa se va ridica, pentru a preveni zgârierea şi a creşte manevrabilitatea.

2 Pentru a curăţa covoare, apăsaţi din nou comutatorul (fig. 15).
◗ Peria va fi retrasă în carcasa accesoriului şi rotiţa va fi coborâtă automat.

Accesoriul mixt (doar anumite modele)

Accesoriul mixt poate fi folosit atât pentru covoare, cât şi pentru suprafeţe dure.

1 Pentru a curăţa podele dure, apăsaţi cu piciorul comutatorul de pe accesoriu (fig. 16).
◗ Peria pentru curăţarea podelelor dure va ieşi din carcasa accesoriului.

2 Pentru a curăţa covoare, apăsaţi din nou comutatorul (fig. 17).
◗ Peria este retrasă în carcasa accesoriului.

Cap de aspirare pentru podele dure (doar anumite modele)

- Capul de aspirare pentru podele dure este conceput pentru curăţarea delicată a podelelor dure (fig. 18).

Accesorii

1 **Puteţi conecta accesoriul pentru spaţii înguste (1), capul de aspirare mic (2) sau peria mică (3) direct pe mâner sau pe tub. Utilizaţi aceeaşi metodă ca şi în cazul tubului. (fig. 19)**

- Utilizaţi accesoriul pentru spaţii înguste pentru a curăţa colţuri înguste sau locuri greu accesibile.
- Pentru a curăţa suprafeţe mici, utilizaţi capul de aspirare mic, de exemplu pentru scaune, fotolii sau canapele.
- Utilizaţi accesoriul cu perie mică pentru a curăţa calculatoare, rafturi cu cărţi etc.

Suport pentru accesoriu

1 **Fixaţi suportul pentru accesorii pe mâner (fig. 20).**

2 **Fixaţi două accesorii pe suportul pentru accesorii:**

- Accesoriul pentru spaţii înguste şi capul de aspirare mic (fig. 21).
- Accesoriul pentru spaţii înguste şi capul de aspirare mic (fig. 22).

Notă: Capul de aspirare mic trebuie introdus în suportul pentru accesorii după cum este indicat în figură.

Telecomandă cu infraroşu (doar anumite modele)

1 **Îndepărtaţi capacul compartimentului pentru baterii.**

2 **Introduceţi bateriile în compartimentul pentru baterii (fig. 23).**

Asiguraţi-vă că polii - şi + sunt corect orientaţi.

3 **Reataşaţi capacul compartimentului pentru baterii**

Utilizarea aparatului

1 **Trageţi cablul din aparat şi introduceţi ştecherul în priză.**

2 **Apăsaţi cu piciorul butonul Pornit/Oprit din partea superioară a aparatului pentru a-l porni (fig. 24).**

Reglarea puterii de aspirare

În timpul aspirării, puteţi ajusta modifica puterea de aspirare.

- Folosiţi puterea maximă de aspirare pentru covoare şi podele foarte murdare.
- Folosiţi puterea minimă de aspirare pentru perdele, feţe de masă etc.

Telecomandă cu infraroşu (doar anumite modele)

Cu telecomanda cu infraroşu, puteţi seta puterea de aspirare la una dintre cele 5 trepte disponibile.

- Atunci când porniţi aspiratorul, acesta va porni cu puterea maximă posibilă.
- Pentru a reduce puterea de aspirare cu o treaptă, apăsaţi butonul -. (fig. 25)

Pentru a creşte puterea de aspirare cu o treaptă, apăsaţi butonul +.

Butonul pentru puterea de aspirare (numai la anumite tipuri)

- În timpul aspirării, puteţi ajusta modifica puterea de aspirare cu ajutorul butonului pentru puterea de aspirare de pe partea de sus a aparatului (fig. 26).

Întreruperea în timpul utilizării

1 Dacă doriţi să luaţi o pauză, introduceţi pintenul de pe marginea capului de aspirare în slotul de fixare, pentru a fixa tubul într-o poziţie convenabilă (fig. 27).

2 Dacă aparatul este echipat cu o telecomandă cu infraroşu (numai la anumite tipuri), apăsaţi butonul de standby pentru a opri temporar aspiratorul, de exemplu dacă este necesar să mutaţi mobila. (fig. 28)

3 Pentru a continua să aspiraţi, apăsaţi din nou butonul standby. Aparatul va porni în ultima treaptă de putere selectată.

Depozitarea

1 Glisaţi segmentele tubului unul în altul, pentru a reduce lungimea tubului la minim.

2 Opriţi aspiratorul şi scoateţi ştecherul din priză.

3 Apăsaţi butonul de rulare a cablului pentru a rula cablul de alimentare (fig. 29).

4 Pentru a depozita aparatul în poziţie verticală, introduceţi pintenul de pe marginea accesoriului în slotul de fixare (fig. 30).

5 Poziţionaţi întotdeauna accesoriul Tri-Active pe poziţia pentru covoare atunci când îl depozitaţi (peria retrasă în accesoriu). Şi, de asemenea, evitaţi îndoirea periilor din părţile laterale (fig. 15).

Înlocuirea/golirea sacului de praf

Deconectaţi întotdeauna aparatul înainte de a înlocui sacul de praf sau de a goli sacul de praf reutilizabil.

Notă: În unele cazuri, indicatorul de umplere a sacului poate arăta că sacul de praf este plin, deşi nu este. Acest lucru poate să apară dacă porii sacului de praf sunt înfundaţi (de ex., când aţi aspirat cenuşă, nisip fin, var nestins, praf de ciment şi substanţe similare) sau dacă ceva blochează capul de aspirare, tubul şi/sau furtunul. Dacă porii sacului de praf sunt înfundaţi, trebuie să înlocuiţi sacul de praf, chiar dacă nu este încă plin. Dacă sacul de praf nu este înfundat, dar nici plin, ceva blochează capul de aspirare, tubul şi/sau furtunul. În acest caz, nu înlocuiţi sacul de praf, dar îndepărtaţi obstrucţia.

Înlocuirea sacului de unică folosinţă pentru praf

- Înlocuiţi sacul de praf atunci când indicatorul pentru sac plin şi-a schimbat culoarea definitiv, chiar dacă accesoriul nu este aşezat pe podea (fig. 31).

1 Trageţi capacul în sus pentru a-l deschide (fig. 32).

2 Scoateţi suportul pentru sac din aparat (fig. 33).

Asiguraţi-vă că ţineţi suportul cu sacul de praf în poziţie orizontală atunci când îl scoateţi din aparat.

3 Trageţi de plăcuţa de carton pentru a scoate sacul de praf din suport (fig. 34).
◗ Sacul de praf se etanşează automat.

4 Poziţionaţi sacul nou cu plăcuţa din carton în cele două şanţuri ale suportului pentru sac, împingându-l cât mai mult posibil. (fig. 35)

5 Reintroduceţi suportul pentru sac în aspirator.

Notă: Dacă nu aţi introdus un sac de praf, nu puteţi închide capacul.

Golirea sacului de praf reutilizabil (numai pentru anumite ţări)

În unele ţări, acest aspirator este livrat împreună cu un sac reutilizabil de praf, care poate fi utilizat şi golit în mod repetat. Puteţi folosi sacul reutilizabil pentru praf în locul sacilor de unică folosinţă.

1. Extrageţi sacul reutilizabil din aspirator împreună cu suportul, conform descrierii din secţiunea 'Înlocuirea sacilor de unică folosinţă ' de mai sus.
2. Trageţi în lateral clema de pe fundul sacului.
3. Scuturaţi conţinutul în coşul de gunoi.
4. Închideţi sacul, culisând la loc clema pe fundul sacului.
5. Reintroduceţi sacul reutilizabil în suport şi apoi în aspirator conform descrierii din secţiunea 'Înlocuirea sacilor de unică folosinţă' de mai sus.

Întreţinere

Deconectaţi întotdeauna aparatul de la priză înainte de a curăţa sau înlocui filtrele.

Notă: Ştergeţi corpul aparatului doar cu o cârpă umedă.

Filtru permanent de protecţie a motorului

Pentru a garanta o performanţă optimă, de fiecare dată când înlocuiţi sau goliţi sacul de praf, curăţaţi şi filtrul permanent de protecţie a motorului.

1. Scoateţi suportul pentru sac împreună cu sacul (fig. 33).
2. Apăsaţi siguranţa de eliberare a suportului filtrului (1) şi extrageţi suportul filtrului din aparat (2). Extrageţi filtrul de protecţie a motorului din suportul de filtru. (fig. 36)
3. Scuturaţi filtrul deasupra unui coş de gunoi, pentru a-l curăţa.
4. Introduceţi filtrul curăţat înapoi în suport. Potriviţi cele două caneluri ale suportului pentru filtru în spatele muchiei din partea de jos a acestuia, pentru a vă asigura că partea superioară este aşezată corespunzător (1). Apoi apăsaţi suportul pentru filtru ('clic') (2) (fig. 37).
5. Plasaţi suportul pentru sac şi sacul înapoi în aparat.

Filtru HEPA 13

Filtrul HEPA 13 poate reţine 99,95% dintre toate particulele cu dimensiune mai mare de 0,0003 mm din aerul evacuat. Acestea includ nu numai praful obişnuit din casă, ci şi paraziţii microscopici dăunători, cum sunt acarienii şi excrementele acestora, care se numără printre cele mai frecvente cauze ale alergiilor respiratorii.

Notă: Pentru a garanta o retenţie optimă a prafului şi performanţa aspiratorului, înlocuiţi întotdeauna o dată la 2 ani filtrul HEPA cu un filtru Philips original de tipul corect (consultaţi capitolul „Comandarea accesoriilor"). Puteţi arunca filtrul vechi cu deşeurile menajere obişnuite.

Înlocuirea filtrului HEPA 13

1. Deschideţi grilajul filtrului (fig. 38).
2. Scoateţi filtrul HEPA 13 lavabil (fig. 39).
3. Reintroduceţi filtrul în aparat (fig. 40).
4. Închideţi grilajul şi împingeţi colţurile până le fixaţi corect (fig. 41).

Notă: Pentru rezultate optime, înlocuiţi filtrul HEPA 13 o dată la 2 ani. Dacă doriţi să minimizaţi impactul asupra mediului, puteţi să spălaţi filtrul HEPA 13.

Spălarea filtrului HEPA 13 (numai seria FC917x)

Pentru a spăla filtrul HEPA 13, urmaţi instrucţiunile de mai jos.

1 Clătiţi filtrul HEPA 13 sub un robinet cu apă caldă cu presiune redusă (fig. 42).

Nu curăţaţi niciodată filtrul cu o perie.

2 Scuturaţi cu grijă apa de pe suprafaţa filtrului. Lăsaţi filtrul să se usuce complet cel puţin 2 ore înainte de a-l pune înapoi în aspirator.

Notă: Curăţarea nu readuce culoarea originală a filtrului, dar îi reface puterea de filtrare.

Comandarea accesoriilor

Dacă aveţi probleme la obţinerea sacilor de praf, filtrelor sau a altor accesorii pentru acest aparat, vă rugăm să contactaţi Centrul de asistenţă pentru clienţi Philips din ţara dvs. sau să consultaţi broşura de garanţie internaţională.

Comandarea sacilor de praf

- Sacii de praf Philips s-bag® **clasici cu performanţe îndelungate** durează cu 50% mai mult decât sacii de praf standard, datorită materialului care previne înfundarea. Disponibili cu numărul de cod FC8021.
- Sacii de praf Philips s-bag® **antialergici** reduc expunerea la alergeni. Nivelul de filtrare HEPA 10 oferă un mediu casnic curat şi sănătos. Disponibili cu numărul de cod FC8022.
- Sacii de praf Philips s-bag® **împotriva mirosurilor** au un înveliş care absoarbe mirosurile. Acest înveliş absoarbe şi neutralizează mirosurile neplăcute generate de părul de animale sau resturile alimentare în descompunere. Disponibili cu numărul de cod FC8023.

Comandarea filtrelor

- Filtrele Ultra Clean Air HEPA 13 lavabile sunt disponibile sub numărul de cod FC8038.

Protecţia mediului

- Bateriile nereîncărcabile ale telecomenzii conţin substanţe care pot polua mediul înconjurător. Nu aruncaţi bateriile uzate împreună cu gunoiul menajer, ci predaţi-le la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. Scoateţi întotdeauna bateriile telecomenzii (doar anumite ţări) înainte de a casa aparatul sau înainte de a-l preda la un punct de colectare. (fig. 43)
- Nu aruncaţi aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârşitul duratei de funcţionare, ci predaţi-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veţi ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 44).

Garanţie şi service

Dacă aveţi nevoie de service sau informaţii sau dacă întâmpinaţi probleme, vizitaţi site-ul Web Philips la adresa **www.philips.com** sau contactaţi centrul Philips de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs. Găsiţi numărul de telefon în garanţia internaţională. Dacă în ţara dvs. nu există un astfel de centru, deplasaţi-vă la furnizorul dvs. Philips local.

Depanare

Acest capitol descrie cele mai frecvente problemele care pot apărea în utilizarea aparatului. Dacă nu reuşiţi să rezolvaţi problema folosind informaţiile de mai jos, contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs.

1 Puterea de aspirare nu este suficient de mare.

A Sacul de praf poate fi plin.
- Goliţi sacul de praf reutilizabil (doar pentru anumite tipuri) sau înlocuiţi sacul de hârtie.

B Este posibil ca filtrele să fie murdare.
- Curăţaţi sau înlocuiţi filtrele.

C Este posibil ca puterea de aspirare să fie setată la o valoare mică.
- Setaţi puterea de aspirare la o valoare mai mare.

D Capul de aspirare, tubul sau furtunul pot fi blocate.
- Pentru a îndepărta blocajul, deconectaţi componenta înfundată şi fixaţi-o (pe cât posibil) invers. Porniţi aspiratorul astfel încât blocajul să fie forţat în direcţia opusă (fig. 45).

2 Telecomanda cu infraroşu (numai la anumite tipuri) nu funcţionează.

A Bateriile nu fac contact sau nu au fost corect introduse.
- Îndepărtaţi capacul compartimentului bateriilor şi fixaţi bine bateriile. Asiguraţi-vă că polii - şi + sunt corect orientaţi (fig. 23).

B Bateriile pot fi consumate.
- Înlocuiţi bateriile.

3 Când folosesc aspiratorul simt şocuri electrice uneori.

A Aspiratorul acumulează electricitate statică. Cu cât umiditatea aerului din camere este mai redusă, cu atât aparatul acumulează mai multă energie statică.
- Pentru a reduce acest inconvenient, vă recomandăm să descărcaţi aparatul atingând frecvent tubul de alte obiecte metalice din cameră (de exemplu, picioarele unei mese sau ale unui scaun, un radiator etc.).
- Pentru a reduce inconvenientul, vă recomandăm să creşteţi nivelul de umiditate a aerului din cameră aşezând recipiente cu apă în cameră. De exemplu puteţi suspenda recipiente umplute cu apă de radiatoare sau puteţi aşeza vase cu apă pe sau lângă radiatoare.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Общее описание (Рис. 1)

1 Кнопка для сматывания шнура
2 Регулятор силы всасывания (при использовании пульта ДУ: ресивер ИК)
3 Кнопка включения/выключения
4 Индикатор заполнения мешка для пыли
5 Отверстие для подсоединения шланга
6 Шланг с шарнирным разъемом
7 Кнопка открывания пылезащитной крышки
8 Держатель фильтра с фильтром защиты электродвигателя
9 Мешок для мусора многократного использования (только в некоторых странах)
10 Съемная узкая щетка
11 Держатель мешка для пыли
12 Синтетический сменный мешок для мусора
13 Заднее колесо
14 Маленькая насадка
15 Маленькая щетка
16 Щелевая насадка
17 Кнопочное соединение
18 Шланг с рукояткой (только у некоторых моделей: с пультом ДУ)
19 Держатель для насадок
20 Насадка для твердых покрытий (только у некоторых моделей)
21 Комбинированная насадка (только у некоторых моделей)
22 Кулисный переключатель режима чистки ковра/твердого пола
23 Насадка TriActive (только у некоторых моделей)
24 Кулисный переключатель режима чистки ковра/твердого пола
25 Крепление для хранения насадок
26 Боковая щетка
27 Телескопическая трубка Tri-scopic (только у некоторых моделей)
28 Телескопическая трубка (только у некоторых моделей).
29 Откидная верхняя ручка
30 Решетка фильтра (открытая)
31 Ячейка для закрепления трубки
32 Вилка сетевого шнура
33 Фильтр сверхтонкой очисти воздуха HEPA 13
34 Передняя ручка
35 Шарнирное колесико
36 Отделения для хранения
37 Заводская бирка

Важно!

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается убирать пылесосом воду или другие жидкости. Запрещается применять пылесос для уборки огнеопасных веществ, а также неостывшего пепла.

Предупреждение.

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Запрещено пользоваться прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не направляйте и не прикладывайте шланг, трубку или насадки, подсоединенные к включенному пылесосу, к глазам, ушам или ко рту.

Внимание!

- При уборке пылесосом пепла, мелкого песка, известки, цементной пыли и подобных веществ поры мешка для пыли могут засориться. В результате индикатор заполнения покажет, что мешок заполнен. Замените одноразовый мешок или очистите мешок для сбора пыли многократного использования, даже если он еще не заполнен (см. главу "Замена/очистка мешка для пыли").
- Запрещается пользоваться пылесосом без фильтра защиты двигателя. Это может привести к повреждению двигателя и сокращению срока службы прибора.
- Используйте только мешки Philips s-bag ™ из синтетических материалов или мешки для пыли многократного использования, входящие в комплект поставки (поставляется только в некоторых странах).
- Прозрачная панель дисплея изготовлена из поликарбоната, пригодного для вторичной переработки (>PC/ABS<).
- Во время очистки, особенно в помещениях с низкой влажностью, пылесос вырабатывает статическое электричество. Это может привести к удару электрическим током при прикосновении к трубке или другим стальным частям пылесоса. Такой удар не опасен для здоровья и не приводит к повреждению прибора. Для предотвращения неудобств, вызванных статическим электричеством, рекомендуется следующее:

1 чаще подносить трубку пылесоса к металлическим предметам, находящимся в помещении (например, к ножке стола или стула, к батарее отопления и пр.) для снятия статического заряда; (Рис. 2)

2 повысить влажность воздуха, разместив в комнате сосуды с водой. Например, можно наполнить водой контейнеры и закрепить их на батарее отопления или поставить рядом с батареей чаши с водой (Рис. 3).

- Уровень шума: Lc = 74 дБ(A).

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

Подготовка прибора к работе

Шланг

1 Чтобы подсоединить шланг, плотно вставьте его в корпус пылесоса (должен прозвучать щелчок) (Рис. 4).

2 Для отключения шланга нажмите на кнопки и извлеките шланг из прибора (Рис. 5).

Телескопическая трубка Tri-scopic (только у некоторых моделей)

1 Чтобы присоединить трубку к рукоятке шланга, нажмите на пружинную кнопку фиксатора на рукоятке (1) и вставьте рукоятку в трубку. Совместите пружинную кнопку фиксатора с пазом на трубке (должен прозвучать щелчок) (2) (Рис. 6).
- Для отсоединения трубки от рукоятки нажмите на пружинную кнопку фиксатора и выньте рукоятку из трубки.

2 Отрегулируйте длину трубки, сделав ее наиболее удобной для уборки. Надавите на одно из колец и частично выдвиньте трубку из кольца или опустите кольцо (Рис. 7).

Телескопическая трубка (только у некоторых моделей).

1 Чтобы установить трубку на рукоятку, вставьте рукоятку в трубку и совместите пружинную кнопку фиксатора с отверстием на трубке (должен прозвучать щелчок) (Рис. 8).
- Чтобы снять трубку с рукоятки, нажмите на кнопку фиксатора (1) и выньте рукоятку из трубки (2) (Рис. 9).

2 Для максимального комфорта во время уборки отрегулируйте длину трубки (Рис. 10).

Насадки и принадлежности

1 Чтобы присоединить насадку или другую деталь к трубке, нажмите пружинную кнопку фиксатора (1) на трубке и вставьте трубку в насадку или другую деталь (2). Установите пружинную кнопку фиксатора в отверстие насадки или другой детали (должен прозвучать щелчок) (Рис. 11).

Примечание. Таким же образом можно подсоединить насадку и другие аксессуары к ручке.

2 Для отсоединения насадки или другой детали от трубки нажмите на пружинную кнопку фиксатора и извлеките насадку из трубки.

Насадка TriActive (только у некоторых моделей)

Насадка TriActive — это универсальная насадка для чистки ковров и твердых покрытий.
- Боковые щетки захватывают больше пыли и грязи рядом с краями насадки и позволяют лучше очищать поверхность вдоль предметов мебели и других препятствий (Рис. 12).
- Отверстие в передней части насадки позволяет собирать крупный мусор (Рис. 13).

1 Для включения режима чистки твердого пола нажмите ногой на кулисный переключатель на насадке (Рис. 14).
◗ Выдвинется узкая щетка из корпуса насадки для чистки твердых полов. Одновременно приподнимется колесико, что предотвратит нанесение царапин и повысит маневренность пылесоса.

2 При чистке ковровых покрытий нажмите ногой соответствующий качающийся переключатель (Рис. 15).
◗ Узкая щетка втянется в корпус насадки, и колесико автоматически опустится.

Комбинированная насадка (только у некоторых моделей)

Комбинированная насадка может использоваться для уборки как ковров, так и твердых полов.

1 Для включения режима чистки твердого пола нажмите ногой на кулисный переключатель на насадке (Рис. 16).
◗ Узкая щетка для чистки твердого пола выдвинется из корпуса насадки.

2 При чистке ковровых покрытий нажмите ногой соответствующий качающийся переключатель (Рис. 17).
◗ Узкая щетка втянется в корпус насадки.

Насадка для твердых покрытий (только у некоторых моделей)

- Насадка для твердых покрытий предназначена для бережной очистки твердых покрытий (Рис. 18).

Дополнительные принадлежности

1 Можно подсоединить щелевую насадку (1), маленькую насадку (2) или маленькую щетку (3) непосредственно к рукоятке шланга или к трубке таким же образом, как трубку. (Рис. 19)

- Используйте щелевую насадку для уборки в углах и труднодоступных местах.
- Маленькая насадка используется для уборки небольших участков, например, сидений стульев или диванов.
- Для очистки компьютеров, книжных полок и т.п. воспользуйтесь маленькой насадкой-щеткой.

Держатель для насадок

1 Закрепите держатель для насадок на рукоятке (Рис. 20).

2 Закрепите две насадки в держателе для насадок:

- Щелевая насадка и маленькая насадка (Рис. 21).
- Щелевая насадка и маленькая насадка (Рис. 22).

Примечание. Маленькую насадку необходимо положить в держатель насадок, как показано на рисунке.

Инфракрасный пульт ДУ (только у некоторых моделей)

1 Снимите крышку отсека для батарей

2 Установите батарейки в отсек для батарей (Рис. 23).

Соблюдайте полярность установки батареек (“+” и “-”)

3 Закройте крышку отсека для батарей

Использование прибора

1 Вытяните сетевой шнур из пылесоса и вставьте сетевую вилку в розетку электросети

2 Включите прибор, нажав ногой кнопку включения/выключения на верхней панели (Рис. 24).

Регулировка мощности всасывания

Во время работы пылесоса можно регулировать силу всасывания.

- Для уборки очень грязных ковров и твердых полов устанавливайте максимальное значение мощности всасывания.
- Для очистки занавесок, скатертей и т.д. устанавливайте минимальное значение мощности всасывания.

Инфракрасный пульт ДУ (только у некоторых моделей)

С помощью инфракрасного пульта ДУ можно установить один из 5 режимов мощности всасывания.

- При включении пылесос всегда начинает работу на максимальной мощности всасывания.
- Для уменьшения мощности всасывания нажмите кнопку “-”. (Рис. 25)

Для увеличения мощности всасывания нажмите кнопку “+”.

Регулятор силы всасывания (только у отдельных моделей)

- В процессе уборки силу всасывания можно регулировать с помощью кнопки, расположенной на верхней части прибора (Рис. 26)

Пауза при уборке

1 При необходимости ненадолго прервать уборку вставьте ребро насадки в специальную ячейку, установив трубку в удобное положение (Рис. 27).

2 Если прибор оснащен инфракрасным пультом ДУ (только у некоторых моделей), нажмите кнопку режима ожидания для временного отключения, например, если необходимо переставить мебель. (Рис. 28)

3 Для продолжения уборки еще раз нажмите кнопку режима ожидания. Прибор начнет работу на выбранной ранее мощности всасывания.

Хранение

1 Сложите трубку до минимальной длины.

2 Выключите прибор и отсоедините сетевой шнур от розетки электросети.

3 Чтобы смотать сетевой шнур, нажмите кнопку сматывания шнура (Рис. 29).

4 Для хранения прибора в вертикальном положении вставьте ребро насадки в отделение для хранения (Рис. 30).

5 Обязательно храните насадку TriActive в положении "чистка ковра" (с втянутой узкой щеткой) и следите, чтобы боковые щетки не были согнуты (Рис. 15)

Замена/очистка мешка для пыли

Всегда отключайте прибор от розетки электросети перед заменой использованного мешка для пыли или очисткой мешка для пыли многократного использования.

Примечание. Иногда индикатор заполнения мешка для пыли показывает, что мешок заполнен даже в том случае, когда мешок еще не полон. Это происходит, если поры мешка забились (например, после уборки пылесосом пепла, мелкого песка, известки, цементной пыли и подобных веществ) или если посторонний предмет попал в насадку, трубку и/или шланг. Если поры мешка для пыли забиты, необходимо заменить его. Это следует сделать даже в том случае, если мешок не заполнен. Если поры мешка не забиты, но он не заполнен, значит, что-то попало в насадку, трубку и/или шланг. В этом случае заменять мешок для пыли не нужно, необходимо извлечь посторонний предмет, препятствующий нормальной работе пылесоса.

Замена одноразового мешка для пыли

- Замену мешка для пыли следует производить, когда изменится цвет индикатора заполнения мешка, даже в тех случаях, когда насадка не используется для уборки (Рис. 31).

1 Чтобы открыть крышку, потяните ее вверх (Рис. 32).

2 Выдвиньте держатель мешка для пыли из прибора, приподняв его (Рис. 33).

Вынимая держатель мешка для пыли из прибора, убедитесь, что держатель находится в горизонтальном положении.

3 Чтобы извлечь заполненный мешок из держателя, потяните за картонный язычок (Рис. 34).
◗ Мешок для пыли закрывается автоматически.

4 Задвиньте переднюю часть картонного язычка нового мешка для пыли как можно глубже в два желобка держателя. (Рис. 35)

5 Вставьте держатель мешка для мусора в пылесос.

Примечание. Если мешок для мусора не установлен, крышка пылесоса не закроется.

Очистка мешка для мусора многократного использования (только в некоторых странах)

В некоторых странах в комплект поставки пылесоса входит мешок для пыли многократного использования. Такой мешок можно использовать и очищать многократно. Можно использовать мешок для пыли многократного использования вместо стандартного одноразового мешка.

1. Извлеките мешок для мусора многократного использования из прибора и держателя, как описано в Разделе "Замена использованного мешка для мусора".
2. Сдвиньте фиксатор в сторону, чтобы снять его с мешка для пыли.
3. Вытряхните содержимое в мусорное ведро.
4. Чтобы закрыть мешок для пыли, снова надвиньте фиксатор на нижнюю кромку мешка.
5. Установите мешок для мусора многократного использования обратно в держатель и в прибор, как описано в Разделе "Замена использованного мешка для мусора".

Уход за прибором

Перед очисткой или заменой фильтров отключите прибор от розетки электросети.

Примечание. Для очистки корпуса прибора пользуйтесь только влажной тканью.

Стационарный фильтр защиты электродвигателя

Для оптимальной работы прибора каждый раз при замене или очистке мешка для пыли очищайте стационарный фильтр защиты электродвигателя.

1. Выньте из пылесоса держатель мешка для пыли вместе с мешком (Рис. 33).
2. Нажмите кнопку открывания держателя фильтра (1) и извлеките держатель фильтра (2). Выньте из держателя фильтр защиты электродвигателя. (Рис. 36)
3. Потрясите фильтр над мусорным мешком для очистки.
4. Установите чистый фильтр в держатель фильтра. Поместите оба язычка держателя фильтра за выступ, расположенный в основании, для правильной установки верхней стороны держателя фильтра (1). Прижав, вставьте держатель фильтра на место (должен прозвучать щелчок) (2) (Рис. 37).
5. Снова установите держатель мешка для пыли вместе с мешком в пылесос.

Фильтр HEPA 13

Фильтр HEPA 13 способен удерживать до 99,95 % всех частиц пыли размером до 0,0003 мм. Это не только обычная домашняя пыль, но и вредные микроскопические насекомые, такие как пылевые клещи и их экскременты, вызывающие респираторные аллергии.

Примечание. Для поддержания оптимальной фильтрации и качества работы пылесоса заменяйте фильтр HEPA каждые 2 года (см. главу "Заказ принадлежностей"). Использованный фильтр можно утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Замена фильтра HEPA 13

1. Откройте решетку фильтра (Рис. 38).
2. Достаньте моющийся фильтр HEPA 13 (Рис. 39).
3. Установите фильтр на место (Рис. 40).
4. Закройте решетку фильтра и прижмите ее нижние углы (Рис. 41).

Примечание. Для оптимальных результатов работы фильтр HEPA 13 необходимо заменять каждые 2 года. Чтобы снизить негативное влияние на окружающую среду, вы можете провести очистку фильтра HEPA 13.

Очистка фильтра HEPA 13 (только для серии FC917x)

Чтобы провести очистку фильтра HEPA 13, следуйте инструкциям, приведенным ниже.

1 Промойте фильтр HEPA 13 под слабой струей горячей воды (Рис. 42).

Не чистите фильтр щеткой.

2 Аккуратно стряхните воду с поверхности фильтра. Просушите фильтр не менее двух часов перед установкой в пылесос.

Примечание. Очистка не возвращает фильтру первоначальный цвет, но возвращает мощность фильтрации.

Заказ принадлежностей

Если вы столкнулись с трудностями при приобретении мешков для пыли, фильтров или других принадлежностей для данного прибора, обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране или внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном.

Заказ мешков для пыли

- Мешки для пыли Philips s-bag® **classic long performance** служат на 50 % дольше по сравнению со стандартными мешками, благодаря материалу, устойчивому к загрязнению. В каталоге представлены под номером FC8021.
- Мешки для пыли Philips s-bag® **anti-allergy** сокращают контакт с аллергенами. Уровень фильтрации HEPA 10 создает благоприятную атмосферу, свободную от пыли. В каталоге представлены под номером FC8022.
- Мешки для пыли Philips s-bag® **anti-odour** имеют покрытие, поглощающее запахи. Покрытие поглощает и нейтрализует неприятные запахи, вызванные шерстью животных или остатками пищи. В каталоге представлены под номером FC8023.

Заказ фильтров

- Немоющиеся фильтры Super Clean Air HEPA 13 имеются в продаже под номером по каталогу FC8038.

Защита окружающей среды

- Незаряжаемые батареи пульта ДУ содержат вещества, загрязняющие окружающую среду. Не выбрасывайте батарейки вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их в специальном пункте. При окончании срока службы пульта ДУ (только у некоторых моделей) и передаче его для утилизации, батарейки необходимо извлечь. (Рис. 43)
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 44).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации и при необходимости сервисного обслуживания, а также в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips **www.philips.com** или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удается, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

1 Мощность всасывания недостаточна.

A Возможно, мешок для сбора пыли заполнен.
- Очистите мешок многократного использования (только у некоторых моделей) или замените бумажный мешок для мусора.

B Возможно, фильтры загрязнены.
- Очистите или замените фильтры.

C Возможно, установлена недостаточная мощность всасывания.
- Увеличьте мощность всасывания.

D Возможно, трубка или шланг засорились.
- Для удаления засора отсоедините засоренную деталь и присоедините ее (как можно плотнее) обратной стороной. Включите пылесос для продува засоренной детали в обратном направлении (Рис. 45).

2 Инфракрасный пульт ДУ (только у некоторых моделей) не работает.

A Возможно, батарейки установлены неправильно.
- Снимите крышку отсека для батарей и правильно установите батарейки. Соблюдайте полярность установки батареек (“+” и “-”) (Рис. 23).

B Возможно, батарейки полностью разряжены.
- Замените батареи.

3 Иногда во время использования пылесоса возникают электрические разряды.

A Пылесос накапливает статическое электричество. Чем ниже влажность воздуха в помещении, тем больше накапливается статического электричества.
- Для устранения этой проблемы рекомендуем чаще подносить трубку пылесоса к металлическим предметам, находящимся в помещении (например, к ножке стола или стула, к батарее отопления и пр.) для снятия статического заряда.
- Для устранения этой проблемы рекомендуем повысить влажность воздуха, разместив в комнате сосуд с водой, например, можно наполнить водой контейнеры и закрепить их на батарее отопления или поместить рядом с батареей чаши с водой.

Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese www.philips.com/welcome.

Opis zariadenia (Obr. 1)

1 Tlačidlo navíjania kábla
2 Gombík nastavenia sacieho výkonu (v prípade diaľkového ovládania: infračervený prijímač)
3 Vypínač
4 Indikátor plného vrecka na prach
5 Otvor na pripojenie hadice
6 Hadica s otočným konektorom
7 Uško na uvoľnenie protiprachového krytu
8 Nosič filtra s ochranným filtrom motora
9 Vrecko na prach na opakované použitie (len určité krajiny)
10 Odnímateľný pásik
11 Nosič vrecka na prach
12 Jednorazové syntetické vrecko na prach
13 Zadné koliesko
14 Malá hubica
15 Malá kefa
16 Štrbinový nástavec
17 Upínacie tlačidlo
18 Hadica s rukoväťou (iba určité typy: s diaľkovým ovládaním)
19 Nosič príslušenstva
20 Hubica na pevné podlahy (len niektoré modely)
21 Kombinovaná hubica (len niektoré modely)
22 Kolískový prepínač na nastavenie pre koberec/pevnú podlahu
23 Nástavec TriActive (len niektoré modely)
24 Kolískový prepínač na nastavenie pre koberec/pevnú podlahu
25 Výstupok na odkladanie/uloženie
26 Bočná kefa
27 Trojdielna teleskopická trubica (len niektoré modely)
28 Teleskopická trubica (len niektoré modely)
29 Závesná horná rukoväť
30 Mriežka filtra (otvorená)
31 Drážka na odkladanie
32 Sieťová zástrčka
33 Filter Ultra Clean Air HEPA 13
34 Predná rukoväť
35 Otočné koliesko
36 Drážka na uloženie
37 Štítok s označením modelu

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na použitie v budúcnosti.

Nebezpečenstvo

- Nikdy nevysávajte vodu ani iné kvapaliny. Nikdy nevysávajte horľavý materiál ani popol, kým nevychladne.

Varovanie

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím v sieti.
- Ak je poškodená zástrčka, sieťový kábel alebo samotné zariadenie, nepoužívajte ho.
- Poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Ak je hadica, trubica alebo iné príslušenstvo pripojené ku vysávaču a vysávač je zapnutý, nikdy týmto príslušenstvom nemierte do očí alebo uší, ani ich nevkladajte do úst.

Výstraha

- Keď použijete vysávač na vysávanie popola, jemného piesku, vápna, cementu a podobných látok, póry vrecka na prach sa zanesú. Indikátor plného vrecka na prach signalizuje, že vrecko na prach je plné. Vymeňte jednorazové vrecko na prach alebo vyprázdnite vrecko na opakované použitie aj v prípade, ak nie je ešte celkom plné (pozrite si kapitolu „Výmena/vyprázdnenie vrecka na prach“).
- Spotrebič nikdy nepoužívajte bez ochranného filtra motora. Mohli by ste tým poškodiť motor a skrátiť životnosť spotrebiča.
- Používajte iba syntetické vrecká na prach Philips s-bag ™ alebo dodané vrecko na prach na opakované použitie (len určité krajiny).
- Priesvitný kryt displeja je vyrobený z recyklovateľného polykarbonátu (>PC/ABS<).
- Pri vysávaní, najmä v miestnostiach s nízkou vlhkosťou vzduchu, vytvára vysávač statickú elektrinu. Následkom toho môžete pri dotyku trubice alebo oceľových častí vysávača pocítiť zásah elektrickým prúdom. Takéto výboje statickej elektriny nie sú škodlivé ani nepoškodia spotrebič. Na potlačenie tohto nepríjemného javu odporúčame:

1 často vybíjať statickú elektrinu priblížením trubice k inému kovovému predmetu v miestnosti (napríklad nohy stola alebo kresla, radiátor a pod.); (Obr. 2)
2 zvýšiť vlhkosť vzduchu umiestnením nádoby s vodou do miestnosti. Napríklad, na radiátory môžete zavesiť nádoby s vodou alebo položiť misku s vodou na radiátory či do ich blízkosti (Obr. 3).

- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 74 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Príprava na použitie

Hadica

1 Hadicu pripojte do zariadenia pevným zasunutím (budete počuť „cvaknutie“) (Obr. 4).

2 Hadicu odpojíte tak, že stlačíte gombík a vytiahnete ju z vysávača (Obr. 5).

Trojdielna teleskopická trubica (len niektoré modely)

1 Ak chcete pripojiť trubicu k rukoväti, stlačte odpružené uzamykacie tlačidlo na rúčke (1) a zasuňte ju do trubice. Odpružené uzamykacie tlačidlo zasuňte do otvoru v trubici (budete počuť „cvaknutie“) (2) (Obr. 6).
- Trubicu od rukoväte odpojíte tak, že stlačíte uzamykací gombík a rukoväť vytiahnete z trubice.

2 Trubicu nastavte na dĺžku, ktorá vám počas vysávania najviac vyhovuje. Jednu z objímok zatlačte nadol a trubicu nad objímkou potiahnite nahor alebo ju zatlačte nadol (Obr. 7).

Teleskopická trubica (len niektoré modely)

1 Ak chcete pripojiť trubicu k rukoväti, vložte rukoväť do trubice. Zasuňte odpružené zaisťovacie tlačidlo do otvoru v trubici („cvaknutie“) (Obr. 8).
- Trubicu od rukoväte odpojíte tak, že stlačíte tlačidlo rýchleho uvoľnenia (1) a rukoväť vytiahnete z trubice (2) (Obr. 9).

2 Trubicu nastavte na dĺžku, ktorá vám počas vysávania najviac vyhovuje (Obr. 10).

Nástavce a príslušenstvo

1 Ak chcete k trubici pripojiť hubicu alebo iné príslušenstvo, stlačte odpružený uzamykací gombík (1) na trubici a pripojte ju k hubici alebo nástavcu (2). Odpružený uzamykací gombík zasuňte do otvoru v hubici alebo nástavci (budete počuť „cvaknutie“) (Obr. 11).

Poznámka: Nástavce alebo iné príslušenstvo môžete pripojiť rovnakým spôsobom aj priamo k rukoväti.

2 Hubicu alebo nástavec odpojíte od trubice tak, že stlačíte odpružený uzamykací gombík a hubicu vytiahnete z trubice.

Nástavec TriActive (len niektoré modely)

Nástavec TriActive je viacúčelový nástavec určený na čistenie kobercov a pevných podláh.
- Bočné kefy zachytia viac prachu a nečistoty po bokoch nástavca a umožňujú lepšie čistenie priestoru okolo nábytku a iných prekážok (Obr. 12).
- Otvor v prednej časti nástavca umožňuje vysávanie väčších nečistôt (Obr. 13).

1 Ak chcete čistiť tvrdé podlahy, nohou zatlačte na kolískový prepínač na vrchnej časti nástavca (Obr. 14).
◗ Z nástavca sa vysunie lišta s kefou určená na čistenie tvrdých podláh. Súčasne sa zdvihne koliesko, aby sa predišlo poškriabaniu podlahy a zvýšila sa manévrovateľnosť.

2 Ak chcete čistiť koberce, znovu stlačte kolískový prepínač (Obr. 15).
◗ Lišta s kefou sa zasunie do nástavca a automaticky sa vysunie koliesko.

Kombinovaná hubica (len niektoré modely)

Kombinovanú hubicu môžete používať na čistenie kobercov ako aj pevných podláh.

1 Ak chcete čistiť pevné podlahy, nohou zatlačte na kolískový prepínač na vrchnej časti hubice (Obr. 16).
◗ Z hubice sa vysunie lišta s kefou na čistenie pevných podláh.

2 Ak chcete čistiť koberce, znovu stlačte kolískový prepínač (Obr. 17).
◗ Lišta s kefou sa zasunie do hubice.

Hubica na pevné podlahy (len niektoré modely)

- Hubica na tvrdé podlahy je navrhnutá na jemné čistenie tvrdých podláh (Obr. 18).

Príslušenstvo

1 Štrbinový nástavec (1), malú hubicu (2) alebo malú kefu (3) môžete pripojiť priamo k rukoväti hadice alebo k trubici. Použite rovnaký spôsob ako pre trubicu. (Obr. 19)

- Štrbinový nástavec použite na čistenie úzkych rohov a ťažko dostupných miest.
- Malú hubicu použite na čistenie malých plôch, napr. sedadiel stoličiek a gaučov.
- Malú kefu použite na čistenie počítačov, poličiek na knihy a pod.

Nosič príslušenstva

1 Nosič príslušenstva nasaďte na rukoväť (Obr. 20).

2 Do nosiča uchyťte 2 kusy príslušenstva:

- Štrbinový nástavec a malá hubica (Obr. 21).
- Štrbinový nástavec a malá hubica (Obr. 22).

Poznámka: Malá hubica musí byť do nosiča príslušenstva zasunutá podľa znázornenia na obrázku.

Infračervené diaľkové ovládanie (len určité modely)

1 Zložte kryt priečinku pre batérie.

2 Batérie vložte do priečinka na batérie (Obr. 23).

Uistite sa, že sú správne vložené póly batérií - a +.

3 Nasaďte späť kryt priečinku pre batérie

Použitie zariadenia

1 Z vysávača vytiahnite zvinutý kábel a zapojte ho do siete.

2 Zariadenie zapnite pomocou nohy stlačením vypínača na vrchnej časti zariadenia (Obr. 24).

Nastavenie sacieho výkonu

Počas vysávania môžete nastaviť sací výkon.

- Maximálny sací výkon nastavte na vysávanie veľmi znečistených kobercov a pevnej podlahy.
- Minimálny sací výkon nastavte pri vysávaní záclon, obrusov a pod.

Infračervené diaľkové ovládanie (len určité modely)

Pomocou infračerveného diaľkového ovládania môžete nastaviť sací výkon na jedno z 5 nastavení sacieho výkonu.

- Vysávač začne po každom zapnutí pracovať na najvyššom stupni sacieho výkonu.
- Ak chcete sací výkon znížiť o jednu polohu, stlačte tlačidlo -. (Obr. 25)

Ak chcete sací výkon zvýšiť o jednu polohu, stlačte tlačidlo +.

Gombík nastavenia sacieho výkonu (len určité modely)

- Pomocou gombíka sacieho výkonu na vrchnej strane zariadenia môžete nastaviť sací výkon vysávača aj počas vysávania (Obr. 26)

Prerušenie vysávania počas používania

1 Ak chcete vysávanie na chvíľku prerušiť, zasuňte výstupok na nástavci do drážky na odkladanie, aby ste trubicu odložili vo vhodnej polohe (Obr. 27).

2 Ak je zariadenie vybavené infračerveným diaľkovým ovládaním (len niektoré modely), stlačte tlačidlo pohotovostného režimu, aby ste vysávač dočasne vypli, napríklad ak potrebujete premiestniť niektorú časť nábytku. (Obr. 28)

3 Ak chcete pokračovať vo vysávaní, znova stlačte tlačidlo pohotovostného stavu. Vysávač začne pracovať pri poslednom zvolenom sacom výkone.

Odkladanie

1 Diely trubice zasuňte do seba, aby ste stlačili trubicu na najmenšiu dĺžku.

2 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.

3 Stlačte tlačidlo navíjania kábla, aby sa navinul sieťový kábel (Obr. 29).

4 Ak chcete zariadenie odložiť vo vzpriamenej polohe, zasuňte výstupok na nástavci do drážky na odkladanie (Obr. 30).

5 Keď zariadenie odkladáte, nástavec TriActive prepnite do polohy určenej na vysávanie kobercov (lišta s kefou sa zasunie do nástavca). Dbajte aj na to, aby sa nepoohýbali bočné kefy (Obr. 15).

Výmena/vyprázdnenie vrecka na prach

Pred výmenou jednorazového vrecka na prach alebo vyprázdnením vrecka na prach na opakované použitie musí byť zariadenie vždy odpojené od elektrickej siete.

Poznámka: V niektorých prípadoch môže indikátor plného vrecka na prach signalizovať plné vrecko, aj keď v skutočnosti ešte nie je plné. Dochádza k tomu v prípadoch, keď sa póry vrecka na prach zanesú (napr. po vysávaní popola, jemného piesku, vápna, cementového prachu a podobných látok) alebo ak niečo upchalo hubicu, trubicu alebo hadicu. Ak sú zanesené póry vrecka na prach, musíte vymeniť vrecko na prach aj vtedy, ak ešte nie je plné. Ak nie je vrecko na prach zanesené, ale ani plné, niečo upchalo hubicu, trubicu alebo hadicu. V tomto prípade nevymieňajte vrecko na prach, ale odstráňte prekážku.

Výmena jednorazového vrecka na prach

- Vrecko na prach vymeňte hneď, ako indikátor označujúci, že je plné, trvale zmení farbu, t.j. aj vtedy, keď hubica nie je položená na podlahe (Obr. 31).

1 Kryt potiahnite nahor, aby ste ho otvorili (Obr. 32).

2 Nosič vrecka na prach vyberte zo zariadenia (Obr. 33).

Pri vyberaní vrecka na prach z vysávača vždy držte nosič s vreckom vo vodorovnej polohe.

3 Potiahnite za kartónové uško, aby ste z nosiča vybrali plné vrecko na prach (Obr. 34).
◗ Vrecko na prach sa automaticky uzavrie.

4 Kartón nového vrecka na prach zasuňte čo najhlbšie do drážok nosiča. (Obr. 35)

5 Vložte nosič vrecka na prach späť do vysávača.

Poznámka: Ak ste nevložili vrecko na prach, kryt nebudete môcť zatvoriť.

Vyprázdnenie vrecka na prach na opakované použitie (len určité krajiny)

V niektorých krajinách sa s týmto zariadením dodáva aj vrecko na prach na opakované použitie, ktoré je možné opakovane používať a vyprázdňovať. Vrecko na prach na opakované použitie je možné používať namiesto jednorazových vreciek na prach.

1 Vrecko na prach na opakované použitie a jeho nosič vyberte zo zariadenia podľa postupu opísaného vo vyššie uvedenej časti „Výmena jednorazového vrecka na prach“.

2 Svorku posuňte smerom od vrecka na prach.

3 Obsah vrecka vytraste do koša na odpadky.

4 Aby ste vrecko na prach zatvorili, zasuňte svorku späť na jeho spodnú hranu.

5 Vrecko na prach na opakované použitie znovu vložte do nosiča v zariadení podľa postupu opísaného vo vyššie uvedenej časti „Výmena jednorazového vrecka na prach“.

Údržba

Pred čistením alebo výmenou filtrov zariadenie vždy odpojte zo siete.

Poznámka: Telo zariadenia jednoducho utrite navlhčenou tkaninou.

Permanentný ochranný filter motora

Permanentný ochranný filter motora vyčistite pri každej výmene alebo vyprázdňovaní vrecka na prach, aby ste tak zaručili optimálny výkon.

1 Nosič vrecka na prach vyberte spolu s vreckom (Obr. 33).

2 Zatlačte na uvoľňovacie uško nosiča filtra (1) a nosič filtra vyberte zo zariadenia (2). Z nosiča filtra vyberte ochranný filter motora. (Obr. 36)

3 Potraste filtrom nad smetným košom, a tak ho vyčistite.

4 Čistý filter vráťte späť do nosiča filtra. Dva výstupky nosiča filtra v dolnej časti zasuňte za lištu, aby nosič aj v hornej časti (1) zapadol na svoje miesto. Potom zatlačte nosič filtra do správnej polohy („kliknutie“) (2) (Obr. 37).

5 Nosič vrecka na prach spolu s vreckom na prach vložte späť do zariadenia.

Filter HEPA 13

Filter HEPA 13 dokáže odstrániť z vyfukovaného vzduchu 99,95 % drobných čiastočiek väčších ako 0,0003 mm. Medzi tieto čiastočky nepatrí len prach, ale aj škodlivé mikroskopické organizmy, napr. roztoče a ich výkaly, ktoré sú známou príčinou alergií dýchacích ciest.

Poznámka: Aby bolo zaručené optimálne zachytávanie prachu a výkon vysávača, filter vymieňajte každé 2 roky vždy len za originálny filter značky Philips správneho typu (pozrite si kapitolu „Objednávanie príslušenstva“). Starý filter môžete vyhodiť spolu s bežným domovým odpadom.

Výmena filtra HEPA 13

1 Otvorte mriežku filtra (Obr. 38).

2 Vyberte umývateľný filter HEPA 13 (Obr. 39).

3 Vložte filter späť do zariadenia (Obr. 40).

4 Zatvorte mriežku filtra a zatlačte jej spodnú hranu tak, aby mriežka zapadla na miesto (Obr. 41).

Poznámka: Na dosiahnutie optimálnych výsledkov vymieňajte filter HEPA 13 každé 2 roky. Ak chcete minimalizovať dopad na životné prostredie, môžete filter HEPA 13 umyť.

Umývanie filtra HEPA 13 (len modely série FC917x)

Filter HEPA 13 umyjete podľa pokynov uvedených nižšie.

1 Opláchnite filter HEPA 13 pod miernym prúdom horúcej vody (Obr. 42).

Filter nikdy nečistite pomocou kefky.

2 Z povrchu filtra opatrne otraste zvyšky vody. Nechajte ho schnúť aspoň 2 hodiny. Pred vložením do vysávača musí byť filter úplne suchý.

Poznámka: Čistením sa neobnoví pôvodná farba filtra, ale jeho filtračný výkon.

Objednávanie príslušenstva

Ak máte problém so zaobstarávaním vreciek na prach, filtrov alebo iného príslušenstva pre toto zariadenie, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine alebo sa riaďte celosvetovo platným záručným listom.

Objednávanie vreciek na prach

- **Klasické vrecká na prach určené na dlhodobé používanie** Philips s-bag® vydržia o 50 % dlhšie v porovnaní so štandardnými vreckami na prach – to vďaka ich neupchávajúcemu sa materiálu. Sú dostupné pod typovým číslom FC8021.
- **Antialergické** vrecká na prach Philips s-bag® lepšie chránia pred pôsobením alergénov. Ich úroveň filtrácie HEPA 10 zabezpečí vo Vašej domácnosti čisté a zdravé prostredie. Sú dostupné pod typovým číslom FC8022.
- Vrecká na prach **s pohlcovaním pachov** Philips s-bag® majú vrstvu pohlcujúcu pachy. Táto vrstva absorbuje a neutralizuje nepríjemné pachy spôsobené rozkladajúcimi sa chlpmi domácich zvierat alebo zvyškami jedla. Sú dostupné pod typovým číslom FC8023.

Objednávanie filtrov

- Umývateľné filtre Super Clean Air HEPA 13 si môžete objednať pod katalógovým označením FC8038.

Životné prostredie

- Nenabíjateľné batérie diaľkového ovládania obsahujú látky, ktoré môžu spôsobiť znečistenie životného prostredia. Neodhadzujte ich spolu s bežným komunálnym odpadom, ale zaneste ich na miesto oficiálneho zberu. Pred likvidáciou vždy vyberte batérie z diaľkového ovládania (len určité modely) a zariadenie zaneste na miesto oficiálneho zberu. (Obr. 43)
- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Touto činnosťou pomôžete chrániť životné prostredie (Obr. 44).

Záruka a servis

Ak potrebujete servis, informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips, **www.philips.sk**, alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine. Telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste. Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov značky Philips.

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje zhrnutie najbežnejších problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní zariadenia. Ak neviete problém vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

1 **Nedostatočný sací výkon.**

A Možno je plné vrecko na prach.
- Vyprázdnite vrecko na prach na opakované použitie (iba niektoré modely) alebo vymeňte papierové vrecko na prach.

B Možno sú znečistené filtre.
- Vyčistite alebo vymeňte filtre.

C Môže byť nastavený nízky sací výkon.
- Nastavte vyšší sací výkon.

D Nástavec, trubica, alebo hadica môžu byť upchaté.
- Aby ste odstránili upchatie, odpojte zablokovanú časť a pripojte ju (až pokiaľ sa dá) v opačnom smere. Zapnite vysávač a nechajte prúdiť vzduch cez upchaté miesto v opačnom smere (Obr. 45).

2 **Infračervené diaľkové ovládanie (len niektoré modely) nefunguje.**

A Možno batérie nemajú správny kontakt alebo nie sú správne vložené.
- Odpojte veko priečinka na batérie a batérie zatlačte späť na svoje miesto. Uistite sa, že sú správne umiestnené - a + póly batérií (Obr. 23).

B Možno sú vybité batérie.
- Vymeňte batérie.

3 **Pri používaní vysávača niekedy cítim elektrické výboje.**

A Váš vysávač vytvára statickú elektrinu. Čím je v miestnosti nižšia vlhkosť vzduchu, tým viac statickej elektriny spotrebič nahromadí.
- Na potlačenie tohto nepríjemného javu odporúčame zariadenie dostatočne často vybíjať priložením trubice na iné kovové predmety v miestnosti (napríklad nohy stola alebo kresla, radiátora a pod.).
- Na potlačenie tohto nepríjemného javu odporúčame zvýšiť vlhkosť umiestnením nádoby s vodou do miestnosti. Napríklad, na radiátory môžete zavesiť nádoby s vodou alebo položiť misku s vodou na radiátory či do ich blízkosti.

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Splošni opis (Sl. 1)

1 Gumb za navijanje kabla
2 Regulator moči sesanja (v primeru daljinskega upravljalnika: infrardeči sprejemnik)
3 Gumb za vklop/izklop
4 Indikator napolnjenosti vrečke
5 Odprtina za gibljivo cev
6 Fleksibilna cev z vrtljivim priključkom
7 Jeziček za sprostitev protiprašnega pokrova
8 Nosilec filtra z zaščitnim filtrom motorja
9 Vrečka za večkratno uporabo (samo v določenih državah)
10 Odstranljiv trak
11 Nosilec vrečke za prah
12 Sintetična vrečka za prah za enkratno uporabo
13 Zadnje kolo
14 Mali nastavek
15 Mala krtača
16 Ozki nastavek
17 Sklop z gumbom
18 Fleksibilna cev z ročajem (samo pri določenih modelih: z daljinskim upravljalnikom)
19 Nosilec nastavkov
20 Nastavek za trda tla (samo pri določenih modelih)
21 Kombinirani nastavek (samo pri določenih modelih)
22 Preklopno stikalo za nastavitev za preproge/trda tla
23 Nastavek TriActive (samo pri določenih modelih)
24 Preklopno stikalo za nastavitev za preproge/trda tla
25 Zatič za pritrditev cevi
26 Stranska ščetka
27 Trodelna cev (samo pri določenih modelih)
28 Teleskopska cev (samo določeni modeli)
29 Zgiben zgornji ročaj
30 Rešetka filtra (odprto)
31 Reža za shranjevanje
32 Omrežni vtikač
33 Filter Ultra Clean Air HEPA 13
34 Sprednji ročaj
35 Vrtljivo kolesce
36 Odprtina za shranjevanje
37 Tipska ploščica

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Ne vsesavajte vode ali katerekoli druge tekočine. Ne vsesavajte vnetljivih snovi ali pepela, dokler se ta popolnoma ne ohladi.

Opozorilo

- Preden priključite aparat na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtikač, omrežni kabel ali sam aparat.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Ko je sesalnik vklopljen in je cev priključena na sesalnik, cevi, gibljive cevi ali drugih nastavkov ne usmerjajte v oči ali ušesa in jih ne vstavljajte v usta.

Previdno

- Ko sesate pepel, fini pesek, apno, cementni prah in podobne snovi, se pore vrečke za prah zamašijo. Indikator napolnjenosti vrečke bo pokazal, da je vrečka polna. Zamenjajte vrečko za enkratno uporabo ali izpraznite vrečko za večkratno uporabo, četudi še ni polna (oglejte si poglavje "Menjava/praznjenje vrečke za prah").
- Aparata ne uporabljajte brez zaščitnega filtra motorja. Takšna uporaba lahko škoduje motorju in s tem skrajša življenjsko dobo aparata.
- Uporabljajte samo sintetične vrečke za prah Philips s-bag ™ ali priloženo vrečko za večkratno uporabo (samo v nekaterih državah).
- Prosojna plošča zaslona je izdelana iz polikarbonata, ki ga je mogoče reciklirati (>PC/ABS<).
- Med sesanjem, predvsem v prostorih z nizko vlažnostjo zraka, proizvaja sesalnik statično elektriko, zato lahko ob dotiku cevi ali drugih kovinskih delov sesalnika občutite sprostitev statične elektrike. Te razelektritve niso škodljive za vas in aparata ne poškodujejo. Če želite odpraviti te neprijetnosti, vam svetujemo:

1 da razelektrite aparat tako, da cev večkrat prislonite k drugim kovinskim predmetom v sobi (na primer nogam mize ali stolov, radiatorjem ...); (Sl. 2)
2 da dvignete vlažnost zraka v sobi. Na radiatorje lahko na primer obesite posode z vodo ali pa posode z vodo postavite v bližino radiatorjev (Sl. 3).

- Raven hrupa: Lc = 74 dB(A).

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Priprava za uporabo

Gibljiva cev

1 Za priklop cevi le-to čvrsto potisnite v aparat (zaslišali boste klik) (Sl. 4).

2 Za odklop cevi pritisnite na gumba in jo potegnite iz aparata (Sl. 5).

Trodelna cev (samo pri določenih modelih)

1 Spojite cev in ročaj tako, da pritisnete vzmetni gumb na ročaju (1) in vstavite ročaj v cev. Vzmetni gumb namestite v odprtino v cevi ("klik") (2) (Sl. 6).

- Za odklop cevi z ročaja stisnite vzmetni gumb in ročaj izvlecite iz cevi.

2 Nastavite želeno dolžino cevi. Pritisnite enega od obeh obročkov navzdol in povlecite cev čez obroček navzgor ali jo potisnite navzdol (Sl. 7).

Teleskopska cev (samo določeni modeli)

1 Sesalno cev spojite z ročajem tako, da ročaj vstavite v sesalno cev. Vzmetni gumb namestite v odprtino v cevi (“klik”) (Sl. 8).
- Za ločitev sesalne cevi in ročaja pritisnite gumb za enostavno sprostitev (1) in povlecite ročaj iz cevi (2) (Sl. 9).

2 Dolžino sesalne cevi nastavite na najprimernejšo dolžino za sesanje (Sl. 10).

Nastavki

1 Nastavke priključite na cev tako, da pritisnete vzmetni gumb (1) na cevi in cev vstavite v nastavek (2). Vzmetni gumb namestite v odprtino na nastavku (“klik”) (Sl. 11).

Opomba: Nastavke lahko na enak način priključite tudi neposredno na ročaj.

2 Nastavek odklopite s cevi tako, da pritisnete vzmetni gumb in nastavek izvlečete s cevi.

Nastavek TriActive (samo pri določenih modelih)

Nastavek TriActive je večnamenski nastavek za preproge in trde podlage.
- Stranske ščetine ob straneh nastavka ujamejo več prahu in umazanije ter tako omogočajo učinkovitejše sesanje okoli pohištva in drugih ovir (Sl. 12).
- Reža na sprednjem delu nastavka omogoča sesanje večjih delov (Sl. 13).

1 Ko čistite trda tla, pritisnite z nogo preklopno stikalo na vrhu nastavka (Sl. 14).
◗ Iz ohišja nastavka izskoči ščetka za čiščenje trdih tal. Hkrati se dvigne tudi kolesce, kar preprečuje praskanje in izboljša gibljivost.

2 Ko sesate preproge, z nogo ponovno pritisnite preklopno stikalo (Sl. 15).
◗ Ščetka skoči nazaj v ohišje nastavka, kolesce pa se samodejno spusti.

Kombinirani nastavek (samo pri določenih modelih)

Kombinirani nastavek za sesanje lahko uporabljate za sesanje preprog in trdih tal.

1 Ko čistite trda tla, pritisnite z nogo preklopno stikalo na vrhu nastavka (Sl. 16).
◗ Iz ohišja nastavka izskoči ščetka za čiščenje trdih tal.

2 Ko sesate preproge, z nogo ponovno pritisnite preklopno stikalo (Sl. 17).
◗ Ščetka skoči nazaj v ohišje nastavka.

Nastavek za trda tla (samo pri določenih modelih)

- Nastavek za trda tla je zasnovan za nežno čiščenje trdih tal (Sl. 18).

Dodatki

1 Ozki nastavek (1), mali nastavek (2) ali manjšo krtačo (3) priključite neposredno na ročaj ali cev. Uporabite isti način kot pri cevi. (Sl. 19)
- Ozki nastavek uporabite za sesanje ozkih kotov in težje dostopnih mest.
- Mali nastavek uporabite za sesanje majhnih predelov, npr. za sedala stolov ali zof.
- Manjšo krtačo uporabite za sesanje računalnikov, knjižnih polic itd.

Nosilec nastavkov

1 Nosilec nastavkov nataknite na ročaj (Sl. 20).

2 V nosilec nastavkov lahko pritrdite dva nastavka:
- Ozki nastavek in mali nastavek (Sl. 21).
- Ozki nastavek in mali nastavek (Sl. 22).

Opomba: Mali nastavek namestite v nosilec nastavkov tako, kot je prikazano na sliki.

Infrardeči daljinski upravljalnik (samo pri določenih modelih)

1 Odstranite pokrov predala za baterijo.

2 Baterije namestite v predal za baterije (Sl. 23).

Prepričajte se, da sta pola - in + pravilno usmerjena.

3 Ponovno namestite pokrov prostora za baterijo

Uporaba aparata

1 Omrežni kabel izvlecite iz aparata in vtikač vključite v omrežno vtičnico.

2 Za vklop aparata s stopalom pritisnite gumb za vklop/izklop na vrhu aparata (Sl. 24).

Nastavitev sesalne moči

Med sesanjem moč sesanja lahko prilagodite.
- Močno umazane preproge in trda tla sesajte z največjo močjo sesanja.
- Za sesanje zaves, namiznih prtov in podobnega uporabite najmanjšo moč sesanja.

Infrardeči daljinski upravljalnik (samo pri določenih modelih)

Z infrardečim daljinskim upravljalnikom lahko moč sesanja nastavite na pet različnih nastavitev.
- Pri vklopu bo aparat vedno začel delovati z najvišjo nastavitvijo moči sesanja.
- Za zmanjšanje moči sesanja za eno nastavitev pritisnite gumb -. (Sl. 25)

Za povečanje moči sesanja za eno nastavitev pritisnite gumb +.

Regulator moči sesanja (samo pri določenih modelih)
- Med sesanjem lahko moč sesanja prilagajate z regulatorjem moči sesanja na vrhu aparata (Sl. 26).

Premor med uporabo

1 Če želite sesanje za trenutek prekiniti, lahko sesalno cev enostavno zataknete v režo za shranjevanje (Sl. 27).

2 Če je vaš aparat opremljen z infrardečim daljinskim upravljalnikom (samo pri določenih modelih), pritisnite gumb za stanje pripravljenosti za začasen izklop sesalnika, na primer, ko morate premakniti nekaj pohištva. (Sl. 28)

3 Za nadaljevanje sesanja ponovno pritisnite gumb za stanje pripravljenosti. Aparat začne ponovno delovati pri predhodno izbrani nastavitvi moči sesanja.

Shranjevanje

1 Potisnite dele cevi drug v drugega, da le-to povsem skrajšate.

2 Aparat izklopite in omrežni kabel izključite iz omrežne vtičnice.

3 Pritisnite gumb za navijanje kabla, da navijete omrežni kabel (Sl. 29).

4 Za shranjevanje aparata v navpičnem položaju vstavite zatič na nastavku v režo za shranjevanje (Sl. 30).

5 Nastavek TriActive hranite v položaju za čiščenje preprog (ščetka skoči nazaj v ohišje). Preprečite tudi zvijanje stranskih ščetin (Sl. 15).

Menjava/praznjenje vrečke za prah

Pred zamenjavo vrečke za enkratno uporabo ali praznjenjem vrečke za večkratno uporabo izključite aparat.

Opomba: V nekaterih primerih lahko indikator napolnjenosti vrečke kaže, da je vrečka polna, čeprav ni. Do tega lahko pride, če se zamašijo pore vrečke (na primer pri sesanju pepela, finega peska, apna, cementnega prahu in podobnih snovi) ali če nekaj blokira nastavek, sesalno cev in/ali gibljivo cev. Če so pore vrečke zamašene, zamenjajte vrečko za enkratno uporabo ali izpraznite vrečko za večkratno uporabo, čeprav še ni polna. Če vrečka ni ne zamašena ne polna, nekaj blokira nastavek, sesalno cev in/ali gibljivo cev. V tem primeru ne menjajte vrečke, temveč odstranite oviro.

Zamenjava vrečke za enkratno uporabo

- Ko indikator napolnjenosti vrečke za stalno spremeni barvo, vrečko takoj zamenjajte, tudi kadar nastavek ni na tleh (Sl. 31).

1 Pokrov povlecite navzgor, da ga odprete (Sl. 32).

2 Iz aparate dvignite nosilec vrečke (Sl. 33).

Pazite, da nosilec z vrečko držite vodoravno, ko jo dvigujete iz aparata.

3 Potegnite kartonski jeziček, da odstranite polno vrečko iz nosilca (Sl. 34).
◗ Vrečka se samodejno zapre.

4 Zgornji kartonasti del nove vrečke namestite med oba utora na nosilcu in jo do konca potisnite vanj. (Sl. 35)

5 Vstavite nosilec vrečke nazaj v sesalnik.

Opomba: Če niste vstavili vrečke, pokrova ne morete zapreti.

Praznjenje vrečke za večkratno uporabo (samo v določenih državah)

V nekaterih državah je ta sesalnik opremljen tudi z vrečko za večkratno uporabo, ki jo je mogoče po izpraznitvi ponovno uporabiti. Vrečko za večkratno uporabo lahko uporabite namesto vrečk za enkratno uporabo.

1 Vrečko za večkratno uporabo odstranite iz aparata in nosilca, kot je opisano v delu "Zamenjava vrečke za enkratno uporabo" zgoraj.

2 S strani potisnite zaponko z vrečke.

3 Vsebino vrečke izpraznite v koš za smeti.

4 Zaprite vrečko tako, da plastično zaponko potisnete nazaj na spodnji rob vrečke.

5 Ponovno vstavite vrečko za večkratno uporabo v nosilec in aparat, kot je opisano v delu "Zamenjava vrečke za enkratno uporabo" zgoraj.

Vzdrževanje

Pred čiščenjem ali menjavo filtrov aparat izključite.

Opomba: Ohišje aparata obrišite samo z vlažno krpo.

Trajni zaščitni filter motorja

Za optimalno delovanje vsakič, ko zamenjate ali izpraznite vrečko za prah, očistite stalni zaščitni filter za motor.

1 Odstranite nosilec z vrečko (Sl. 33).

2 Pritisnite jeziček za sprostitev nosilca filtra (1) in vzemite nosilec filtra iz aparata (2). Zaščitni filter motorja vzemite iz nosilca. (Sl. 36)

3 Filter očistite tako, da ga stresete nad smetnjakom.

4 Očiščeni filter vstavite nazaj v nosilec. Zatiča nosilca filtra namestite za režo na dnu, da zagotovite, da je na vrhu (1) pravilno nameščena. Nato pritisnite nosilec filtra na mesto ('klik') (2) (Sl. 37).

5 Nosilec z vrečko namestite nazaj v aparat.

Filter HEPA 13

Filter HEPA 13 iz izhodnega zraka odstrani 99,95 % vseh delcev, večjih od 0,0003 mm. To ne vključuje samo običajnega hišnega prahu, temveč tudi škodljive mikroskopske organizme, kot so pršice in njihovi iztrebki, ki so znan povzročitelj alergij dihal.

Opomba: Za optimalno zadrževanje prahu in delovanje sesalnika vsaki dve leti zamenjajte filter HEPA z ustreznim originalnim Philipsovim filtrom (oglejte si poglavje "Naročanje dodatne opreme"). Stari filter lahko odvržete skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

Zamenjava filtra HEPA 13

1 Odprite rešetko filtra (Sl. 38).

2 Izvlecite pralni filter HEPA 13 (Sl. 39).

3 Filter namestite nazaj v aparat (Sl. 40).

4 Zaprite rešetko filtra in jo pritisnite na spodnji strani, da se bo pravilno namestila (Sl. 41).

Opomba: Za optimalne rezultate filter HEPA 13 zamenjajte vsaki dve leti. Če želite zmanjšati obremenitev okolja, filter HEPA 13 operite.

Pranje filtra HEPA 13 (samo pri seriji FC917x)

Za pranje filtra HEPA 13 sledite spodnjim navodilom.

1 Filter HEPA 13 sperite pod vročo in počasi tekočo vodo iz pipe (Sl. 42).

Filtra ne čistite s krtačo.

2 Previdno otresite vodo s površine filtra. Preden vstavite filter nazaj v sesalnik, ga pustite, da se suši vsaj dve uri.

Opomba: S čiščenjem ni mogoče povrniti prvotne barve filtra, se pa obnovi zmogljivost filtriranja.

Naročanje pribora

Če imate z dobavo vrečk, filtrov ali drugega pribora za ta aparat težave, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi ali si oglejte mednarodni garancijski list.

Naročanje vrečk za prah

- Zaradi nesprijemljivega materiala imajo **klasične Philipsove vrečke za prah s-bag® za dolgotrajnejšo uporabo** 50 % daljšo življenjsko dobo kot standardne vrečke. Na voljo so pod oznako FC8021.
- Philipsove **protialergijske** vrečke za prah s-bag® zmanjšujejo izpostavljenost alergenom. Filtrirni sistem HEPA 10 zagotavlja čisto in zdravo okolje v vašem domu. Na voljo so pod oznako FC8022.
- Philipsove vrečke za prah s-bag® **proti vonjavam** so premazane s snovjo za vpijanje vonjav. Premaz vpija in nevtralizira neprijetne vonjave, ki nastanejo pri razkrajanju živalske dlake in ostankov hrane. Na voljo so pod oznako FC8023.

Naročanje filtrov

- Pralni filtri Ultra Clean Air HEPA 13 so na voljo pod oznako FC8038.

Okolje

- Baterije daljinskega upravljalnika, ki jih ni mogoče polniti, vsebujejo snovi, ki lahko onesnažijo okolje. Ne zavrzite jih skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih odložite na uradnem zbirnem mestu za baterije. Preden aparat zavržete in oddate na uradnem zbirnem mestu, odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika (samo določeni modeli). (Sl. 43)
- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 44).

Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni takšnega centra, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparatov. Če s temi nasveti ne morete odpraviti težav, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

1 Premajhna sesalna moč.

A Vrečka je morda polna.
- Vrečko za večkratno uporabo izpraznite (samo pri določenih modelih) ali zamenjajte papirnato vrečko.

B Filtri so morda umazani.
- Očistite ali zamenjajte filtre.

C Moč sesanja je morda nastavljena na nizko nastavitev.
- Moč sesanja nastavite na višjo nastavitev.

D Nastavek, cev ali fleksibilna cev so morda zamašeni.
- Za odstranitev ovire odklopite blokirani del in ga ponovno priklopite (kolikor daleč je mogoče) v nasprotni smeri. Vklopite sesalnik in s tem zrak spustite skozi blokirani del v nasprotni smeri (Sl. 45).

2 Infrardeči daljinski upravljalnik (samo pri določenih modelih) ne deluje.

A Baterije morda nimajo ustreznega kontakta ali niso pravilno vstavljene.
- Odstranite pokrov predala za baterije in potisnite baterije nazaj na mesto. Prepričajte se, da sta pola + in - pravilno usmerjena (Sl. 23).

B Baterije so morda prazne.
- Zamenjajte baterije.

3 Ko uporabljam sesalnik, občasno občutim sprostitev statične elektrike.

A Na sesalniku se kopiči statična elektrika. Nižja kot je vlažnost zraka v prostoru, več statične elektrike se nakopiči.
- Če želite odpraviti te neprijetnosti, vam svetujemo, da razelektrite aparat tako, da cev večkrat prislonite k drugim kovinskim predmetom v sobi (na primer nogam mize ali stolov, radiatorjem ...).
- Če želite odpraviti te neprijetnosti, vam svetujemo, da dvignete vlažnost zraka v sobi. Na radiatorje lahko na primer obesite posode z vodo ali pa posode z vodo postavite v bližino radiatorjev.

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Opšti opis (Sl. 1)

1 Dugme za namotavanje kabla
2 Dugme za jačinu usisavanja (u slučaju daljinskog upravljača: infracrveni prijemnik)
3 Dugme za uključivanje/isključivanje
4 Indikator napunjenosti kese za prašinu
5 Otvor za priključivanje creva
6 Crevo sa obrtnim priključkom
7 Jezičak za oslobađanje poklopca za kesu za prašinu
8 Držač filtera sa filterom za zaštitu motora
9 Kesa za prašinu za višekratnu upotrebu (samo u određenim zemljama)
10 Odvojiva traka
11 Držač kese za prašinu
12 Sintetička kesa za prašinu za jednokratnu upotrebu
13 Zadnji točak
14 Mala mlaznica
15 Mala četka
16 Dodatak za uske površine
17 Spoj pomoću dugmeta
18 Crevo sa drškom (samo neki modeli: sa daljinskim upravljačem)
19 Držač za dodatke
20 Mlaznica za tvrde podove (samo određeni modeli)
21 Kombinovana mlaznica (samo određeni modeli)
22 Prekidač za podešavanje tepih/tvrd pod
23 TriActive mlaznica (samo određeni modeli)
24 Prekidač za podešavanje tepih/tvrd pod
25 Izbočina za odlaganje/spremanje
26 Bočne četke
27 Tročlana cev (samo neki modeli)
28 Teleskopska cev (samo određeni modeli)
29 Preklopna ručka
30 Rešetka filtera (otvorena)
31 Prorez za odlaganje
32 Utikač
33 Ultra Clean Air HEPA 13 filter
34 Prednja ručka
35 Obrtni točak
36 Prorez za spremanje
37 Tipska pločica

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Nikada nemojte usisavati vodu niti bilo kakve druge tečnosti. Nikada nemojte usisavati zapaljive supstance, a pepeo ne usisavajte dok se ne ohladi.

Upozorenje

- Pre uključivanja aparata, proverite da li napon naznačen na aparatu odgovara naponu lokalne mreže.
- Nemojte da koristite aparat ako je oštećen utikač, kabl za napajanje ili sam aparat.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstava za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom.
- Nemojte da usmeravate crevo, cev niti bilo koji dodatak prema očima ili ušima i nemojte ih stavljati u usta ako su povezani sa usisivačem koji je uključen.

Oprez

- Ako usisivač koristite za usisavanje pepela, sitnog peska, kreča, cementne prašine i sličnih supstanci, pore na kesi za prašinu će se zapušiti. Usled toga, indikator napunjenosti kese pokazaće da je kesa puna. Zamenite kesu za prašinu za jednokratnu upotrebu i ispraznite kesu za prašinu za višekratnu upotrebu, čak i ako još uvek nije puna (pogledajte poglavlje 'Zamena/pražnjenje kese za prašinu').
- Usisivač nemojte da koristite bez filtera za zaštitu motora. To bi moglo da ošteti motor i da skrati radni vek aparata.
- Upotrebljavajte samo isporučene Philips s-bag ™ sintetičke kese za prašinu (samo u određenim zemljama).
- Providna ploča displeja napravljena je od polikarbonata koji se može reciklirati (>PC/ABS<).
- Tokom usisavanja, naročito u sobama sa niskom vlažnošću vazduha, usisivač stvara statički elektricitet. Zbog njega možete da doživite strujni udar ako dodirnete cev ili neki drugi čelični deo usisivača. Ovi udari nisu opasni i neće oštetiti aparat. Ipak, da biste izbegli ovakve neugodnosti, preporučuje se sledeće:

1 da ispraznite aparat tako što ćete cev češće usmeravati prema drugim metalnim predmetima u sobi (npr. nogama stola ili stolice, radijatoru itd.); (Sl. 2)
2 da povećate nivo vlažnosti vazduha u sobi, tako što ćete da postavite vodu negde u sobi. Na primer, možete da okačite posude sa vodom na radijatore, da ih postavite na njih ili u njihovoj blizini (Sl. 3).

- Nivo buke: Lc= 74 dB (A).

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre upotrebe

Crevo

1 Da biste priključili crevo, snažno ga gurnite u usisivač ("klik") (Sl. 4).

2 Da biste skinuli crevo, pritisnite tastere i izvucite crevo iz usisivača (Sl. 5).

Tročlana cev (samo neki modeli)

1 Da biste priključili teleskopsku cev na dršku, pritisnite dugme sa oprugom na drški (1) i umetnite rukohvat u cev. Namestite dugme sa oprugom u otvor na cevi ('klik') (2) (Sl. 6).

- Da biste odvojili cev od drške, pritisnite dugme sa oprugom i izvucite dršku iz cevi.

2 Podesite cev na dužinu koja vam najviše odgovara za usisavanje. Pritisnite jedan od dva naglavka nadole i povucite deo cevi nagore, iznad naglavka ili je gurnite nadole (Sl. 7).

Teleskopska cev (samo određeni modeli)

1 Da biste priključili cev na dršku, umetnite dršku u cev. Namestite dugme sa oprugom u otvor na cevi („klik“) (Sl. 8).
- Da biste odvojili cev od drške, pritisnite dugme za jednostavno oslobađanje (1) i izvucite dršku iz cevi (2) (Sl. 9).

2 Podesite cev na dužinu koja vam najviše odgovara za usisavanje (Sl. 10).

Mlaznice i dodaci

1 Da biste priključili mlaznicu ili dodatak na cev, pritisnite dugme sa oprugom (1) na cevi i umetnite cev u mlaznicu za pod ili dodatak (2). Namestite dugme sa oprugom u otvor na mlaznici ili dodatku („klik“) (Sl. 11).

Napomena: Na isti način možete da priključite mlaznice ili dodatke direktno na dršku.

2 Da biste skinuli mlaznicu ili dodatak sa cevi, pritisnite dugme sa oprugom i izvucite mlaznicu iz cevi.

TriActive mlaznica (samo određeni modeli)

TriActive mlaznica je višenamenska mlaznica za tepihe i tvrde podove.
- Bočne četke dohvataju više prašine i prljavštine na bočnim stranama mlaznice i omogućavaju bolje čišćenje duž nameštaja i drugih prepreka (Sl. 12).
- Otvor sa prednje strane mlaznice vam omogućava da usisavate veće čestice (Sl. 13).

1 Ako želite da čistite tvrde podove, nogom pritisnite prekidač na vrhu mlaznice (Sl. 14).
◗ Četka za čišćenje tvrdih podova izaći će iz kućišta mlaznice. Istovremeno se podiže točkić da bi se sprečilo grebanje i povećala mogućnost manevrisanja.

2 Za čišćenje tepiha, ponovo pritisnite prekidač (Sl. 15).
◗ Četka će se uvući u kućište mlaznice, a točkić će se automatski spustiti.

Kombinovana mlaznica (samo određeni modeli)

Kombinovana mlaznica može se upotrebljavati na tepisima ili tvrdim podovima.

1 Ako želite da čistite tvrde podove, nogom pritisnite prekidač na vrhu mlaznice (Sl. 16).
◗ Četka za čišćenje tvrdih podova izaći će iz kućišta mlaznice.

2 Za čišćenje tepiha, ponovo pritisnite prekidač (Sl. 17).
◗ Četka će se uvući u kućište mlaznice.

Mlaznica za tvrde podove (samo određeni modeli)

- Mlaznica za tvrde podove je namenjena za nežno čišćenje tvrdih podova (Sl. 18).

Dodaci

1 Priključite dodatak za uske površine (1), malu mlaznicu (2) ili malu četku (3) direktno na dršku ili cev. Koristite isti metod kao kod priključivanja cevi. (Sl. 19)
- Za čišćenje uskih uglova i teško dostupnih mesta koristite dodatak za uske površine.
- Malu usisnicu koristite za čišćenje malih površina, npr. sedalnih delova na stolicama i sofama.
- Malu mlaznicu sa četkom koristite za čišćenje računara, polica za knjige itd.

Držač za dodatke

1 Držač za dodatke zakačite na dršku (Sl. 20).

2 Zakačite dva dodatka na držač za dodatke:
- Dodatak za uske površine i malu mlaznicu (Sl. 21).

- Dodatak za uske površine i mala mlaznica (Sl. 22).

Napomena: Malu mlaznicu morate da postavite u držač za dodatke kao što je prikazano na slici.

Infracrveni daljinski upravljač (samo neki modeli)

1 Uklonite poklopac odeljka za baterije.

2 Postavite baterije u odgovarajući odeljak (Sl. 23).

Pazite da su + i - polovi baterija usmereni pravilno.

3 Vratite poklopac odeljka za baterije

Upotreba aparata

1 Izvucite kabl iz usisivača i gurnite utikač u zidnu utičnicu.

2 Nogom pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje na gornjoj strani usisivača da biste uključili aparat (Sl. 24).

Podešavanje snage usisavanja

U toku usisavanja, možete podešavati jačinu usisavanja.
- Za čišćenje veoma prljavih tepiha i tvrdih podova koristite maksimalnu jačinu usisavanja.
- Koristite minimalnu jačinu usisavanja za čišćenje zavesa, draperija itd.

Infracrveni daljinski upravljač (samo neki modeli)

Pomoću infracrvenog daljinskog upravljača usisnu snagu možete postaviti na jednu od 5 postavki usisne snage.
- Kada uključite aparat, on uvek počinje da radi pri najvišoj postavci usisne snage.
- Za smanjivanje snage usisavanja za jedan stepen, pritisnite dugme -. (Sl. 25)

Za povećanje snage usisavanja za jedan stepen, pritisnite dugme +.

Dugme za jačinu usisavanja (samo određeni modeli)

- Tokom usisavanja, jačinu usisavanja možete da podešavate pomoću dugmeta za jačinu usisavanja na gornjoj strani usisivača (Sl. 26).

Pauze tokom upotrebe

1 Ako želite da napravite pauzu na trenutak, umetnite izbočinu na mlaznici u prorez za odlaganje i smestite cev u odgovarajući položaj (Sl. 27).

2 Ako je vaš usisivač opremljen infracrvenim daljinskim upravljačem (samo određeni modeli), pritisnite dugme za stanje pripravnosti kako biste privremeno isključili usisivač, npr. ukoliko treba da pomerite deo nameštaja. (Sl. 28)

3 Da biste nastavili sa usisavanjem, pritisnite ponovo dugme za stanje pripravnosti. Aparat počinje da radi koristeći jačinu usisavanja koja je poslednji put podešena.

Odlaganje

1 Sklopite delove cevi jedan u drugog kako biste cev smanjili na najmanju dužinu.

2 Isključite aparat i izvadite utikač iz utičnice.

3 Pritisnite dugme za namotavanje kabla za uvlačenje kabla za napajanje (Sl. 29).

4 Ako želite da čuvate aparat u uspravnom položaju, stavite izbočinu na mlaznici u prorez za odlaganje (Sl. 30).

5 TriActive mlaznicu prilikom odlaganja uvek podesite na opciju za čišćenje tepiha (četka uvučena u mlaznicu). Tako ćete sprečiti da se bočne četke iskrive (Sl. 15).

Zamena/pražnjenje kesice

Usisivač uvek isključite iz struje pre zamene ili pražnjenja kese za prašinu.

Napomena: U nekim slučajevima, indikator napunjenosti kese za prašinu može da ukazuje na to da je ona puna iako to nije slučaj. Do toga može da dođe ako su pore na kesi za prašinu zapušene (npr. nakon usisavanja pepela, finog peska, kreča, cementne prašine i sličnih supstanci) ili ako nešto blokira mlaznicu, cev i/ili crevo. Ako su pore na kesi za prašinu zapušene, morate da je zamenite čak i ako nije u potpunosti puna. Ako kesa za prašinu nije zapušena ni puna, nešto blokira mlaznicu, cev i/ili crevo. U tom slučaju nema potrebe da zamenite kesu za prašinu, već uklonite blokadu.

Zamena kese za jednokratnu upotrebu

- Kesu za prašinu zamenite čim indikator napunjenosti kese za prašinu trajno promeni boju, tj. čak i kada mlaznica nije stavljena na pod (Sl. 31).

1 Povucite poklopac nagore i otvorite ga (Sl. 32).

2 Izvadite držač kese za prašinu iz usisivača (Sl. 33).

Vodite računa o tome da držač držite tako da kesa za prašinu bude u horizontalnom položaju kada je vadite iz aparata.

3 Izvadite punu kesu za prašinu iz držača povlačenjem kartonskog jezička (Sl. 34).
◗ Kesa će se automatski zapečatiti.

4 Gurnite prednji kartonski deo nove kese za prašinu u dva proreza na držaču, što dublje možete. (Sl. 35)

5 Vratite držač kese za prašinu u usisivač.

Napomena: Ako ne stavite kesicu, nećete moći da zatvorite poklopac.

Pražnjenje kese za višekratnu upotrebu (samo u određenim zemljama)

U nekim zemljama, ovaj usisivač se dobija sa kesom za prašinu za višekratnu upotrebu koja se može koristiti i prazniti više puta. Kesu za višekratnu upotrebu možete koristiti umesto kese za jednokratnu upotrebu.

1 Izvadite kesicu za višekratnu upotrebu iz aparata i držača kao što je opisano u odeljku 'Zamena kese za jednokratnu upotrebu'.

2 Povucite kliznu hvataljku sa bočne strane kesice.

3 Istresite sadržaj u korpu za otpatke.

4 Zatvorite kesicu usisivača povlačenjem hvataljke ka donjoj ivici kesice.

5 Vratite kesicu za višekratnu upotrebu u držač i u aparat kao što je opisano u odeljku 'Zamena kese za jednokratnu upotrebu'.

Održavanje

Uvek pre čišćenja ili zamene filtera isključite usisivač iz napajanja.

Napomena: Obrišite samo kućište aparata vlažnom tkaninom.

Trajni filter za zaštitu motora

Da bi se postigle optimalne performanse, čistite trajni filter za zaštitu motora svaki put kada zamenite ili ispraznite kesu za prašinu.

1 Izvadite držač sa kesom za prašinu (Sl. 33).

2 Pritisnite jezičak za oslobađanje držača za filter (1) i izvadite držač filtera iz usisivača (2). Izvadite filter za zaštitu motora iz držača filtera. (Sl. 36)

3 Očistite filter tako što ćete ga istresti iznad kante za otpatke.

4 Vratite očišćen filter u držač. Zakačite dva jezička držača filtera za izbočine na donjoj strani i vodite računa o tome da gornja strana dobro legne na mesto (1). Zatim držač filtera pritisnite da legne na mesto ("klik") (2) (Sl. 37).

5 Vratite držač i kesicu u usisivač.

Filter HEPA 13

HEPA 13 filter koji može da se pere omogućava uklanjanje 99,95% svih čestica iz izduvnog vazduha sve do veličine od 0,0003 mm. Ovo ne uključuje samo običnu kućnu prašinu, već i opasne mikroorganizme kao što su grinje i njihov izmet, koji su poznat uzrok alergija disajnih puteva.

Napomena: Kako biste obezbedili optimalno skupljanje prašine i performanse usisivača, HEPA filter obavezno zamenite na svake dve godine originalnim Philips filterom odgovarajućeg tipa (pogledajte poglavlje „Naručivanje dodataka"). Stari filter možete da odložite sa kućnim otpadom.

Zamena HEPA 13 filtera

1 Otvorite masku filtera (Sl. 38).

2 Izvadite HEPA 13 filter sa mogućnošću pranja (Sl. 39).

3 Vratite filter u aparat (Sl. 40).

4 Zatvorite masku filtera i pritiskajte donje uglove sve dok ne legnu na mesto (Sl. 41).

Napomena: Da biste postigli optimalne rezultate, HEPA 13 filter zamenite na svake dve godine. Ako uticaj na životnu sredinu želite da svedete na minimum, možete da operete HEPA 13 filter.

Pranje filtera HEPA 13 (samo serija FC917x)

Da biste oprali HEPA 13 filter, pratite sledeća uputstva.

1 Isperite HEPA 13 filter pod slabim mlazom tople vode iz česme (Sl. 42).

Filter nikada nemojte čistiti četkom.

2 Pažljivo otresite vodu sa površine filtera. Ostavite filter da se suši najmanje 2 sata pre nego što ga vratite u usisivač.

Napomena: Čišćenje ne vraća originalnu boju filtera, ali mu vraća moć filtracije.

Naručivanje dodataka

Ako imate problema sa nabavkom kesica, filtera ili drugih dodataka za usisivač, obratite se Philips centru za podršku potrošačima u svojoj zemlji ili pogledajte međunarodni garantni list.

Naručivanje kesa za prašinu

- Philips s-bag® **klasične dugotrajne** kese za prašinu traju 50% duže od standardnih kesa za prašinu zahvaljujući materijalu koji se ne zapušava. Dostupne su pod tipskim brojem FC8021.
- Philips s-bag® **antialergijske** kese za prašinu smanjuju izlaganje alergenima. Njihov nivo filtriranja HEPA 10 omogućava čisto i zdravo kućno okruženje. Dostupne su pod tipskim brojem FC8022.
- Philips s-bag® kese za prašinu **za uklanjanje neprijatnih mirisa** imaju oblogu koja apsorbuje neprijatne mirise. Ova obloga apsorbuje i neutralizuje neprijatne mirise uzrokovane razlaganjem dlake kućnih ljubimaca ili ostacima hrane. Dostupne su pod tipskim brojem FC8023.

Naručivanje filtera

- Ultra Clean Air HEPA 13 filteri koji se mogu prati dostupni su pod tipskim brojem FC8038.

Zaštita okoline

- Nepunjive baterije u daljinskom upravljaču sadrže materije koje mogu da zagade okolinu. Nemojte bacati baterije sa običnim kućnim otpadom, već ih predajte na zvaničnom mestu za prikupljanje baterija. Pre bacanja uređaja na otpad obavezno izvadite baterije iz daljinskog upravljača (samo neki modeli) i predajte ga na zvaničnom mestu za prikupljanje. (Sl. 43)
- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 44).

Garancija i servis

Ukoliko vam je potreban servis, informacije ili ako imate neki problem, posetite Web lokaciju kompanije Philips na adresi **www.philips.com** ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji. Broj telefona ćete pronaći na međunarodnom garantnom listu. Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnim distributeru Philips proizvoda.

Rešavanje problema

Ovo poglavlje sumira najčešće probleme sa kojima se možete sresti prilikom upotrebe aparata. Ukoliko niste u mogućnosti da rešite određeni problem pomoću sledećih informacija, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

1 Jačina usisavanja nije dovoljna.

A Možda je kesa za prašinu puna.
- Ispraznite kesu za višekratnu upotrebu (samo neki modeli) ili zamenite papirnu kesu za prašinu.

B Možda su filteri prljavi.
- Očistite ili zamenite filtere.

C Možda je jačina usisavanja podešena na nisku postavku.
- Podesite jačinu usisavanja na višu postavku.

D Možda su mlaznica, cev ili crevo blokirani.
- Da biste uklonili prepreku, skinite blokirani deo, i priključite ga (ukoliko je to moguće) naopako. Uključite usisivač da bi vazduh kroz blokirani deo prostrujao u suprotnom smeru (Sl. 45).

2 Infracrveni daljinski upravljač (samo neki modeli) ne radi.

A Možda baterije nemaju dobar kontakt ili nisu pravilno stavljene.
- Uklonite poklopac odeljka za baterije i ponovo ubacite baterije na mesto. Proverite da li su + i - polovi okrenuti u ispravnom smeru (Sl. 23).

B Možda su se baterije ispraznile.
- Zamenite baterije.

3 Ponekad kada koristim usisivač osetim strujne udare.

A Usisivač stvara statički elektricitet. Što je vlažnost vazduha u sobi niža, to će aparat stvarati veći statički elektricitet.
- Da biste izbegli ovakvu vrstu neugodnosti, preporučuje se da ispraznite elektricitet iz aparata tako što ćete češće naslanjati cev uz druge metalne predmete u sobi (npr. noge stola ili stolice, radijator itd.).
- Da biste izbegli ovakvu vrstu neugodnosti, preporučuje se da povećajte nivo vlažnosti vazduha u sobi, tako što ćete da postavite vodu negde u sobi. Na primer, možete da okačite posude sa vodom da vise na radijatoru, da budu na njemu ili da se nalaze u njegovoj blizini.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис (Мал. 1)

1 Кнопка змотування шнура
2 Регулятор потужності всмоктування (для моделей із дистанційним керуванням: інфрачервоний приймач)
3 Кнопка "увімк./вимк."
4 Індикатор заповнення мішка для пилу
5 Отвір з'єднання шланга
6 Шланг із поворотним з'єднувачем
7 Вушко розблокування кришки контейнера для пилу
8 Тримач фільтра із фільтром захисту двигуна
9 Багаторазовий мішок для пилу (лише деякі країни)
10 Знімна стрічка
11 Тримач мішка для пилу
12 Одноразовий синтетичний мішок для пилу
13 Заднє коліщатко
14 Мала насадка
15 Мала щітка
16 Щілинна насадка
17 Кнопкове з'єднання
18 Шланг із ручкою (лише окремі моделі: із дистанційним керуванням)
19 Тримач приладдя
20 Насадка для твердих підлог (лише окремі моделі)
21 Комбінована насадка (лише окремі моделі)
22 Перекидний перемикач для налаштувань для чищення килимів/твердих поверхонь
23 Насадка TriActive (лише окремі моделі)
24 Перекидний перемикач для налаштувань для чищення килимів/твердих поверхонь
25 Виступ для фіксації/зберігання
26 Бічна щітка
27 Трископічна трубка (лише окремі моделі)
28 Телескопічна трубка (лише окремі моделі)
29 Підвісна верхня ручка
30 Решітка фільтра (відкрита)
31 Виїмка для фіксації
32 Штепсель
33 Фільтр Ultra Clean Air HEPA 13
34 Передня ручка
35 Поворотне коліщатко
36 Відділення для зберігання
37 Паспортна табличка

Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Не використовуйте пристрій для прибирання води чи іншої рідини. Не використовуйте для прибирання займистих речовин, а також попелу, поки він не охолоне.

Увага!

- Перед тим як під'єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення або сам пристрій пошкоджено.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, уповноваженого сервісного центру або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Не спрямовуйте шланг, трубку чи інше приладдя в очі або у вуха, а також не беріть їх до рота, коли їх під'єднано до увімкненого пилососа.

Увага

- Під час використання пилососа для всмоктування попелу, дрібного піску, осаду, пилу цементу та подібних речовин, пори мішка для пилу забиваються. Як наслідок, індикатор заповнення мішка повідомить, що мішок для пилу заповнений. Замініть одноразовий мішок для пилу чи спорожніть багаторазовий мішок для пилу, навіть якщо він ще не повний (див. розділ "Заміна/спорожнення мішка для пилу").
- Не використовуйте пристрій без фільтра захисту двигуна. Це може пошкодити двигун і зменшити термін роботи пристрою.
- Використовуйте лише синтетичні мішки для пилу Philips s-bag ™ або багаторазові мішки для пилу, що додаються (лише окремі країни).
- Напівпрозору панель дисплея виготовлено з полікарбонату (>PC/ABS<), який придатний для переробки.
- Під час прибирання, особливо у кімнатах із низькою вологістю повітря, на пилососі накопичується електростатичний заряд. Через це, коли торкнутися трубки або інших сталевих частин пилососа, можна відчути дію електричного струму. Це явище не шкідливе для Вашого здоров'я і не пошкоджує пристрій. Для запобігання електростатики радимо:

1 розряджати пристрій, час від часу спираючи трубку на інші металеві предмети у кімнаті (наприклад, ніжки стола чи крісла, радіатор тощо); (Мал. 2)

2 підвищити рівень вологості повітря у кімнаті, тримаючи там воду (наприклад, можна підвісити контейнери з водою на радіатори або поставити посудини з водою на радіатори чи біля них) (Мал. 3).

- Рівень шуму: Lc = 74 дБ (A).

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

Підготовка до використання

Шланг

1 Щоб під'єднати шланг, вставте його в отвір на корпусі пристрою і натисніть до клацання (Мал. 4).

2 Щоб від'єднати шланг, натисніть кнопки і потягніть його (Мал. 5).

Трископічна трубка (лише окремі моделі)

1 Щоб під'єднати трубку до ручки шланга, натисніть на ручці кнопку фіксації з пружиною (1) і вставте ручку в трубку. Пружинна кнопка фіксації має увійти в отвір на трубці до фіксації (2) (Мал. 6).
- Щоб від'єднати трубку від ручки, натисніть пружинну кнопку фіксації та витягніть ручку з трубки.

2 Відрегулюйте найзручнішу довжину трубки для прибирання. Для цього натисніть одне з двох кілець донизу і потягніть частину трубки, що вище кільця, догори або посуньте донизу (Мал. 7).

Телескопічна трубка (лише окремі моделі)

1 Щоб з'єднати трубку з ручкою, вставте ручку в трубку, припасувавши пружинну кнопку фіксації до отвору в трубці (до клацання) (Мал. 8).
- Щоб від'єднати трубку від ручки, натисніть кнопку легкого виймання (1) і витягніть ручку з трубки (2) (Мал. 9).

2 Відрегулюйте довжину трубки, яка буде найзручнішою під час прибирання (Мал. 10).

Насадки та приладдя

1 Щоб під'єднати насадку або приладдя до трубки, натисніть на трубці пружинну кнопку фіксації (1) і вставте трубку в насадку або приладдя (2). Пружинна кнопка фіксації повинна зафіксуватися в отворі на насадці або приладді до клацання (Мал. 11).

Примітка: Насадки або приладдя можна також під'єднати безпосередньо до ручки таким самим чином.

2 Щоб від'єднати насадку або приладдя від трубки, натисніть пружинну кнопку фіксації та витягніть насадку з трубки.

Насадка TriActive (лише окремі моделі)

Насадка потрійної дії TriActive – це універсальна насадка для прибирання килимів та твердих підлог.
- Бокові щітки вловлюють більше пилу та бруду, а також дозволяють краще чистити, минаючи меблі та інші перешкоди (Мал. 12).
- Отвір спереду насадки дозволяє ефективно всмоктувати великі частинки (Мал. 13).

1 Для прибирання твердих підлог посуньте ногою кулісний перемикач у верхній частині насадки (Мал. 14).
◗ Стрічка щітки для твердих підлог виходить із корпусу насадки. Для запобігання подряпинам та підвищення маневреності водночас піднімається колесо.

2 Для чищення килимів посуньте кулісний перемикач знову (Мал. 15).
◗ Стрічка щітки ховається у корпусі насадки. Колесо опускається автоматично.

Комбінована насадка (лише окремі моделі)

Комбіновану насадку можна використовувати для чищення і килимів, і твердих підлог.

1 Для прибирання твердих підлог посуньте ногою кулісний перемикач у верхній частині насадки (Мал. 16).
◗ Стрічка щітки для чищення твердих поверхонь виходить із корпуса насадки.

2 Для чищення килимів посуньте кулісний перемикач знову (Мал. 17).
◗ Стрічка щітки ховається у корпусі насадки.

Насадка для твердих підлог (лише окремі моделі)
- Насадка для твердих підлог розроблена для дбайливого чищення твердого підлогового покриття (Мал. 18).

Аксесуари

1 Щілинну насадку (1), малу насадку (2) чи малу щітку (3) можна під'єднувати безпосередньо до ручки шланга чи до трубки. Робіть так само, як і для під'єднання трубки. (Мал. 19)

- Використовуйте щілинну насадку для прибирання у вузьких кутах і важкодоступних місцях.
- Використовуйте малу насадку для чищення невеликих поверхонь, наприклад, сидінь крісел чи диванів.
- За допомогою малої насадки зі щіткою можна чистити комп'ютери, книжкові полиці тощо.

Тримач приладдя

1 Зафіксуйте тримач приладдя на ручці (Мал. 20).

2 Зафіксуйте два приладдя на ручці:

- Щілинна насадка та мала насадка (Мал. 21).
- Щілинна насадка та мала насадка (Мал. 22).

Примітка: Малу насадку необхідно вставляти у тримач приладдя так, як зображено на малюнку.

Інфрачервоне дистанційне керування (лише окремі моделі)

1 Зніміть кришку батарейного відсіку.

2 Встановіть батареї у батарейний відсік (Мал. 23).

Перевірте, чи полюси "+" і "-" батареї розташовані правильно.

3 Зніміть кришку батарейного відсіку

Застосування пристрою

1 Витягніть шнур живлення з пилососа та увімкніть штепсель у розетку на стіні.

2 Увімкніть пристрій, натиснувши ногою кнопку "увімк./вимк." на верхній частині пристрою (Мал. 24).

Налаштування потужності всмоктування

Під час прибирання можна налаштовувати потужність всмоктування.

- Максимальну потужність застосовуйте для чищення дуже брудних килимів та твердих поверхонь.
- Мінімальну потужність застосовуйте для чищення занавісок, настільних серветок тощо.

Інфрачервоне дистанційне керування (лише окремі моделі)

За допомогою інфрачервоного пульта дистанційного керування можна встановити одне з 5 різних налаштувань потужності всмоктування.

- Якщо увімкнути пристрій, він завжди починає працювати з найвищим налаштуванням потужності всмоктування.
- Щоб зменшити потужність всмоктування на одне налаштування, натисніть кнопку "-". (Мал. 25)

Щоб збільшити потужність всмоктування на одне налаштування, натисніть кнопку "+".

Ручка потужності всмоктування (лише окремі моделі)

- Під час прибирання потужність всмоктування можна регулювати за допомогою ручки потужності всмоктування на верхній частині пристрою (Мал. 26).

Призупинення роботи під час прибирання

1 Якщо Ви бажаєте призупинити роботу, вставте виступ на насадці у виїмку для фіксації, щоб поставити трубку у зручному положенні (Мал. 27).

2 Якщо пристрій обладнано інфрачервоним дистанційним керуванням (лише окремі моделі), натисніть кнопку режиму очікування, щоб тимчасово вимкнути пристрій, наприклад коли необхідно пересунути меблі. (Мал. 28)

3 Для продовження прибирання натисніть кнопку режиму очікування ще раз. Потім пристрій почне працювати із попередньо вибраним налаштуванням потужності всмоктування.

Зберігання

1 Вставте частини трубки одна в одну, щоб максимально зменшити довжину трубки.

2 Вимкніть пристрій та витягніть штепсель із розетки.

3 Натисніть кнопку змотування шнура, щоб змотати шнур живлення (Мал. 29).

4 Для зберігання пристрою у вертикальному положенні вставте виступ на насадці у виїмку для зберігання (Мал. 30).

5 Під час зберігання пристрою завжди встановлюйте насадку потрійної дії TriActive у положення "килим" (стрічка щітки схована у насадці). Уникайте згинання бокових щіток (Мал. 15).

Заміна/спорожнення мішка для пилу

Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед тим, як замінити одноразовий мішок для пилу чи спорожнити багаторазовий мішок для пилу.

Примітка: Інколи індикатор заповнення мішка для пилу може повідомляти про те, що мішок повний, навіть якщо це не так. Таке може статися, коли пори мішка для пилу забилися (наприклад, під час використання пилососа для всмоктування попелу, дрібного піску, осаду, пилу цементу і подібних речовин) або щось блокує насадку, трубку та/або шланг. Якщо пори мішка для пилу забилися, потрібно замінити його, навіть якщо він ще не повний. Якщо мішок для пилу не забився і не є повний, отже, щось блокує насадку, трубку та/або шланг. У такому разі не заміняйте мішок для пилу, а видаліть перешкоду із заблокованої деталі.

Заміна одноразового мішка для пилу

- Змінюйте мішок для пилу, коли індикатор заповнення мішка змінить колір надовго, тобто навіть тоді, коли насадка не знаходиться на підлозі (Мал. 31).

1 Відкрийте кришку, потягнувши її догори (Мал. 32).

2 Підніміть тримач мішка для пилу та вийміть його з пристрою (Мал. 33).

Виймаючи мішок для пилу з пилососа, його слід тримати за тримач у горизонтальному положенні.

3 Потягніть за картонний язичок, щоб вийняти повний мішок для пилу з тримача (Мал. 34).
◗ Мішок для пилу автоматично закривається.

4 Вставте картонний край нового мішка для пилу в два пази тримача мішка, доки можливо. (Мал. 35)

5 Встановіть тримач мішка для пилу у пилосос.

Примітка: Якщо не вставити мішок для пилу, кришка не закриється.

Спорожнення багаторазового мішка для пилу (лише деякі країни)

У деяких країнах пилосос також постачається із багаторазовим мішком для пилу, який можна використовувати та спорожнювати повторно. Багаторазові мішки для пилу можна використовувати замість одноразових.

1. Вийміть багаторазовий мішок для пилу і тримач із пристрою, як це описано в розділі "Заміна одноразового мішка для пилу" вище.
2. Зсуньте фіксатор мішка для пилу вбік.
3. Витрусіть вміст мішка у відро для сміття.
4. Щоб закрити мішок, засуньте фіксатор назад на нижній край мішка для пилу.
5. Встановіть багаторазовий мішок для пилу у тримач і у пристрій, як це описано в розділі "Заміна одноразового мішка для пилу" вище.

Догляд

Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед тим, як чистити чи заміняти фільтри.

Примітка: Протирайте корпус пристрою лише вологою ганчіркою.

Постійний фільтр захисту двигуна

Для оптимальної роботи пристрою чистіть постійний фільтр захисту двигуна кожного разу, коли замінюєте чи спорожнюєте мішок для пилу.

1. Зніміть тримач мішка для пилу разом із мішком (Мал. 33).
2. Натисніть на вушко розблокування тримача фільтра (1) і вийміть тримач фільтра з пристрою (2). Вийміть тримач фільтра захисту двигуна з пристрою. (Мал. 36)
3. Щоб почистити фільтр, витрусіть із нього пил над смітником.
4. Встановіть чистий фільтр назад у тримач. Вставте два язичка тримача фільтра за виступами на дні, щоб правильно розмістити фільтр зверху (1). Потім натисніть на тримач фільтра до фіксації (2) (Мал. 37).
5. Вставте у пристрій тримач з мішком для пороху.

Фільтр HEPA 13

Фільтр HEPA 13 усуває 99,95% усіх частинок розміром до 0,0003 мм – не тільки звичайний побутовий пил, але й шкідливих мікроскопічних паразитів, таких як кліщі та їх екскременти, що спричиняють різні респіраторні захворювання та алергію.

Примітка: Для забезпечення оптимальної ефективності роботи пилососа фільтр HEPA потрібно раз на 2 роки заміняти оригінальним фільтром Philips відповідного типу (див. розділ "Замовлення приладь"). Старий фільтр можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами.

Заміна фільтра HEPA 13

1. Відкрийте решітку фільтра (Мал. 38).
2. Вийміть фільтр HEPA 13, який можна мити (Мал. 39).
3. Поставте фільтр на місце (Мал. 40).
4. Закрийте ґратку фільтра і натисніть на нижні кути до фіксації (Мал. 41).

Примітка: Для забезпечення оптимальних результатів використання пристрою замінюйте фільтр HEPA 13 кожні 2 роки. З екологічних міркувань, замість заміни, фільтр HEPA 13 можна просто промивати.

Миття фільтра HEPA 13 (лише серія FC917x)

Щоб помити фільтр HEPA 13, виконайте подані нижче вказівки.

1 Промийте фільтр HEPA 13 під слабким струменем гарячої води з-під крана (Мал. 42).

Не чистьте фільтр щіткою.

2 Обережно струсіть воду з поверхні фільтра. Перед тим як встановити фільтр назад у пилосос, посушіть його принаймні 2 години.

Примітка: Чищення не відновлює кольору фільтра, але сприяє відновленню потужності його фільтрації.

Замовлення приладь

Якщо у Вас виникли проблеми із замовленням мішків для пороху, фільтрів чи іншого приладдя для цього пристрою, звертайтеся до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні або за номером телефону з гарантійного талона.

Замовлення мішків для пилу

- Завдяки матеріалу, який запобігає забиванню, класичні мішки для пилу Philips s-bag® **classic long performance** служать на 50% довше, ніж звичайні мішки для пилу. Номер артикулу – FC8021.
- Протиалергійні мішки для пилу Philips s-bag® **anti-allergy** зменшують вплив алергенів. Завдяки рівню фільтрації HEPA 10 вони забезпечують чистоту та гігієну приміщення. Номер артикулу – FC8022.
- Мішки для пилу Philips s-bag® **anti-odour** із захистом проти неприємного запаху мають спеціальне покриття: воно вбирає і нейтралізує неприємні запахи від шерсті домашніх тварин чи крихт їжі. Номер артикулу – FC8023.

Замовлення фільтрів

- Фільтри Super Clean Air HEPA 13, які можна мити, доступні за номером FC8038.

Навколишнє середовище

- Звичайні батареї для пульта дистанційного керування містять речовини, які можуть забруднювати довкілля. Не викидайте батареї разом зі звичайними побутовими відходами, а здайте їх в офіційний пункт прийому батарей. Перед утилізацією пристрою або передачею його в офіційний пункт прийому завжди виймайте батареї з пульта дистанційного керування (лише окремі моделі). (Мал. 43)
- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 44).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація чи обслуговування або ж виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips **www.philips.com** або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у своїй країні. Номер телефону можна знайти у гарантійному талоні. Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.

1 Недостатня потужність всмоктування.

A Можливо, заповнений мішок для пилу.
- Спорожніть багаторазовий мішок для пилу (лише окремі моделі) або замініть паперовий мішок для пилу.

B Можливо, фільтри брудні.
- Почистіть або замініть фільтри.

C Можливо, вибране налаштування надто низької потужності всмоктування.
- Встановіть вищу потужність всмоктування.

D Можливо, забита насадка, трубка або шланг.
- Щоб усунути перешкоду, від'єднайте деталь, що забилася, і (якщо це можливо) приєднайте її іншим кінцем. Увімкніть пилосос, щоб повітря "прочистило" деталь у зворотному напрямку (Мал. 45).

2 Інфрачервоне дистанційне керування (лише окремі моделі) не працює.

A Можливо, батареї не мають належного контакту або встановлені неправильно.
- Зніміть кришку батарейного відсіку і встановіть батареї на місце. Перевірте, чи полюси "+" і "-" батареї розташовані правильно (Мал. 23).

B Можливо, батареї розрядилися.
- Замініть батареї.

3 Під час використання пилососа інколи відчутно дію електричного струму.

A На пилососі накопичується електростатичний заряд. Що нижча вологість повітря у кімнатах, тим більше електростатичного заряду накопичується на пилососі.
- Для запобігання такому явищу радимо розряджати пристрій, зазвичай спираючи трубку на інші металеві предмети у кімнаті (наприклад, ніжки стола чи крісла, радіатор тощо).
- Для запобігання такому явищу радимо також підвищити рівень вологості повітря у кімнаті. Наприклад, можна поставити посудини з водою.

Служба підтримки споживачів

тел.: 0-800-500-697 (дзвінки зі стаціонарних телефонів на території України безкоштовні)
для більш детальної інформації завітайте на www.philips.ua
Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 5 років

۱ قدرت مکش کافی نیست.

A کیسه جارو ممکن است پر شده باشد.

- کیسه جاروی دائمی (فقط مدلهای خاص) را تخلیه یا کیسه های کاغذی را تعویض کنید.

B فیلترها ممکن است کثیف باشند.

- فیلترهای را تمیز کرده یا آنان را تعویض کنید.

C قدرت مکش را می توان در حالت ضعیف تنظیم نمود.

- قدرت مکش را روی حالت قویتر قرار دهید.

D دهانك، لوله یا شیلنگ ممکن است مسدود شده باشند.

- برای رفع انسداد، مورد مسدود شده را باز کرده و از طرف دیگر وصل کنید (تا آنجا که ممکن است). جارو برقی را روشن کنید تا هوا را با فشار به درون مورد مسدود شده در جهت مخالف وارد کنید (شکل ۴۵).

۲ کنترل از راه دور مادون قرمز(فقط مدلهای خاص) عمل نمی کند.

A شاید اتصال باتریها درست برقرار نشده باشد یا باتریها بطرز صحیح جا نزده شده باشند.

- در محفظه باتری را برداشته و باتریها را دوباره جا بزنید. مطمئن شوید که قطبهای + و - در جهت صحیح قرار گرفته اند (شکل ۲۳).

B باتریهای ممکن است خالی باشند.

- باتریها را تعویض کنید.

۳ هنگامی که از جارو برقی استفاده می کنم، گاهی اوقات احساس می کنم شوك الکتریکی گرفته ام.

A جارو برقی شما در خود الکتریسته ساکن ذخیره کرده است. اگر هوای اتاقها دارای رطوبت کم باشد، الکتریسیته ساکن بیشتری در دستگاه تولید می شود.

- برای کاهش این حالت ناخوشایند، الکتریسته ساکن دستگاه را بطور مدام با نگاه داشتن لوله در مقابل اشیاء فلزی دیگر در اتاق تخلیه نمایید (مانند پایه های میز یا صندلی، رادیاتور و غیره)؛

- برای کاهش این حالت ناخوشایند توصیه می کنیم که میزان رطوبت در اتاق را با قرار دادن آب افزایش دهید. برای مثال، می توانید ظروفی که از آب پر شده اند را از رادیاتورهایتان آویزان کنید و کاسه های پر شده با آب را در نزدیکی رادیاتورها قرار دهید.

۲ فیلتر HEPA ۱۳ قابل شستشو را بیرون بکشید (شکل ۳۹).

۳ فیلتر را مجددا در دستگاه قرار دهید (شکل ۴۰).

۴ حفاظ فیلتر را ببندید و گوشه های انتهای آن را فشار دهید تا جا زده شود (شکل ۴۱).

توجه: برای کسب نتیجه مطلوب، HEPA ۱۳ را هر ۲ سال یکبار تعویض کنید. اگر بخواهید کمترین تاثیر را روی محیط زیست داشته باشید، می توانید فیلتر HEPA ۱۳ را بشویید.

شستن فیلتر HEPA ۱۳ (فقط سری FC917x)

برای شستن فیلتر HEPA ۱۳، دستورالعملهای زیر را انجام دهید.

۱ فیلتر HEPA ۱۳ را زیر آب گرم که جریان آن ملایم باشد بگیرید (شکل ۴۲).

هرگز فیلتر را با برس تمیز نکنید.

۲ با دقت آب روی فیلتر را با تکان دادن پاک کنید. قبل از قرار دادن دوباره فیلتر در درون جارو برقی اجازه دهید تا فیلتر بطور کامل و حداقل برای ۲ ساعت خشک شود.

توجه: تمیز کردن فیلتر رنگ آن را به رنگ اصلی باز نمی گرداند، اما قدرت پاکسازی آن دوباره بازسازی می شود.

سفارش دادن لوازم

در صورتی که در تهیه کیسه ها، فیلترها یا سایر لوازم این دستگاه با مشکل روبرو هستید، لطفاً با مرکز مراقبت از مصرف کننده در کشور خود تماس بگیرید یا به برگه ضمانت جهانی مراجعه کنید.

سفارش دادن کیسه های جارو

- طول عمر کیسه های جاروی **classic long performance** Philips s-bag® بخاطر استفاده از مواد مسدود نشدنی در آنها ۵۰٪ بیشتر از کیسه های استاندارد می باشد. تحت شماره FC8021 موجود می باشد.
- کیسه های **anti-allergy** Philips s-bag® تماس با مواد حساسیت زا را کاهش می دهند. میزان فیلتر کردن HEPA ۱۰ آنان محیطی تمیز و بهداشتی را در اختیار شما قرار می دهد. تحت شماره FC8022 موجود می باشد.
- کیسه های **anti-odour** Philips s-bag® دارای روکش جذب کننده ضد بو می باشند. این روکش بوهای نامطبوع که به خاطر تجزیه مو و باقیمانده غذای حیوانات خانگی بوجود آمده است را جذب و خنثی می کند. تحت شماره FC8023 موجود می باشند.

سفارش دادن فیلتر

- فیلترهای های اولترا کلین ایر HEPA ۱۳ که قابل شستشو بوده تحت شماره FC8038 موجود می باشند.

محیط زیست

- باتریهای کنترل از راه دور که قابلیت شارژ مجدد ندارند حاوی موادی می باشند که می تواند محیط را آلوده نمایند. باتریها را مانند سایر زباله های معمولی دور نریزید، و آنها را در محلهای تعیین شده برای دور ریختن باتریها دور بریزید. همیشه باتریهای کنترل از راه دور(فقط در مدلهای خاص) را قبل از دور انداختن دستگاه خارج کرده و دستگاه را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید (شکل ۴۳).
- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۴۴).

ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز دارید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، لطفاً از سایت اینترنتی Philips به نشانی **www.philips.com** بازدید کرده یا با مرکز مراقبت مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید. شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد. اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می شوید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر با استفاده از اطلاعات ارائه شده قادر به رفع مشکل نیستید، با مرکز حمایت از مصرف کننده در کشور خود تماس بگیرید.

۲ نگهدارنده کیسه را از دستگاه خارج کنید (شکل ۳۳).

هنگامی که کیسه را از دستگاه بیرون می کشید، مطمئن شوید که کیسه را به صورت افقی نگاه داشته اید.

۳ لبه مقوایی را بکشید تا کیسه جاروی پر شده از نگهدارنده جدا شود (شکل ۳۴).
کیسه جارو بطور خودکار بسته می شود.

۴ بخش مقوایی کیسه جارو جدید را تا آنجا که می شود در شکافهای نگهدارنده کیسه فشار دهید (شکل ۳۵).

۵ نگهدارنده کیسه جارو را دوباره در جارو برقی جا بزنید.

توجه: اگر کیسه جارو را جا نزده باشید، نمی توانید قاب را ببندید.

تخلیه کیسه جاروی دائمی (فقط کشورهای خاص)

در برخی از کشورها، این جارو برقی با کیسه جاروی دائمی ارائه می گردد که می توان آن را بطور مکرر استفاده و تخلیه کرد. می توانید بجای کیسه های یکبار مصرف از کیسه های دائم استفاده کنید.

۱ کیسه دائمی را از دستگاه و نگهدارنده همانطور که در بخش "تعویض کیسه های یك بار مصرف" در بالا شرح داده شده است جدا کنید.

۲ گیره را از با فشار دادن بکنار از کیسه جدا کنید.

۳ محتوی کیسه را در سطل بتکانید.

۴ برای بستن کیسه، گیره را با فشار دادن آن به طرف لبه انتهای کیسه، ببندید.

۵ کیسه دائمی را در دستگاه و نگهدارنده همانطور که در بخش "تعویض کیسه های یك بار مصرف" در بالا شرح داده شده است دوباره جا بزنید.

نگهداری

همیشه پریز دستگاه را قبل از تمیز کردن یا تعویض فیلترها از دوشاخه بیرون بکشید.

توجه: پایه دستگاه را فقط با پارچه مرطوب تمیز کنید.

فیلتز دائمی حفاظت موتور

جهت تضمین عملکرد مطلوب، فیلتر دائمی حفاظت از موتور را هر بار که کیسه جارو را تعویض یا تخلیه می کنید، تمیز نمایید.

۱ نگهدارنده کیسه جاروبرقی را از کیسه جدا کنید (شکل ۳۳).

۲ زبانه آزاد سازی نگهدارنده فیلتر را فشار داده (۱) و نگهدارنده فیلتر را از دستگاه بیرون بکشید (۲). فیلتر حفاظت موتور را از قاب نگهدارنده فیلتر بیرون بیاورید (شکل ۳۶).

۳ برای تمیز کردن فیلتر، آن را روی یك سطل تکان دهید.

۴ فیلتر را دوباره در نگهدارنده فیلتر قرار دهید. دو لبه نگهدارنده فیلتر را پشت لبه که در ته قرار گرفته است جا بزنید تا مطمئن شوید که بطرز صحیح در بالا قرار گرفته است (۱). سپس نگهدارنده فیلتر را جا بزنید ("کلیك") (۲) (شکل ۳۷).

۵ قاب نگهدارنده کیسه جارو و کیسه جارو را در دستگاه قرار دهید.

فیلتر HEPA ۱۳

فیلتر HEPA ۱۳ قابل شستشو می تواند تا ۹۹/۹۵٪ کل ذرات تا اندازه ۰/۰۰۰۳ میلی متر را از هوای خروجی فیلتر نماید. این کار نه تنها شامل گرد و غبار در خانه، بلکه جانوران موذی میکروسکوپی مانند کرم ریز و فضولاتشان که باعث آلرژیهای تنفسی می شوند را هم شامل می شود.

توجه: هر دو سال یکبار جهت تضمین نگهداری گرد و غبار و عملکرد جارو برقی، همیشه فیلتر HEPA را با فیلتر اصلی Philips مخصوص مدل مربوطه تعویض کنید (به بخش "سفارش لوازم جانبی مراجعه کنید). می توانید فیلتر قدیمی را مانند زباله های عادی خانگی دور بریزید.

تعویض فیلتر HEPA ۱۳

۱ محافظ فیلتر را باز کنید (شکل ۳۸).

استفاده از دستگاه

۱ سیم را از دستگاه بیرون بکشید و دوشاخه برق را در پریز بزنید.

۲ دکمه روشن/خاموش در بالای دستگاه را برای روشن کردن دستگاه با پای خود فشار دهید (شکل ۲۴).

تنظیم کردن قدرت مکش

در حین جارو کردن می توانید قدرت مکش را تنظیم کنید.
- از حداکثر قدرت مکش برای تمیز کردن فرشهای بسیار کثیف و کف های سخت استفاده کنید.
- از قدرت مکش حداقل برای تمیز کردن پرده ها، رومیزی و سایر موارد مشابه استفاده کنید.

کنترل از راه دور مادون قرمز (فقط مدلهای خاص)

با استفاده از کنترل از راه دور مادون قرمز، می توانید قدرت مکش را در ۵ حالت مکش مختلف تنظیم کنید.
- هنگامی که دستگاه را روشن کنید، همیشه دستگاه بر اساس بالاترین قدرت مکش شروع بکار خواهد کرد.
- برای کاهش قدرت مکش به میزان یك واحد دکمه - را فشار دهید (شکل ۲۵).

برای افزایش قدرت مکش به میزان یك واحد دکمه + را فشار دهید.

دکمه قدرت مکش (فقط مدلهای خاص)

- در حین جارو زدن می توانید قدرت مکش را با استفاده از دکمه قدرت مکش که در بالای دستگاه قرار دارد، تنظیم کنید (شکل ۲۶).

مکث کردن در حین استفاده

۱ اگر می خوهید برای مدتی کار را متوقف کنید، می توانید لوله را با وارد کردن لبه دهانك در شکاف پارکینگ در موقعیتی مناسب قرار دهید (شکل ۲۷).

۲ چنانچه دستگاه مجهز به کنترل از راه دور مادون قرمز باشد (فقط مدلهای خاص)، دکمه آماده بکار را فشار دهید تا بطور موقت جارو برقی را خاموش کنید، مثلاً هنگامی که می خواهید اثاثیه را حرکت دهید (شکل ۲۸).

۳ برای ادامه جارو زدن، فقط کافی است که دکمه آماده بکار را مجددا فشار دهید. بعد از آن دستگاه با قدرت مکش از قبل انتخاب شده دوباره شروع به کار خواهد نمود.

نگهداری

۱ قطعات لوله را در یکدیگر فرو ببرید تا طول لوله را کاهش دهید.

۲ دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز خارج کنید.

۳ دکمه جمع کردن سیم را فشار دهید تا سیم برق جمع شود (شکل ۲۹).

۴ برای ذخیره کردن دستگاه در حالت ایستاده، لبه موجود در دهانك را در شکاف ذخیره سازی جا بزنید (شکل ۳۰).

۵ هنگامی که می خواهید دستگاه را در محلی قرار دهید، همیشه دهانه سه کاره TriActive را روی وضعیت فرش قرار دهید (نوار برس بداخل دهانك برگردد). همچنین از خم شدن برسهای کناری جلوگیری بعمل آورید (شکل ۱۵).

تعویض/تخلیه کیسه جارو

همیشه پریز دستگاه را قبل از تخلیه کیسه دائمی یا تعویض کیسه جاروی یکبار مصرف، از دوشاخه بیرون بکشید.

توجه: در برخی از موارد، نشانگر پر بودن کیسه جارو ممکن است نشان دهد که کیسه پر می باشد، در حالیکه کیسه پر نیست. این مسئله هنگامی که منافذ کیسه جارو مسدود شده باشند (مثلا، هنگام جارو کردن خاکستر، ماسه نرم، گچ، گرد سیمان و مواد مشابه) یا چیزی دهانك، لوله و/یا شیلنگ را مسدود کرده باشد، اتفاق می افتد. اگر منافذ کیسه جارو مسدود شده باشند، باید کیسه را تعویض کنید حتی اگر پر نشده باشد. اگر کیسه جارو پر نباشد و منافذ آن مسدود نشده باشند، چیزی در دهانك، لوله و/یا شیلنگ گیر کرده است. در این صورت، کیسه را تعویض نکنید، و انسداد را باز کنید.

تعویض کیسه جاروی یکبار مصرف

- کیسه جارو را بمحض تغییر رنگ دائمی نشانگر پر بودن کیسه جارو تعویض کنید، حتی اگر دهانك روی کف زمین قرار داده نشده باشد (شکل ۳۱).

۱ قاب را بطرف بالا کشیده تا باز شود (شکل ۳۲).

دهانکها و لوازم جانبی

۱ برای وصل کردن دهانک یا یك وسیله جانبی به لوله، دکمه فنری ضامن روی دستگیره را فشار داده (۱) و لوله را به دهانك یا وسیله جانبی (۲) وصل کنید. دکمه فنری ضامن را درون روزنه دهانك یا وسیله جانبی جا بزنید ("کلیك") (شکل ۱۱).

توجه: همچنین می توانید دهانك و لوازم جانبی را مستقیما به همان صورت به دستگیره وصل کنید.

۲ برای جدا کردن دهانك از دستگیره، دکمه فنری ضامن را فشار داده و دهانك را از لوله بیرون بکشید.

دهانك TriActive (فقط مدلهای خاص)

دهانك TriActive یك دهانك چند منظوره برای انواع فرش و کف های سخت می باشد.

- برسهای کناری گرد و غبار بیشتری را در کناره های دهانك جمع کرده به شما اجازه می دهد تا اثاثیه و سایر موانع را بهتر تمیز کنید (شکل ۱۲).
- شکاف جلوی دهانك به شما اجازه می دهد تا ذرات درشت تری را جارو کنید (شکل ۱۳).

۱ برای تمیز کردن کف، سوئیچ گهواره ایی واقع در بالای دهانك را با پای خود فشار دهید (شکل ۱۴).
◗ نوار برس دار مخصوص تمیز کردن کفهای سخت از محفظه بیرون می آید. در همان حالت چرخ بلند می شود تا از خراشاندن کف جلوگیری بعمل آورده و قدرت مانور را زیاد کند.

۲ برای تمیز کردن موکت و فرش، سوئیچ گهواره ای را دوباره فشار دهید (شکل ۱۵).
◗ نوار برس دار در محفظه دهانك مخفی شده و چرخ بطور اتوماتیك پایین می آید.

دهانك ترکیبی(فقط مدلهای خاص)

دهانك ترکیبی را می توان روی فرش یا روی کف زمین استفاده کرد.

۱ برای تمیز کردن کف، سوئیچ گهواره ایی واقع در بالای دهانك را با پای خود فشار دهید (شکل ۱۶).
◗ نوار برس دار مخصوص تمیز کردن کفهای سخت از محفظه دهانك بیرون می آید.

۲ برای تمیز کردن موکت و فرش، سوئیچ گهواره ای را دوباره فشار دهید (شکل ۱۷).
◗ نوار برس دار در محفظه دهانك مخفی می شود.

دهانك کف زمین (فقط مدلهای خاص)

- دهانك کف سخت برای تمیز کردن نرم کفهای سخت طراحی شده است (شکل ۱۸).

تجهیزات

۱ می توانید ابزار شکاف و درز(۱) و دهانك کوچك (۲) یا برس کوچك (۳) را مستقیماً به دستگیره شیلنگ یا لوله وصل کنید. از همان روش برای لوله استفاده کنید (شکل ۱۹).

- از ابزار شکاف برای تمیز کردن گوشه های باریك یا مکانهای دور از دسترس استفاده کنید.
- از یك دهانك کوچك برای جارو کردن مناطق کوچك استفاده کنید، مثلاً صندلی و مبل.
- از دهانك دارای برس کوچك برای تمیز کردن کامپیوتر، قفسه های کتاب و موارد مشابه استفاده کنید.

نگهدارنده ابزار

۱ گیره لوازم جانبی را روی دستگیره جا بزنید (شکل ۲۰).

۲ دو عدد ابزار را در گیره لوازم جانبی جا بزنید.

- ابزار شکاف و درز و دهانك کوچك (شکل ۲۱).
- ابزار شکاف و درز و دهانك کوچك (شکل ۲۲).

توجه: دهانك کوچك باید در به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است در نگهدارنده لوازم قرار داده شود.

کنترل از راه دور مادون قرمز(فقط مدلهای خاص)

۱ روکش محفظه باتری را بردارید.

۲ باتری را در محفظه باتری قرار دهید (شکل ۲۳).

مطمئن شوید که قطبهای + و - در جهت صحیح قرار گرفته اند.

۳ روکش محفظه باتری را دوباره در جای خود قرار دهید.

- درصورتی که سیم و دو شاخه و یا خود دستگاه آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید توسط شرکت Philips یا مرکز خدمات مورد تایید شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض شود.
- این دستگاه برای استفاده اشخاص که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید تحت مراقبت باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- هنگامی که جارو برقی روشن می باشد و شیلنگ به جارو وصل شده است، شیلنگ یا ابزار را به طرف چشمان یا گوش نگرفته یا آن را در دهان خود نگذارید.

احتیاط

- هنگامی که از دستگاه برای جارو کردن خاکستر، ماسه نرم، آهک، گرد و غبار سیمان و موادی مشابه استفاده می کنید، منافذ ریز کیسه کاغذی دستگاه مسدود می شوند. در نتیجه این کار، نشانگر پربودن کیسه جارو را نشان می دهد. کیسه جاروی یکبار مصرف را تعویض کرده یا کیسه جارو برقی دائم را تخلیه کنید حتی اگر کاملا پر نشده باشد (به فصل "تعویض/ تخلیه کیسه جارو" مراجعه کنید).
- هرگز از دستگاه بدون فیلتر حفاظت موتور استفاده نکنید. این کار می تواند باعث آسیب رسیدن به موتور گردیده و عمر دستگاه را کوتاه کند.
- فقط از کیسه های الیاف مصنوعی Philips s-bag™ یا از کیسه های جارو دائمی ارائه شده استفاده کنید.
- پانل نمایش مات از جنس پلی کربنات قابل بازیافت است (>PC/ABS<).
- در حین جارو کردن، خصوصا در اتاقهایی که دارای رطوب کم می باشند جارو برقی شما الکتریسته ساکن ایجاد می نماید. به همین دلیل ممکن است هنگام لمس کردن لوله یا سایر قطعات فلزی جارو برقی شوك الکتریکی به شما دست دهد. این شوکها مضر نمی باشند و به دستگاه هم آسیب نمی رسانند. برای کاهش این مسئله موارد زیر را توصیه می کنیم:

۱ الکتریسته ساکن دستگاه را بطور مداوم با نگاه داشتن لوله در مقابل اشیاء فلزی دیگر در اتاق تخلیه نمایید (مانند پایه های میز یا صندلی، رادیاتور و غیره)؛ (شکل ۲)

۲ برای افزایش میزان رطوبت در اتاق با قرار دادن آب. برای مثال، می توانید ظروفی که از آب پر شده اند را از رادیاتورهایتان آویزان کنید و کاسه های پر شده با آب را در نزدیکی رادیاتورها قرار دهید (شکل ۳).

- میزان نویز: Lc= 74 dB(A).

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips ازکلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. درصورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

شیلنگ

۱ برای وصل کردن شیلنگ، آن را محکم در دستگاه جا بزنید ("کلیك") (شکل ۴).

۲ برای قطع کردن شیلنگ، دکمه ها را فشار داده و شیلنگ را از انتهای دستگاه بیرون بکشید (شکل ۵).

لوله تلسکوپی سه تکه (فقط مدلهای خاص)

۱ برای وصل کردن لوله به دهانك، دکمه فنری ضامن روی دستگیره (۱) را فشار داده و لوله را به دهانك وصل کنید. دکمه فنری ضامن را درون روزنه لوله محکم کنید ("کلیك") (شکل ۶).
- برای جدا کردن لوله از دستگیره، دکمه فنری ضامن را فشار داده و دستگیره را از لوله بیرون بکشید.

۲ لوله را به اندازه طولی که هنگام جارو کردن راحت می باشید تنظیم کنید. یکی از دو لبه را به طرف پایین فشار داده و بخش لوله در بالای لبه را بطرف بالا کشیده یا آن را بطرف پایین فشار دهید (شکل ۷).

لوله تلسکوپی (فقط مدلهای خاص)

۱ برای وصل کردن لوله به دسته، دسته را در لوله جا بزنید. دکمه فنری ضامن را درون شکاف لوله محکم کنید ("کلیك") (شکل ۸).
- برای جدا کردن لوله از دستگیره، دکمه فنری ضامن (۱) را فشار داده و دستگیره را از لوله (۲) بیرون بکشید (شکل ۹).

۲ لوله را به اندازه طولی که هنگام جارو کردن راحت می باشید تنظیم کنید (شکل ۱۰).

مقدمة

بخاطر خرید این دستگاه به شما تبریك می گوییم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

شرح کلی (شکل ۱)

1 دکمه جمع کردن سیم
2 دکمه قدرت مکش (در صورت وجود کنترل از راه دور: گیرنده مادون قرمز)
3 دکمه روشن/خاموش
4 نشانگر پر بودن کیسه جارو
5 مجرای اتصال شیلنگ
6 شیلنگ همراه با اتصال چرخشی
7 زبانه آزاد کردن قاب کیسه
8 قاب نگهدارنده فیلتر همراه با فیلتر حفاظت موتور
9 کیسه جاروی قابل استفاده مجدد (فقط کشورهای خاص)
10 نوار جداشدنی
11 نگهدارنده کیسه گرد و خاك
12 کیسه های یك بار مصرف از جنس الیاف مصنوعی
13 چرخ عقب
14 دهانك کوچك
15 برس کوچك
16 ابزار شکاف
17 کوپلینگ دکمه ایی
18 شیلنگ با دستگیره (فقط مدلهای خاص: با کنترل از راه دور)
19 نگهدارنده لوازم
20 دهانك کف زمین (فقط مدلهای خاص).
21 دهانك ترکیبی (فقط مدلهای خاص).
22 سوئیچ گهواره ایی برای حالت فرش/کف اتاق
23 دهانك TriActive (فقط مدلهای خاص).
24 سوئیچ گهواره ایی برای حالت فرش/کف اتاق
25 لبه پارك کردن/ذخیره
26 برس کناری
27 لوله تلسکوپی سه تکه (فقط مدلهای خاص)
28 لوله تلسکوپی (فقط مدلهای خاص)
29 دسته لولایی بالا
30 حفاظ فیلتر(باز)
31 شکاف پارکینگ
32 دوشاخه برق
33 فیلتر اولترا کلین ایر HEPA ۱۳
34 دسته جلو
35 چرخ گردان
36 شکاف ذخیره کردن
37 پلاك مدل

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را در محلی برای مراجعات آینده نگهداری کنید.

خطر

- هرگز آب یا هر گونه مایع دیگر را جارو نکنید. هرگز مواد قابل اشتعال و هرگز خاکستر را تا زمانی که سرد نشده باشد جارو نکنید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.

A قد يكون كيس تجميع الغبار ممتلئًا.
- قومي بتفريغ كيس تجميع الغبار القابل لإعادة الاستخدام (طرز معينة فقط) أو استبدلي كيس تجميع الغبار الورقي.
B قد تكون الفلاتر متسخة.
- قومي بتنظيف الفلاتر أو استبدالها.
C من الممكن أن تكون قوة الشفط مضبوطة على إعداد منخفض.
- اضبطي قوة الشفط على إعداد أعلى.
D قد يكون هناك انسدادًا في الفوهة أو الأنبوب أو الخرطوم.
- فكي القطعة المسدودة (بأسرع ما يمكن) لإزالة العائق ثم ركبيها بشكل عكسي. شغلي المكنسة الكهربائية حتى يتدفق الهواء في القطعة المسدودة في الاتجاه العكسي (شكل ٤٥).

٢ نظام التحكم عن بعد بالأشعة تحت الحمراء (طرز معينة فقط) لا يعمل.
A قد لا تكون البطاريات موصلة بشكل ملائم أو أنه لم يتم إدخالها بالشكل الملائم.
- قومي بفك غطاء حجرة البطارية وادفعي البطاريات مرة أخرى في مكانها الصحيح. تأكدي من وضع الأقطاب السالبة (-) والموجبة (+) في الاتجاه الصحيح (شكل ٢٣).
B قد تكون البطاريات فارغة.
- استبدلي البطاريات.

٣ عندما أستخدم المكنسة الكهربائية أشعر أحيانا بصدمات كهربائية.
A تقوم مكنستك الكهربائية ببناء الكهرباء السكونية. كلما كان مستوى الرطوبة في الغرفة منخفض، كلما كان الجهاز يقوم ببناء كهرباء سكونية أكثر.
- للتقليل من هذا الإزعاج، ننصحك بتفريغ شحن الجهاز عن طريق الملامسة المتكررة للأنبوب مع العناصر المعدنية الأخرى في الغرفة (مثل أرجل المنضدة أو الكرسي أو المشع...إلخ).
- وللتقليل من هذا الإزعاج أيضًا، ننصحك برفع مستوى رطوبة الهواء في الغرفة عن طريق وضع الماء في الغرفة. فعلى سبيل المثال، يمكنك تعليق أوعية مملوءة بالماء من المشعات الخاصة بك أو وضع آنية مملوءة بالماء على الأجهزة المشعة أو بالقرب منها.

٢ أخرجي فلتر HEPA ١٣ القابل للغسيل (شكل ٣٩).

٣ ركبي الجزء الخلفي من الفلتر في الجهاز (شكل ٤٠).

٤ قومي بغلق شبيكة الفلتر وقومي بدفع زوايا القاع حتى تستقر في مكانها المخصص (شكل ٤١).

ملاحظة: للحصول على نتائج مثالية، استبدلي فلتر HEPA ١٣ كل سنتين. وإذا كنت تريدين التقليل من الأثر على البيئة، يمكنك غسيل فلتر HEPA ١٣.

غسيل فلتر HEPA ١٣ (السلسلة FC917x فقط)

لغسيل فلتر HEPA ١٣، اتبعي التعليمات الموضحة أدناه.

١ اشطفي فلتر HEPA ١٣ تحت صنبور الماء الجاري الساخن البطيء (شكل ٤٢).

لا تقومي أبدًا بتنظيف الفلتر باستخدام الفرشاة.

٢ قومي بنفض الماء بحرص من على سطح الفلتر. اتركي الفلتر لمدة ساعتين على الأقل حتى يجف تمامًا قبل وضعه مرة أخرى في المكنسة الكهربائية.

ملاحظة: لا يساعد التنظيف على استعادة اللون الأصلي للفلتر، لكنه يساعد على استعادة قوة الترشيح.

طلب الملحقات

إذا واجهتك أي صعوبات في الحصول على أكياس تجميع الغبار أو الفلاتر أو الملحقات الأخرى الخاصة بهذا الجهاز، يرجى الاتصال بمركز رعاية المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك أو الاستعانة بكتيب الضمان العالمي.

طلب أكياس تجميع الغبار

- أكياس تجميع الغبار s-bag® الكلاسيكية الطويلة الأداء من Philips تدوم لمدة أطول ٥٠٪ من أكياس تجميع الغبار العادية، وذلك بفضل مادتها غير القابلة للانسداد. متوافرة تحت رقم الطراز FC8021.
- أكياس تجميع الغبار s-bag® المضادة للحساسية من Philips تُقلل إمكانية التعرض للمواد المسببة للحساسية. مستوى الترشيح في HEPA ١٠ يوفر لك بيئة صحية ونظيفة في المنزل. متوافرة تحت رقم الطراز FC8022.
- أكياس تجميع الغبار s-bag® المضادة للروائح من Philips تحتوي على مادة مبطنة ماصة للروائح. هذه المادة المبطنة تمتص الروائح الكريهة التي تسببها شعيرات الحيوان الأليفة أو بقايا الطعام المتحللة وتقوم بمعادلتها. متوافرة تحت رقم الطراز FC8023.

طلب الفلاتر

- تتوافر فلاتر HEPA ١٣ لهواء فائق النقاء القابلة للغسيل تحت رقم الطراز FC8038.

البيئة

- تحتوي البطاريات غير القابلة للشحن الخاصة بنظام التحكم عن بعد على مواد من الممكن أن تتسبب في تلوث البيئة. لا تتخلصي من البطارية مع مخلفات المنزل العادية ولكن قومي بتسليمها إلى نقطة تجميع رسمية خاصة بالبطاريات. احرصي دائمًا على نزع بطاريات نظام التحكم عن بعد (طراز معينة فقط) قبل التخلص من الجهاز وتسليمه في إحدى نقاط التجميع الرسمية (شكل ٤٣).
- لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدين من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٤٤).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب **www.philips.com** الخاص بشركة Philips أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك. يمكنك الحصول على رقم الهاتف الخاص به من كتيب الضمان العالمي. إذا لم يكن هناك مركز لخدمة العملاء في بلدك، توجهي إلى موزع أجهزة Philips المحلي الخاص بك.

دليل حل المشكلات

يلخص هذا الفصل المشاكل العامة التي يمكن أن تواجهينها مع استخدام الجهاز. في حال تعذر حل المشكلة باستخدام المعلومات الموضحة أدناه، اتصلي بمركز خدمة العملاء في بلدك.

١ قوة الشفط غير كافية.

٢ ارفعي حامل كيس تجميع الغبار إلى خارج الجهاز (شكل ٣٣).

تأكدي من تثبيت الحامل مع كيس تجميع الغبار في وضع أفقي عند إخراجه من الجهاز.

٣ قومي بالسحب من عند قطعة الكرتون لإزالة كيس تجميع الغبار الممتلئ من الحامل (شكل ٣٤).
يتم إحكام قفل كيس تجميع الغبار بشكل تلقائي.

٤ ادخلي الجزء الأمامي الكرتوني من كيس تجميع الغبار الجديد في تجويفي حامل كيس تجميع الغبار مع الحرص على أن ينزلق في مكانه المحدد (شكل ٣٥).

٥ ادخلي حامل كيس تجميع الغبار في المكنسة الكهربائية.

ملاحظة: لن تتمكني من إغلاق الغطاء إذا لم تقومي بإدخال أحد أكياس تجميع الغبار.

تفريغ كيس تجميع الغبار القابل لإعادة الاستخدام (في دول معينة فقط)

في بعض الدول، تأتيك المكنسة الكهربائية مزودة أيضًا بكيس تجميع غبار قابل لإعادة الاستخدام يمكن استخدامه وتفريغه بشكل متكرر. يمكنك استخدام كيس تجميع الغبار القابل لإعادة الاستخدام بدلاً من أكياس تجميع الغبار التي يمكن التخلص منها.

١ قومي بإزالة كيس تجميع الغبار القابل لإعادة الاستخدام من الجهاز والحامل كما هو موضح في القسم "استبدال كيس تجميع الغبار القابل لإعادة الاستخدام" أعلاه.

٢ اسمحي بانزلاق المشبك من على جوانب كيس تجميع الغبار.

٣ أمسكي بالكيس فوق صندوق القمامة وقومي بهزه للتفريغ.

٤ اغلقي كيس تجميع الغبار بتثبيت مشبك الغلق مرة أخرى على الحافة السفلية لكيس تجميع الغبار.

٥ اعيدي إدخال كيس تجميع الغبار القابل لإعادة الاستخدام في الحامل والجهاز كما هو موضح في القسم "استبدال كيس تجميع الغبار الذي يمكن التخلص منه" أعلاه.

الصيانة

احرصي دائمًا على فصل التيار الكهربائي عن الجهاز قبل تنظيف أو استبدال الفلاتر.

ملاحظة: استخدمي قطعة قماش مبللة فقط لمسح جسم الجهاز.

الفلتر الدائم لحماية الموتور

لضمان الأداء المثالي، قومي بتنظيف فلتر حماية الموتور الدائم في كل مرة تقومين فيها باستبدال أو تفريغ كيس تجميع الغبار.

١ قومي بإزالة حامل كيس تجميع الغبار مع وجود كيس تجميع الغبار مثبتًا به (شكل ٣٣).

٢ اضغطي على زر إطلاق حامل الفلتر (١) وقومي بإخراج حامل فلتر حماية الموتور من الجهاز (٢). اخرجي فلتر حماية الموتور من حامل الفلتر (شكل ٣٦).

٣ قومي بهز الفلتر على صندوق القمامة لتنظيفه.

٤ ضعي الفلتر المنظف مرة أخرى في حامل الفلتر. ثبتي طرفي حامل الفلتر خلف النتوء الموجود بالقاع للتأكد من تثبيته بشكل ملائم في الأعلى (١). ثم اضغطي على حامل الفلتر حتى يثبت في مكانه المخصص ("نقرة") (٢) (شكل ٣٧).

٥ أعيدي حامل كيس تجميع الغبار وكيس تجميع الغبار إلى الجهاز.

فلتر HEPA ١٣

فلتر HEPA ١٣ قادر على التخلص من ٩٩,٩٥٪ من جميع الجزيئات التي يقل حجمها عن ٠,٠٠٠٣ من الهواء المنبعث. لا يقتصر ذلك على غبار المنزل العادي، ولكنه يشمل أيضًا الميكروبات الدقيقة الضارة مثل سوس الغبار وفضلاته، والتي تمثل أسبابًا معروفة لحساسية الصدر.

ملاحظة: لضمان المستوى الأمثل من احتجاز الغبار وأداء المكنسة الكهربائية، احرصي دائمًا على استبدال فلتر HEPA كل سنتين بفلتر أصلي من Philips من النوع الملائم (انظري فصل "طلب الملحقات"). يمكنك التخلص من الفلتر القديم مع المخلفات المنزلية العادية.

استبدال فلتر HEPA ١٣

١ افتحي شبيكة الفلتر (شكل ٣٨).

استخدام الجهاز

١ اسحبي السلك الكهربائي إلى خارج الجهاز وأدخلي القابس في مقبس الحائط.

٢ اضغطي على الزر on/off (التشغيل/إيقاف التشغيل) الواقع أعلى الجهاز بإحدى قدميك لتشغيل الجهاز (شكل ٢٤).

ضبط قوة الشفط

يمكنك ضبط قوة الشفط خلال التنظيف بالمكنسة الكهربائية.
- استخدمي الحد الأقصى من قوة الشفط لتنظيف السجاد شديد الاتساخ والأرضيات الصلبة.
- استخدمي الحد الأدنى من قوة الشفط لتنظيف الستائر ومفارش المناضد...إلخ.

التحكم عن بعد بالأشعة تحت الحمراء (في طرز معينة فقط)

باستخدام التحكم عن بعد بالأشعة تحت الحمراء، يمكنك ضبط قوة الشفط على واحد من ٥ أوضاع مختلفة لقوة الشفط.
- عند تشغيل الجهاز فإنه يبدأ دائمًا في العمل على أعلى إعداد لقوة الشفط.
- اضغطي على الزر (-) لتقليل طاقة الشفط بإعداد واحد (شكل ٢٥).

اضغطي على الزر (+) لزيادة طاقة الشفط إعدادً واحدًا.

قرص قوة الشفط (طرز معينة فقط)

- أثناء التنظيف بالمكنسة الكهربائية، يمكنك ضبط قوة الشفط باستخدام قرص قوة الشفط الواقع أعلى الجهاز (شكل ٢٦).

التوقف المؤقت أثناء استخدام الجهاز

١ إذا كنت ترغبين في التوقف المؤقت للحظة، أدخلي النتوء الموجود بالفوهة في فتحة التخزين لإيقاف الأنبوب في الوضع الملائم (شكل ٢٧).

٢ إذا كان جهازك مزودًا بنظام للتحكم عن بعد بالأشعة تحت الحمراء (طرز معينة فقط)، اضغطي على زر الاستعداد لإيقاف تشغل المكنسة الكهربائية مؤقتًا، كما يحدث عندما ترغبين في نقل بعض الأثاث أثناء التنظيف (شكل ٢٨).

٣ اضغطي على زر الاستعداد مرة أخرى للاستمرار في التنظيف باستخدام المكنسة الكهربائية. يبدأ الجهاز بعد ذلك في التشغيل على إعداد قوة الشفط مسبق التحديد مرة أخرى.

التخزين

١ قومي بتمرير أجزاء الأنبوب لإدخالها في بعضها البعض لتقليل طول الأنبوب إلى أقصر طول له.

٢ أوقفي تشغيل الجهاز وانزعي قابس المأخذ الرئيسي من مقبس الحائط.

٣ اضغطي على الزر الخاص بإعادة لف سلك المأخذ الرئيسي (شكل ٢٩).

٤ أدخلي النتوء الموجود على الفوهة في فتحة التخزين لتخزين الجهاز في وضع رأسي (شكل ٣٠).

٥ احرصي دائمًا على وضع الفوهة الثلاثية المفعول TriActive في إعداد تنظيف السجاد عند تخزينها (شريط الفرشاة داخل الفوهة). لا تسمحي أيضًا بانثناء الفرشاة الجانبية (شكل ١٥).

استبدال/تفريغ كيس تجميع الغبار

احرصي دائمًا على فصل التيار الكهربائي عن الجهاز قبل استبدال كيس تجميع الغبار الذي يمكن التخلص منه أو تفريغ كيس تجميع الغبار القابل لإعادة الاستخدام.

ملاحظة: في بعض الحالات يمكن أن يُشير مؤشر امتلاء كيس تجميع الغبار إلى امتلاء كيس تجميع الغبار، حتى إذا لم يكن كذلك. وهو ما يمكن أن يحدث في حال انسداد مسام كيس تجميع الغبار (كما هو الحال عند شفط الرماد والرمال الناعمة والجير وغبار الأسمنت والمواد الشبيهة) أو إذا كان هناك ما يسد فوهة الخرطوم و/أو الأنبوب و/أو الخرطوم. في حال انسداد مسام كيس تجميع الغبار، يجب عليك أن تستبدلي كيس تجميع الغبار حتى إذا لم يكن ممتلئ بعد. إذا لم يكن كيس تجميع الغبار مسدودًا ولكنه ليس ممتلئ أيضًا، سيكون هناك شيء ما يسد فوهة الخرطوم و/أو الأنبوب و/أو الخرطوم. وفي هذه الحالة، لا تستبدلي كيس تجميع الغبار ولكن قم بإزالة العائق.

استبدال كيس تجميع الغبار الذي يمكن التخلص منه

- استبدلي كيس تجميع الغبار بمجرد تغير لون مؤشر امتلاء كيس تجميع الغبار بشكل ثابت، حتى عندما لا تكون الفوهة موضوعة على الأرضية (شكل ٣١).

١ اسحبي الغطاء إلى أعلى لفتحه (شكل ٣٢).

الفوهات والملحقات

١ لتوصيل الفوهة أو أحد الملحقات بالأنبوب، اضغطي على زر القفل المحمل بزنبرك (١) الواقع على الأنبوب ثم أدخلي الأنبوب في الفوهة أو الملحقات (٢). ثبتي زر القفل المحمل بزنبرك في الفتحة الموجودة بالفوهة أو الملحقات ("نقرة") (شكل ١١).

ملاحظة: كما يمكنك توصيل الفوهات والملحقات بنفس الطريقة بالمقبض اليدوي مباشرة.

٢ لفصل الفوهة أو أحد الملحقات عن الأنبوب، اضغطي على زر القفل المحمل بزنبرك ثم اسحبي الفوهة إلى خارج الأنبوب.

الفوهة الثلاثية المفعول TriActive (طرز معينة فقط)

الفوهة الثلاثية المفعول TriActive هي فوهة متعددة الأغراض مخصصة لتنظيف السجاد والأرضيات الصلبة.

- تلتقط الفرش الجانبية المزيد من الغبار والأوساخ على جوانب الفوهة وتمكنك من التنظيف بشكل أفضل بالنسبة للأثاث والأشياء الأخرى صعبة التنظيف (شكل ١٢).
- تسمح لك الفتحة الموجودة في مقدمة الفوهة بشفط الجزيئات الأكبر حجمًا (شكل ١٣).

١ لتنظيف الأرضيات الصلبة، ادفعي بإحدى قدميك المفتاح الهزاز الموجود أعلى الفوهة (شكل ١٤).
◗ يخرج شريط الفرشاة الخاص بتنظيف الأرضيات الصلبة من المبيت. وفي نفس الوقت سيتم رفع العجلة لمنع الخدوش ولزيادة القدرة على المناورة.

٢ لتنظيف السجاد، ادفعي المفتاح الهزاز مرة أخرى (شكل ١٥).
◗ يختفي شريط الفرشاة في مبيت الفوهة ويتم خفض العجلة تلقائيًا.

فوهة التجميع (طرز معينة فقط)

يمكن استخدام فوهة التجميع على السجاد أو على الأرضيات الصلبة.

١ لتنظيف الأرضيات الصلبة، ادفعي بإحدى قدميك المفتاح الهزاز الموجود أعلى الفوهة (شكل ١٦).
◗ يخرج شريط الفرشاة الخاص بتنظيف الأرضيات الصلبة من مبيت الفوهة.

٢ لتنظيف السجاد، ادفعي المفتاح الهزاز مرة أخرى (شكل ١٧).
◗ يختفي شريط الفرشاة في مبيت الفوهة.

فوهة الأرضيات الصلبة (طرز معينة فقط)

- فوهة الأرضيات الصلبة مصممة للتنظيف السهل للأرضيات الصلبة (شكل ١٨).

الملحقات

١ يمكنك توصيل أداة التجويف القابلة للثني (١) أو الفوهة الصغيرة (٢) أو الفرشاة الصغيرة (٣) بالمقبض اليدوي مباشرة أو بالأنبوب. اتبعي نفس الطريقة كما هو الحال بالنسبة للأنبوب (شكل ١٩).

- استخدمي أداة الوصول للأماكن الصعبة لتنظيف الزوايا الضيقة أو الأماكن التي يصعب الوصول إليها.
- استخدمي الفوهة الصغيرة لتنظيف المناطق الضيقة مثل أماكن الجلوس على المقاعد والأرائك.
- استخدمي فوهة الفرشاة الصغيرة لتنظيف أجهزة الكمبيوتر وأرفف الكتب...إلخ.

حامل الملحقات

١ ركبي حامل الملحقات على المقبض اليدوي (شكل ٢٠).

٢ ركبي قطعتين من الملحقات في حامل الملحقات.

- الأداة المجوفة والفوهة الصغيرة (شكل ٢١).
- الأداة المجوفة والفوهة الصغيرة (شكل ٢٢).

ملاحظة: يجب وضع الفوهة الصغيرة في حامل الملحقات كما هو موضح في الصورة.

التحكم عن بعد بالأشعة تحت الحمراء (في طرز معينة فقط)

١ انزعي غطاء حجرة البطارية.

٢ ضعي البطارية في الحجيرة المخصصة لها (شكل ٢٣).

تأكدي من وضع الأقطاب السالبة (-) والموجبة (+) في الاتجاه الصحيح.

٣ أعيدي تركيب غطاء حجرة البطارية.

- لا تستخدمي الجهاز إذا كان السلك الكهربي أو القابس أو الجهاز نفسه تالفًا.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دومًا عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- لا توجهي الخرطوم أو الأنبوب أو أي ملحقات أخرى نحو العينين أو الأذنين ولا تضعيه في فمك عندما يكون موصلاً بالمكنسة الكهربائية أثناء تشغيلها.

تنبيه

- تتعرض فتحات كيس تجميع الغبار للانسداد في حالة استخدام الجهاز في شفط الرماد والرمال الدقيقة والجير وغبار الأسمنت وما شابه ذلك من المواد. ونتيجة لذلك، يشير مؤشر امتلاء كيس تجميع الغبار إلى امتلاءه. استبدلي كيس تجميع الغبار الذي يمكن التخلص منه أو قومي بتفريغ كيس تجميع الغبار القابل للاستبدال، حتى إذا لم يكن ممتلئ بعد (انظري فصل "استبدال/تفريغ كيس تجميع الغبار").
- لا تستخدمي الجهاز على الإطلاق بدون فلتر حماية الموتور. يمكن أن يتسبب ذلك في تلف الموتور وتقليل عمر الجهاز.
- فقط استخدمي كيس تجميع الغبار الصناعي s-bag™ من Philips أو كيس تجميع الغبار القابل لإعادة الاستخدام المزود (في بعض الدول فقط).
- لوحة العرض الشفافة مصنوعة من البولي كربونات القابل لإعادة التدوير (<PC/ABS>).
- وأثناء التنظيف بالمكنسة الكهربائية، خاصة في الغرف ذات الرطوبة المنخفضة للهواء، تقوم مكنستك الكهربائية ببناء الكهرباء السكونية. ونتيجة لذلك يمكن أن تتعرضي للصدمات الكهربائية عند لمس الأنبوب أو الأجزاء المعدنية الأخرى في مكنستك الكهربائية. لكن هذه الصدمات غير ضارة لك ولا تتسبب في تلف الجهاز. وللتقليل من هذا الإزعاج ننصحك بالتالي:

١ تفريغ شحن الجهاز عن طريق الملامسة المتكررة للأنبوب مع العناصر المعدنية الأخرى في الغرفة (مثل أرجل المنضدة أو الكرسي أو المشع...إلخ)، (شكل ٢)

٢ رفع مستوى رطوبة الهواء في الغرفة عن طريق وضع الماء في الغرفة. فعلى سبيل المثال، يمكنك تعليق أوعية مملوئة بالماء من المشعات الخاصة بك أو وضع آنية مملوئة بالماء على الأجهزة المشعة أو بالقرب منها (شكل ٣).

- مستوى الضجيج: Lc = ٧٤ ديسبل (أمبير).

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يعد استخدام هذا الجهاز آمنًا إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

التجهيز للاستخدام

الخرطوم

١ لتوصيل الخرطوم، ادفعيه بقوة في الجهاز ("نقرة") (شكل ٤).

٢ لفصل الخرطوم، اضغطي على الأزرار وانزعي الخرطوم إلى خارج الجهاز (شكل ٥).

الأنبوب التليسكوبي الثلاثي (في طرز معينة فقط)

١ وصلي الأنبوب بالمقبض واضغطي على زر القفل المحمل بزنبرك الواقع على المقبض اليدوي (١) ثم أدخلي المقبض اليدوي في الأنبوب. ثبتي زر القفل المحمل بزنبرك في الفتحة الموجودة بالأنبوب ("نقرة") (شكل ٦).

- لفصل الأنبوب عن المقبض اليدوي، اضغطي على زر القفل المحمل بزنبرك ثم اسحبي المقبض اليدوي إلى خارج الأنبوب.

٢ اضبطي الأنبوب على الطول الذي تجديه ملائمًا لك أثناء عملية التنظيف باستخدام المكنسة الكهربائية. اضغطي على واحدة من الجلبتين إلى أسفل واسحبي جزء الأنبوب فوق الجلبة لأعلى أو ادفعيه لأسفل (شكل ٧).

الأنبوب التلسكوبي (طرز معينة فقط)

١ لفصل الأنبوب من المقبض اليدوي، ادخلي المقبض اليدوي في الأنبوب. ثبتي زر القفل المحمل بزنبرك في فتحة الأنبوب ("نقرة") (شكل ٨).

- لفصل الأنبوب عن المقبض اليدوي، اضغطي على زر التحرير السهل (١) ثم اسحبي المقبض اليدوي إلى خارج الأنبوب (٢) (شكل ٩).

٢ اضبطي الأنبوب على الطول الذي تجديه ملائمًا لك أثناء عملية التنظيف باستخدام المكنسة الكهربائية (شكل ١٠).

مقدمة

مبروك على شرائك الجهاز ومرحبًا بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على www.philips.com/welcome.

الوصف العام (شكل ١)

1 زر إعادة لف السلك الكهربائي للتخزين
2 قرص قوة الشفط (في حالة التحكم عن بعد: (مستقبل الأشعة تحت الحمراء)
3 الزر On/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل)
4 مؤشر امتلاء كيس تجميع الغبار
5 فتحة توصيل الخرطوم
6 خرطوم مزود بموصل دوار
7 زر إطلاق الغطاء الواقي من الغبار
8 حامل الفلتر مزودًا بفلتر حماية الموتور
9 كيس تجميع الغبار القابل لإعادة الاستخدام (في بعض الدول فقط)
10 شريط قابل للفك
11 حامل كيس تجميع الغبار
12 كيس تجميع غبار صناعي يمكن التخلص منه
13 العجلة الخلفية
14 فوهة صغيرة
15 الفرشاة الصغيرة
16 أداة مجوفة
17 قارنة الأزرار
18 خرطوم مزود بمقبض (في طرز معينة فقط: مع نظام التحكم عن بعد)
19 حامل الملحقات
20 فوهة الأرضيات الصلبة (طرز معينة فقط)
21 فوهة تجميع (طرز معينة فقط)
22 مفتاح هزاز خاص بإعدادات السجاد/الأرضيات الصلبة
23 الفوهة الثلاثية المفعول TriActive (طرز معينة فقط)
24 مفتاح هزاز لإعدادات السجاد/الأرضيات الصلبة
25 طرف الإيقاف/ التخزين
26 فرشاة جانبية
27 أنبوب تليسكوبي ثلاثي (في طرز معينة فقط)
28 أنبوب تلسكوبي (طرز معينة فقط)
29 المقبض المفصلي العلوي
30 شبكة الفلتر (مفتوحة)
31 فتحة التخزين
32 قابس المأخذ الرئيسي
33 فلتر HEPA ١٣ لهواء فائق النظافة
34 مقبض أمامي
35 عجلة دوارة
36 فتحة التخزين
37 صفيحة الطراز

هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

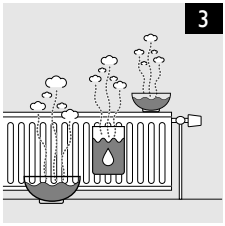
خطر

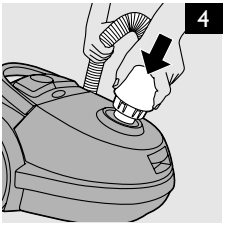
- لا تستخدمي الجهاز في شفط الماء أو أي سائل آخر. لا تستخدمي الجهاز على الإطلاق في شفط المواد القابلة للاشتعال ولا الرماد حتى يصبح باردًا.

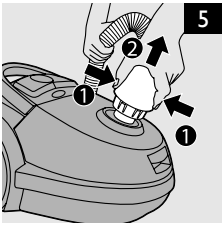
تحذير

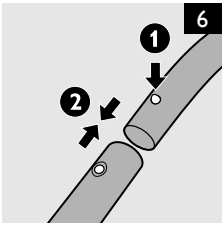
- تأكدي من موائمة مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.

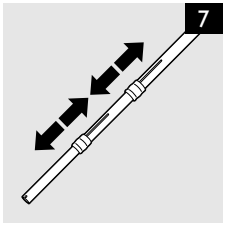

2

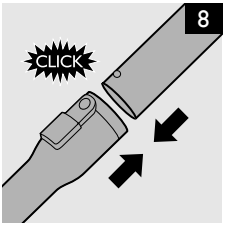

3

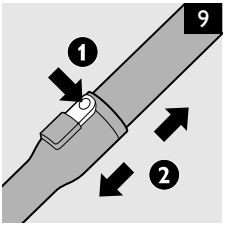

4

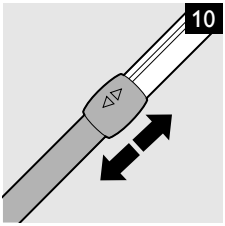

5
2
1
1


6
1
2

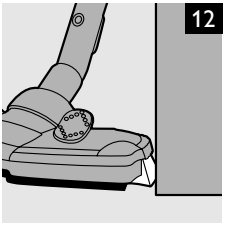

7

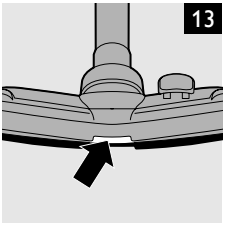

8
CLICK

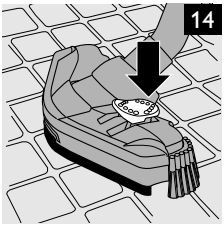

9
1
2

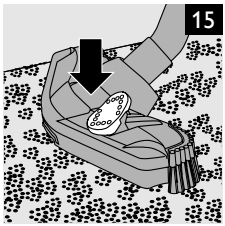

10

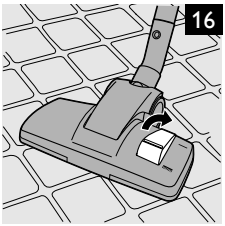

11
1
2
CLICK

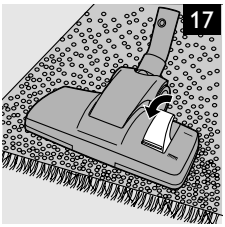

12


13

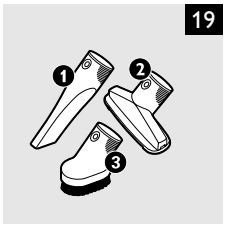

14

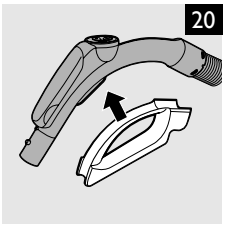

15

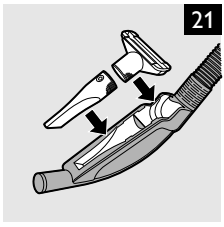

16

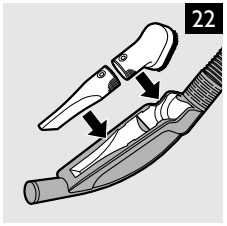

17

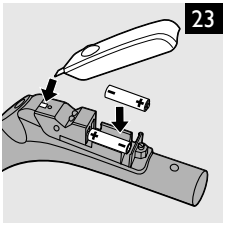

18

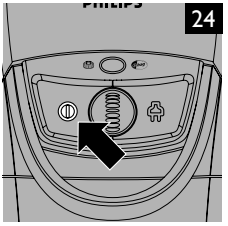

19
1
2
3

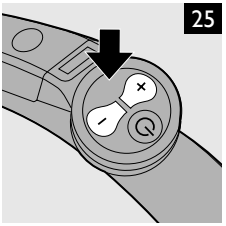

20

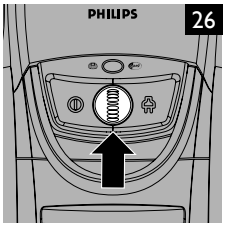

21

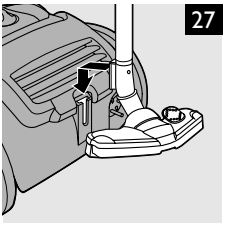

22

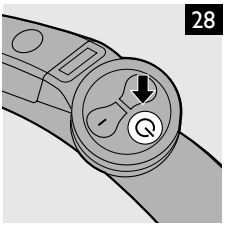

23

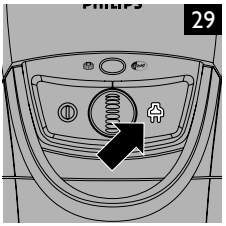

24

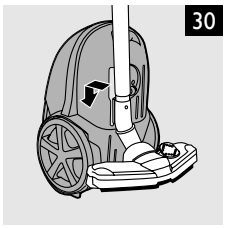

25

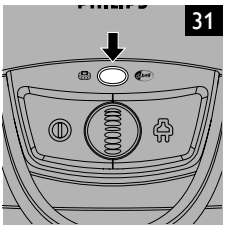

PHILIPS
26

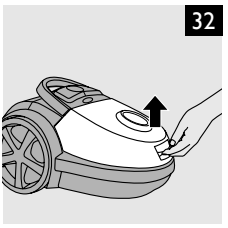

27

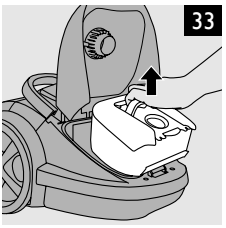

28

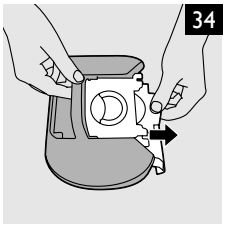

29

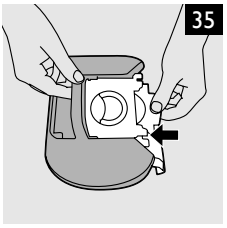

30

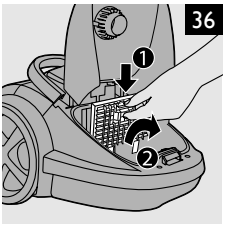

31

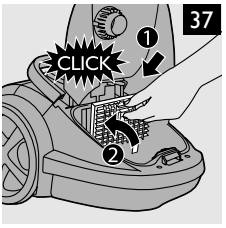

32

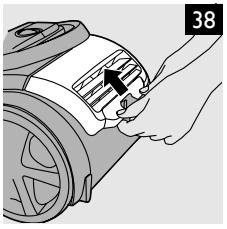

33

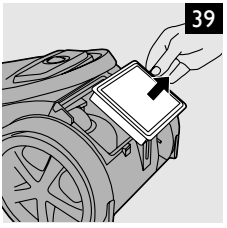

34

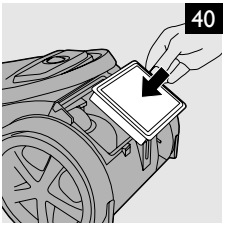

35

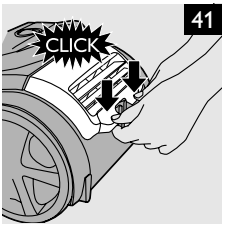

36
1
2

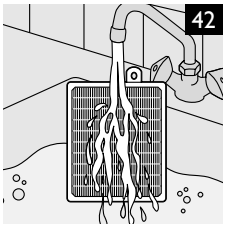

37
CLICK
1
2

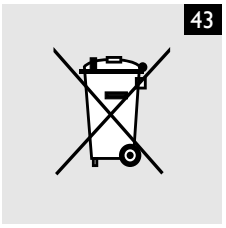

38

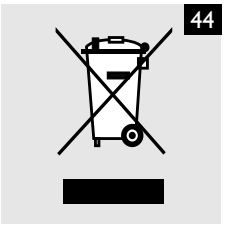

39

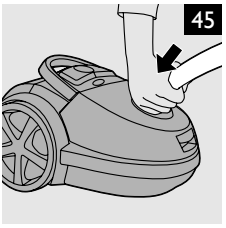

40

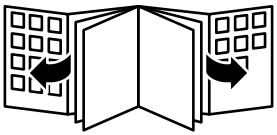

41
CLICK


42


43


44


45







100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4222.003.3324.4